



\* 0 0 0 5 5 2 7 \*

10

---



# Registre des Décès

pour

l'arrondissement d'état civil de Vallorbe.

Le Département de Justice et Police

déclare

que le présent registre renferme deux cents pages.

Lausanne, le 7 décembre 1943.

Pour le Département,  
Le Chef du Service de Justice :

Col. Miapp

2000

Le présent volume fait suite au volume numéro A.IX contenant les inscriptions  
du numéro 26 de l'année 1926 jusqu'au numéro 23 de l'année 1946.

Vallorbe, le 5 novembre 1946.

L'officier de l'état civil:

*Ch. Hubert*



2000

24

Registre des décès

N° 24.  
Gardon Francois  
Daniel.

Le quatre novembre mil neuf cent quarante-six  
à quatre heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Gardon Francois Daniel

profession : relieur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 16 février 1863 à Vallorbe  
fil. de Gardon Moise Albert Pierre Francois  
et de Louise Jenny, née Matthey  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 5 novembre 1946 sur la déclaration  
de Goy Frédéric neveu du défunt.

Confirmé après lecture :

F. Goy

L'officier de l'état-civil :

Chfubert

Communiqué

N° 25  
Chomet Francoise.

Le cinq novembre mil neuf cent quarante-six  
à deux heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Chomet Francoise

profession : du père : voiturier  
originaire d'origine française  
domicilié à La Ferrière-Fougère (Doubs, France)  
né le 5 novembre 1946 à Vallorbe  
fil. de Chomet Maurice  
et de Jeanne Marie Charlotte, née Hurte  
état civil enfant.

Inscrit au présent registre, le 5 novembre 1946 sur la déclaration  
du père.

Confirmé après lecture :

Chomet

L'officier de l'état-civil :

Chfubert

Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 26.

Amy, née Grobety,  
Elise Marie.

Le seize novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six \_\_\_\_\_  
à vingt-trois \_\_\_\_\_ heures quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Amy, née Grobety, Elise Marie

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire d' Orens \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 17 novembre \_\_\_\_\_, 1883 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fille de Grobety François Louis \_\_\_\_\_  
et de Rose Adèle, née Pardon \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Amy John \_\_\_\_\_

Paié le 28 novembre 1946.

John. B. Normand  
méd. inf.

Inscrit au présent registre, le 18 novembre \_\_\_\_\_ 1946 sur la déclaration  
de Rochat Albertine, nièce de la défunte.

Confirmé après lecture :

A. Rochat

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à l'état civil de St-Denis.

N° 27.  
Fedi Pietro

Le trente-un décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante six \_\_\_\_\_  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Fedi Pietro

profession : mineur \_\_\_\_\_  
originaire de Pistoia (Florence, Italie) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 3 décembre \_\_\_\_\_, 1891 à Pistoia \_\_\_\_\_  
fil/d de Fedi Angela \_\_\_\_\_  
et de Irene, née Lotte \_\_\_\_\_  
état civil époux de Clementina, née Calistri \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 2 janvier \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Fedi Quinto fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Fedi Quinto

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

L'inscription portant le N° 27- a la page 2 est la dernière de l'année 1946. Les deux exemplaires de ce registre  
sont de teneur identique. Vallorbe, le 31 décembre 1946. L'officier de l'état civil : Ch. Hubert

Registre des décès

N° 1  
Hochstaettler, née  
Capt, Louise Adèle.

Le sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à dix huit \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Hochstaettler, née Capt, Louise Adèle \_\_\_\_\_

profession : ménagère  
originaire de Fribourg  
domicilié e à Vallorbe  
né e le 27 septembre 1867 Vallorbe  
fille de Capt Charles Francois  
et de Jenny Rose Julie, née Rochat  
état civil veuve de Hochstaettler Alexandre.

Inscrit au présent registre, le 8 janvier \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Hochstaettler Robert, fils de la défunte.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Hochstaettler Robert Ch. Hubert  
Communiqué a l'état civil de Fribourg.

N° 2.  
Chevallier Paul.

Le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à huit \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Chevallier Paul \_\_\_\_\_

profession : emballleur  
originaire de Valeyrès sous Rances  
domicilié / à Vallorbe  
né / le 30 avril \_\_\_\_\_ 1881 à Valeyrès sous Rances  
fils de Chevallier Isaac Samuel  
et de Susanne Louise, née Besson.  
état civil épouse de Louise Marie, née Ferrinat.

Inscrit au présent registre, le 14 janvier \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Chevallier Raymond fils du défunt.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Chevallier Raymond Ch. Hubert  
Communiqué a l'état civil de Baulmes.

## Registre des décès

Form. 2

N° 3  
Cardinaux Pierre  
Louis Marie Arnold.

Le trente janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à dix sept \_\_\_\_\_ heure > trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cardinaux Pierre Louis Marie Arnold

profession : pharmacien  
originaire de Châtel - St - Denis  
domicilié à Vallorbe  
né le 21 octobre \_\_\_\_\_, 1902 à Fribourg  
fil. de Cardinaux Jacques Louis Philippe  
et de Marie Victoire, née Bourquenoud.  
état civil épouse de Henriette Elisa, née Jaquet.

Inscrit au présent registre, le 31 janvier \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Jaquet Henri beau-père du défunt.

Confirmé après lecture :

H. Jaquet

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

Communiqué à l'état civil de Châtel - St - Denis

N° 4  
Guignard Louis Emile  
Auguste

Le quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à dix neuf \_\_\_\_\_ heure > \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Guignard Louis Emile Auguste

profession : limier retraité  
originaire de Vaulion  
domicilié à Vallorbe  
né le 17 août \_\_\_\_\_, 1866 à Vaulion  
fil. de Guignard Etienne  
et de Louise Jeannette, née Goy.  
état civil veuf de Marie Aline, née Roy.

Inscrit au présent registre, le 5 février \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Bernard Eugène gendre du défunt.

Confirmé après lecture :

Bernard Eugène

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

Communiqué à l'état civil de Vaulion

Registre des décès

N° 5.  
Blanchet, née Campiche, Jeanne Louise

Le neuf février mil neuf cent quarante sept  
à cinq heures de trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Blanchet, née Campiche, Jeanne Louise

profession : ancienne aubergiste

originaire des Cleis

domiciliée à Vallorbe

née le 8 février 1866 à Rogiez

filie de Campiche Samuel

et de Rose Jenny, née Conod

état civil veuve de Blanchet Jules

Inscrit au présent registre, le 10 février 1947 sur la déclaration  
de Blanchet Samuel fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Blanchet*

*Ch. Aubert*

Communiqué à l'état civil des Cleis à Lignerolle.

N° 6.  
Rossy, née Chassot, Marie Joséphine

Le seize février mil neuf cent quarante sept  
à onze heures de vingt minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Rossy, née Chassot, Marie Joséphine

profession : ménagère

originaire de Triboung

domiciliée à Vallorbe

née le 29 octobre 1872 à Triboung

filie de Chassot François Pierre

et de Marie Antoinette Joséphine, née Wetterwald

état civil épouse de Rossy Jacques Auguste

Inscrit au présent registre, le 17 février 1947 sur la déclaration  
de Matthey Robert gendre de la défunte.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*R. Creaukey*

*Ch. Aubert*

Communiqué à l'état civil de Triboung.



N° 7  
Lecoultrie, née Du-  
bois, Silvie.

Le vingt-six février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept  
à trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Lecoultrie, née Dubois, Silvie

profession : ménagère  
originaire du Chenit  
domiciliée à Vallorbe  
née le 15 janvier \_\_\_\_\_, 1876 à Dommartin  
fille de Dubois Jean Daniel  
et de Hélène, née Yaccoud  
état civil épouse de Lecoultrie Henri Frédéric

Inscrit au présent registre, le 27 février \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Lecoultrie Emile fils de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Lecoultrie Emile  
Communiqué à l'état civil du Chenit.

L'officier de l'état-civil :



N° 8  
Magnenat Emile  
Georges.

Le premier mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept  
à sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Magnenat Emile Georges

profession : limon  
originaire de Vaulion  
domicilié à Vallorbe  
né le 5 juin \_\_\_\_\_, 1882 à Vaulion  
fil de Magnenat Jules Henri  
et de Rosine Elmire, née Maure  
état civil épouse de Valérie Rosset, née Poget.

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> mars \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Mayor Lili fille du défunt.

Confirmé après lecture :

Lili Mayor  
Communiqué à l'état civil de Vaulion.

L'officier de l'état-civil :



## Registre des décès

Form. 2

N° 9.  
Marqueron Charles.

Le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept \_\_\_\_\_  
à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Marqueron Charles

profession : manoeuvre \_\_\_\_\_  
originaire d' Olon et Ormont-dessus \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 3 septembre \_\_\_\_\_ 1870 à Olon \_\_\_\_\_  
fils de Marqueron David Philippe \_\_\_\_\_  
et de Rose Ida Emma, née Matthey. \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Aline Marie Peugeot, née Jaquet. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 21 mars \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Marqueron René, fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

R. Marqueron

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fubert

Communiqué à l'état civil d'Olon et Ormont-dessus.

N° 10.  
Guignard, née Ro-  
chat, Lina Rachel.

Le deux avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept \_\_\_\_\_  
à quatorze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Guignard, née Rochat, Lina Rachel

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vaulion \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 12 juillet \_\_\_\_\_ 1874 à Vaux Bioux \_\_\_\_\_  
fille de Rochat Isaac Antoine André \_\_\_\_\_  
et de Aline Sophie, née Meylan. \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Guignard Jules David. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 3 avril \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Guignard André fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

A. Guignard

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fubert

Communiqué à l'état civil de Vaulion.

## Registre des décès

Form. 2

N° 11.  
 Indermühle, née  
 Nobs, Rosalie.

Le douze avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
 à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Indermühle, née Nobs, Rosalie

profession : aubergiste  
 originaire d'Amisoldingen (Berne)  
 domicilié à Vallorbe, Les Jurats  
 né le 22 mai \_\_\_\_\_ 1879 au Font  
 fille de Nobs Rodolphe  
 et de Anna, née Hoster.  
 état civil veuve de Indermühle Frédéric Jules.

Inscrit au présent registre, le 12 avril \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
 de Indermühle Jules.

Confirmé après lecture :  
 Indermühle  
 Communiqué à l'état civil d'Amisoldingen.

L'officier de l'état-civil :  
 Ch. Feubert

N° 12.  
 Collet Maurice  
 Emile.

Le vingt-un avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
 à quatorze \_\_\_\_\_ heures vingt-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Collet Maurice Emile

profession : agriculteur  
 originaire de Suchy  
 domicilié à Vallorbe  
 né le 14 février \_\_\_\_\_ 1901 à Vallorbe  
 fils de Collet Jules  
 et de Augustine Elise, née Grobet.  
 état civil époux de Marguerite Renée, née Matthey.

Inscrit au présent registre, le 22 avril \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
 de Collet Alfred frère du défunt.

Confirmé après lecture :  
 Alfred Collet.  
 Communiqué à l'état civil de Belmont / Yverdon.

L'officier de l'état-civil :  
 Ch. Feubert

Registre des décès

Form. 2

N° 13.  
Artic, née Charnavel, Chèrese Adeline.

Le vingt-quatre mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept \_\_\_\_\_  
à une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Artic, née Charnavel, Chèrese Adeline

profession : ménagère  
originaire d'Anney (Haute-Savoie, France)  
domicilié e à Vallorbe  
née le 19 septembre \_\_\_\_\_, 1859 à St-Jean d'Aulph (Savoie)  
fille de Charnavel Joseph  
et de Françoise, née Chamley.  
état civil veuve de Artic Louis.

Inscrit au présent registre, le 24 mai \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Bouveresse Raymond, étudiant à Besançon, petit-fils de la  
défunte.

Confirmé après lecture : Bouveresse  
L'officier de l'état-civil : Chaubert  
Communiqué

N° 14.  
Simonin, née Piquet, Berthe Lina.

Le vingt-cinq mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept \_\_\_\_\_  
à treize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Simonin, née Piquet, Berthe Lina

profession : ménagère  
originaire de Rances  
domicilié e à Vallorbe  
née le 1<sup>er</sup> décembre \_\_\_\_\_, 1885 au Solliat (Le Chenit)  
fille de Piquet Jules David  
et de Yvonne Melanie, née Delat.  
état civil épouse de Simonin John.

Inscrit au présent registre, le 26 mai \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Simonin John, mari de la défunte.

Confirmé après lecture : Simonin John  
L'officier de l'état-civil : Chaubert  
Communiqué a l'état civil de Baulmes.

N° 15.  
Berthoud, née Rod,  
Germaine

Le trente-un mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept  
à quatorze \_\_\_\_\_ heure/s trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Berthoud, née Rod, Germaine

profession : négociante  
originaire de Doffens  
domiciliée à Vallorbe  
née le 11 février \_\_\_\_\_ 1908 à Mézières (Vaud)  
fille de Rod Emile  
et de Rosalie Elisabeth, née Jldry  
état civil épouse de Berthoud Marcel Arthur

Inscrit au présent registre, le 2 juin \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Berthoud Marcel épouse de la défunte.

Confirmé après lecture :  
H. Berthoud  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Fieber  
Communiqué à l'état-civil de Romainmôtier.

N° 16.  
Bigler Gottfried.

Le quatre juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept  
à cinq \_\_\_\_\_ heure/s \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bigler Gottfried

profession : fromager  
originaire de Worb (Berne)  
domicilié à L'Abergement (Doubs, France), de passage à Vallorbe  
né le 4 octobre \_\_\_\_\_ 1914 à Worb  
fil de Bigler Johannes  
et de Marie, née Schmutz  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 4 juin \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Bolomey Albert gendarme à Vallorbe.

Confirmé après lecture :  
Albert Bolomey  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Fieber  
Communiqué à l'état-civil de Worb.

## Registre des décès

Form. 2

N° 17.  
Collet Elisabeth Minna  
-na.

Le neuf juin mil neuf cent quarante-sept  
à deux heures trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.

Collet Elisabeth Minna

profession : horlogère

originaire de Suchy

domiciliée à Vallorbe

née le 18 février 1925 à Vallorbe

filie de Collet Alfred Charles

et de Lucie Minna, née Favre.

état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 9 juin 1947 sur la déclaration  
de Collet Marcel frère de la défunte.

Confirmé après lecture :

Collet Marcel

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

Communiqué à l'état civil de Belmont / Yverdon.

N° 18.  
Grobety, née Magnenat,  
Amélie Marie.

Le quinze juin mil neuf cent quarante-sept  
à cinq heures trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.

Grobety, née Magnenat, Amélie Marie

profession : ménagère

originaire de Vallorbe

domiciliée à Vallorbe

née le 15 mai 1863 à Monnaz

filie de Magnenat Henri Louis

et de Augustine Amélie, née Dufour.

état civil épouse de Grobety Jules Emile

Inscrit au présent registre, le 16 juin 1947 sur la déclaration  
de Grobety Feldmann Henri fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

Grobety

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

Communiqué

N° 19.  
Canziani, née Passeri,  
Catharina Guiseppa Emilia

Le dix-huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept  
à Leio \_\_\_\_\_ heure trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Canziani, née Passeri, Catharina Guiseppa Emilia

profession : ménagère  
originaire de Milan (Italie)  
domicilié e à Vallorbe  
né e le 25 avril \_\_\_\_\_ 1878 à Airolo (Vessin)  
fille de Passeri Guiseppa  
et de Barbara, née Salodini  
état civil épouse de Canziani Charles Edouard :

Inscrit au présent registre, le 18 juin \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Canziani Hector fils de la défunte,

Confirmé après lecture :

Canziani Hector

Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

N° 20.  
Lont Camille

Le dix-huit juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heure/s quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Lont Camille

profession : électricien  
originaire d'origine française  
domicilié e à Vallorbe  
né e le 25 juin \_\_\_\_\_ 1880 à Montjoieville (Meuse, France)  
fils de Lont Félix Eugène  
et de Marie Elvire, née Henry  
état civil épouse d'Olga Violette, née Steffen.

Inscrit au présent registre, le 19 juin \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Gola René électricien, à Vallorbe.

Confirmé après lecture :

Gola René

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

Registre des décès

Form. 2

N° 21.  
Longet Emile Constant.

Le vingt-six juin mil neuf cent quarante sept  
à une heure trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Longet Emile Constant

profession : ancien Cantonnier Communal  
originaire de Ormont-dessous  
domicilié à Vallorbe  
né le 27 juin 1871 à Ormont-dessous  
fil/d de Longet David Frédéric  
et de Marie Louise, née Oguey  
état civil époux de Marie Louise, née Foell.

Inscrit au présent registre, le 26 juin 1947 sur la déclaration  
de Vivian Adolphe beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture : Vivian Adolphe  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué à l'état civil d'Ormont-dessous.

N° 22.  
Picard Marius Jules.

Le quatre juillet mil neuf cent quarante sept  
de huit à vingt heures, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Picard Marius Jules

profession : ouvrier agricole  
originaire de Yougne (Doubs, France)  
domicilié à Vallorbe  
né le 15 décembre 1912 à Vallorbe  
fil/d de Picard Henri Marie Joseph  
et de Alma Elise, née Fauconnet.  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 9 juillet 1947 sur la déclaration  
de Pochon Marcel agent de police.

Confirmé après lecture : Pochon M. C.  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué



N° 23.  
Matthey Louis Etienne  
ne.

Le quinze août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical,  
Matthey Louis Etienne \_\_\_\_\_

profession : mécanicien \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 11 juin \_\_\_\_\_ 1874 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil. de Matthey David Louis \_\_\_\_\_  
et de Louise, née Glardon. \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Emmeline Julie Alice, née Favre \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 16 août \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Glardon Favre Henri neveu du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :



Communiqué \_\_\_\_\_

L'officier de l'état-civil :



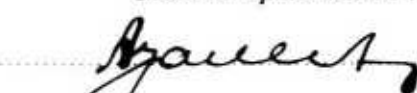
N° 24.  
Jaillet Gustave  
Louis

Le trente août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante sept  
à seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical,  
Jaillet Gustave Louis \_\_\_\_\_

profession : ancien employé U.M.V. \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 25 juin \_\_\_\_\_ 1866 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil. de Jaillet Auguste Louis \_\_\_\_\_  
et de Julie Louise, née Vallotton \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Marguerite Julia, née Bernard. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> septembre \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Jaillet Adrien fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :



Communiqué \_\_\_\_\_

L'officier de l'état-civil :



Registre des décès

Form. 2

N° 25  
Sottas, née Girard,  
Laure Antoinette.

Le trois septembre mil neuf cent quarante sept  
à dix heures trente minutes, est décédée  
à Vallorbe (Le Day) selon certificat médical.  
Sottas, née Girard, Laure Antoinette

profession : ménagère  
originaire de Gurnefens (Tribourg)  
domiciliée à Vallorbe (Le Day)  
née le 28 août 1895 Renan (Berne)  
fille de Girard Charles Leopold  
et de Marie Louise, née Schaub  
état civil épouse de Sottas Julien Antoine.

Inscrit au présent registre, le 4 septembre 1947 sur la déclaration  
de Sottas Julien, époux de la défunte.

Confirmé après lecture : Julien Sottas  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué à l'état-civil d'Abovy-dt-Pont.

N° 26  
Ranchaud Charly  
Emmanuel.

Le seize septembre mil neuf cent quarante sept  
à seize heures quinze minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Ranchaud Charly Emmanuel

profession : du père : manoeuvre  
originaire de Bollens  
domicilié à Vallorbe  
né le 29 avril 1946 Vallorbe  
fils de Ranchaud Casimir Adrien  
et de Angèle, née Charrière  
état civil enfant.

Inscrit au présent registre, le 17 septembre 1947 sur la déclaration  
du père.

Confirmé après lecture : Ranchaud Casimir  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué à l'état-civil de Bollens.

## Registre des décès

Form. 2

N° 27.  
Jaquet Henri Alexis.

Le vingt-huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept-  
à Véro \_\_\_\_\_ heure cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé/  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jaquet Henri Alexis \_\_\_\_\_

profession : ancien limeur \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 7 décembre \_\_\_\_\_, 1869 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil/d de Jaquet David Henri \_\_\_\_\_  
et de Rose Susette, née Glardon \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Madeline Marthe, née Leresche. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 29 septembre \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Jaquet William fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Jaquet William \_\_\_\_\_  
Communiqué \_\_\_\_\_

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Fubert*

N° 28.  
Feldmann, née Burno,  
Genaïde Céline Marie.

Le trente-un octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept-  
à sept \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Feldmann, née Burno, Genaïde Céline Marie \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Criswyl (Berne) et de Genève \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 5 décembre \_\_\_\_\_, 1872 à Jougne (Doubs, France), \_\_\_\_\_  
fille de Burno Jean \_\_\_\_\_  
et de Philomène, née Cottet. \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Feldmann Henri Fritz. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 31 octobre \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Grabety Henri beau-fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Grabety \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état-civil d'Cruswyl et de Genève. \_\_\_\_\_

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Fubert*

Pisè le 24 novembre 1947 -

*John. E. Mermusca*  
prefet.

Registre des décès

Form. 2

N° 219  
Lanquetin Joseph  
Auguste

Le treize décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-sept  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heure quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Lanquetin Joseph Auguste

profession : mécanicien  
originaire des Longvillles (Doubs, France)  
domicilié à Vallorbe  
né le 1<sup>er</sup> octobre \_\_\_\_\_ 1878 à Vallorbe  
fil. de Lanquetin Jules  
et de Virginie Aglaé, née Deniset  
état civil époux d' Alice Louise, née Matthey

Inscrit au présent registre, le 15 décembre \_\_\_\_\_ 1947 sur la déclaration  
de Richard Ernest beau-fils du défunt

Confirmé après lecture : [Signature] L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué

N°

~~Le \_\_\_\_\_ mil neuf cent \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
profession : \_\_\_\_\_  
originaire d \_\_\_\_\_  
domicilié à \_\_\_\_\_  
né le \_\_\_\_\_ 1 \_\_\_\_\_ à \_\_\_\_\_  
fil de \_\_\_\_\_  
et de \_\_\_\_\_  
état civil \_\_\_\_\_  
Inscrit au présent registre, le \_\_\_\_\_ 19 \_\_\_\_\_ sur la déclaration  
d \_\_\_\_\_  
Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil : \_\_\_\_\_  
Communiqué \_\_\_\_\_~~



La mention portant le N° 219 à la page 17 est la dernière de l'année 1947. Les deux mentions de ce registre sont de teneur identique. Vallorbe, le 31 décembre 1947. L'off. de l'état-civil : [Signature]

N° 1.  
Jaillet, née Matthey,  
Marie Elise.

Le huit janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à treize \_\_\_\_\_ heure & trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jaillet, née Matthey, Marie Elise

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 14 février 1857 à Vallorbe  
fille de Matthey David Auguste  
et de Sophie Henriette, née Raymond  
état civil veuve de Jaillet Jules François Samuel.

Inscrit au présent registre, le 9 janvier 1948 sur la déclaration  
de Jaillet Combe Gustave, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

*[Signature]*

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

Communiqué

N° 2.  
Vallotton, née Hassler,  
Marie

Le neuf janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à douze \_\_\_\_\_ heure & trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Vallotton, née Hassler, Marie

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 27 mars 1864 à Chamonia (France)  
fille de Hassler Albert  
et de Maria Elisabeth, née Amster.  
état civil veuve de Vallotton Henri Gustave Alfred.

Inscrit au présent registre, le 10 janvier 1948 sur la déclaration  
de Wegmüller Vallotton Rita, fille de la défunte.

Confirmé après lecture :

*[Signature]*

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 3  
Ringgenberg, née  
Francey, Julie Emilie

Le treize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à huit \_\_\_\_\_ heure/s quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ringgenberg, née Francey, Julie Emilie \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Leissigen (Borne) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 19 décembre 1885 à Clarens \_\_\_\_\_  
fille de Francey Louis Henri \_\_\_\_\_  
et de Louise, née Vallotton \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Ringgenberg Verner Franck \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 13 janvier \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Ringgenberg Verner épouse de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

W. Ringgenberg \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil de Leissigen \_\_\_\_\_

Ch. Furbert \_\_\_\_\_

N° 4  
Buffo, née Montiglio, Virginia

Le quatorze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à huit \_\_\_\_\_ heure/s trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Buffo, née Montiglio, Virginia \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de San Colombano Belmonte (Turin, Italie) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 3 mai \_\_\_\_\_ 1876 à San Colombano Belmonte \_\_\_\_\_  
fille de Montiglio Battista \_\_\_\_\_  
et de Francesca, née Ceretto Castigliano \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Buffo Bernardo \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 14 janvier \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Buffo Fructueux, fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Fructueux \_\_\_\_\_  
Communiqué à la Chancellerie d'état \_\_\_\_\_

Ch. Furbert \_\_\_\_\_

N° 5.  
Vallotton Lucien Friederich.

Le dix-neuf janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à trois \_\_\_\_\_ heures quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Vallotton Lucien Friederich

profession : concierge  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 26 juillet \_\_\_\_\_ 1870 à Vallorbe  
fils de Vallotton Friederich Louis  
et de Jeannette Louise, née Favre  
état civil époux Ida Lina Jeanne, née Montandon-Girard.

Inscrit au présent registre, le 19 janvier \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Vallotton Samuel, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Vallotton

L'officier de l'état-civil :

Ch. F. B. V.

Communiqué

N° 6.  
Vallotton, née Poget, Lina.

Le quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Vallotton, née Poget, Lina

profession : ménagère  
originaire d'Agiez et Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 20 mars \_\_\_\_\_ 1870 à Agiez  
fille de Poget Louis  
et de Susette, née Péclard  
état civil veuve de Vallotton Adolphe Louis

Inscrit au présent registre, le 5 février \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Magnenat Valérie, fille de la défunte.

Confirmé après lecture :

Valérie Magnenat

L'officier de l'état-civil :

Ch. F. B. V.

Communiqué à l'état civil d'Orbe.

Registre des décès

Form. 2

N° 7  
Pilloud, née Gruaz,  
Jeanne.

Le quatre février mil neuf cent quarante-huit  
à dix-huit heures dix minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical,  
Pilloud, née Gruaz, Jeanne

profession : ménagère  
originaire de Burligny  
domiciliée à Vallorbe  
née le 3 avril 1858 à L'Isle  
fille de Gruaz Charles Louis Frédéric  
et de Henriette Rosalie, née Tonnelme  
état civil veuve de Pilloud Charles Louis Auguste.

Inscrit au présent registre, le 5 février 1948 sur la déclaration  
de Pilloud Paul fils de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Paul Pilloud  
Communiqué à l'état civil de Gilly.

L'officier de l'état-civil :  
Ch. F. F. F.

N° 8.  
Merminod Louis  
Alfred.

Le six février mil neuf cent quarante-huit  
à onze heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical,  
Merminod Louis Alfred

profession : agriculteur  
originaire d'Essertines P/Rolle  
domicilié à Vallorbe  
né le 4 novembre 1877 à Vallorbe  
fils de Merminod Marc Louis  
et de Emma Caroline, née Valtotton  
état civil époux de Rose Albertine, née Vautravers.

Inscrit au présent registre, le 7 février 1948 sur la déclaration  
de Gavillet Merminod Blanche fille du défunt.

Confirmé après lecture :  
Gavillet Blanche  
Communiqué à l'état civil de Gilly.

L'officier de l'état-civil :  
Ch. F. F. F.



N° 9  
Chantrens Charles  
Eugène.

Le quinze février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à vingt \_\_\_\_\_ heure à trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Chantrens Charles Eugène \_\_\_\_\_

profession : facteur retraité \_\_\_\_\_  
originaire de Romainmôtier \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 25 septembre 1867 à Romainmôtier \_\_\_\_\_  
fil. de Chantrens David Henri \_\_\_\_\_  
et de Susette, née Malherbe \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Marie Emilie, née Piquet. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 16 février \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Chantrens Marie, fille du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : M. Chantrens \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué à l'état civil de Romainmôtier. \_\_\_\_\_

N° 10  
Jeanmonod Marcel  
Frédéric François.

Le trois mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à trois \_\_\_\_\_ heure à \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jeanmonod Marcel Frédéric François \_\_\_\_\_

profession : contremaître scieur \_\_\_\_\_  
originaire de Provence \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 26 janvier 1889 à Provence \_\_\_\_\_  
fil. de Jeanmonod Gustave Henri \_\_\_\_\_  
et de Emma Léa, née Delay. \_\_\_\_\_  
état civil époux de Marguerite Susanne, née Bignens. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 3 mars \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Jeanmonod Roger, fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : Jeanmonod \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué à l'état civil de Provence. \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 11.  
Dumas Alexandre  
René

Le dix-neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à quatre \_\_\_\_\_ heure & trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Dumas Alexandre René

profession : négociant  
originaire de Sommentier (Fribourg)  
domicilié à Vallorbe  
né le 31 juillet \_\_\_\_\_ 1916 à Chavornay  
fil. de Dumas Charles Aimé Auguste  
et de Emma, née Mayor  
état civil époux de Yvette Nelly, née Duperrut.

Inscrit au présent registre, le 19 mars \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Dumas Jean frère du défunt.

Confirmé après lecture :

Y. Dumas

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

Communiqué à l'état civil de Vuisternens d. R.

N° 12.  
Dupuis, née Rochat,  
Hélène Marguerite

Le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à une \_\_\_\_\_ heure vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Dupuis, née Rochat, Hélène Marguerite

profession : ménagère  
originaire de Saubraz  
domicilié à Vallorbe  
née le 11 août \_\_\_\_\_ 1887 au Pont  
fille de Rochat Louis Auguste  
et de Rosina, née Zurbuchen.  
état civil épouse de Dupuis Charles

Inscrit au présent registre, le 20 mars \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Huan Marie, nièce de la défunte.

Confirmé après lecture :

M<sup>me</sup> Marie Huan

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

Communiqué à l'état civil de Gimel.

## Registre des décès

Form. 2

N° 13.  
Berger Robert

Le dix avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à neuf \_\_\_\_\_ heure/s \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Berger Robert

profession : maréchal \_\_\_\_\_  
originaire de Fahmi (Berne) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 26 août \_\_\_\_\_, 1881 à Guin \_\_\_\_\_  
fil/d. de Berger Friedrich \_\_\_\_\_  
et de Marguerite, née Siegenthaler. \_\_\_\_\_  
état civil époux de Christine, née Cherpillod. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 12 avril \_\_\_\_\_, 19<sup>48</sup> sur la déclaration  
de Huan Berger Blanche, fille du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : **L'officier de l'état-civil :**  
Huan Berger Blanche  
Communiqué à l'état civil de Steffisburg. *Ch. Hubert*

N° 14.  
Estoppey Paul Henri

Le onze avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à six \_\_\_\_\_ heure/s cinquante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Estoppey Paul Henri

profession : maréchal-ferrant \_\_\_\_\_  
originaire de Granges \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 6 mars \_\_\_\_\_, 1880 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil/d. de Estoppey Alexandre \_\_\_\_\_  
et de Fanny Albertine, née Richard. \_\_\_\_\_  
état civil époux de Julie Anna, née Huan. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 12 avril \_\_\_\_\_, 19<sup>48</sup> sur la déclaration  
de Estoppey Henri, fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : **L'officier de l'état-civil :**  
Henri Estoppey  
Communiqué à l'état civil de Granges. *Ch. Hubert*

Registre des décès

Form. 2

N° 15.  
Robert Nicoud Louis.

Le six mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit \_\_\_\_\_  
à treize \_\_\_\_\_ heure & dix \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Robert Nicoud Louis

profession : fonctionnaire C.F.F.  
originaire de Locle et de Genève ville  
domicilié à Vallorbe  
né le 18 juillet \_\_\_\_\_ 1883 à Genève  
fil/d de Robert Nicoud Louis Célestin  
et de Tanny Henriette Elise Marie, née Ochs.  
état civil époux de Josephine Euphrasie, née Picinelli

Inscrit au présent registre, le 7 mai \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Robert Emile, fils du défunt.

Confirmé après lecture : Robert  
L'officier de l'état-civil : Ch. Aubert  
Communiqué à l'état civil de Locle et Genève-ville

N° 16.  
Sazzoli Francesco  
Pietro Dominico Maria.

Le huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit \_\_\_\_\_  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heure & quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Sazzoli Francesco Pietro Dominico Maria

profession : négociant  
originaire de Sant Agata (Bolognaise, Italie)  
domicilié à Vallorbe  
né le 29 juin \_\_\_\_\_ 1880 à Sant Agata  
fil/d de Sazzoli Milziade  
et de Rita, née Marchioni  
état civil époux de Ernesta Madeleine, née Sala

Inscrit au présent registre, le 10 mai \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Sazzoli Robert, fils du défunt.

Confirmé après lecture : R. Lamy  
L'officier de l'état-civil : Ch. Aubert  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

N° 17  
Leresche, née Bignens,  
Marie Louise Augustine

Le douze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit \_\_\_\_\_  
à dix-huit \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Leresche, née Bignens, Marie Louise Augustine

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Ballaigues \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 13 décembre \_\_\_\_\_ 1866 à Vaulion \_\_\_\_\_  
fille de Bignens Jacques David Auguste \_\_\_\_\_  
et de Louise Fanny, née Nicole. \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Leresche Francis Henri Jérémie. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 14 mai \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Leresche Auguste, fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Leresche

Communiqué à l'état civil de Ballaigues

L'officier de l'état-civil :

Ch. F. V. S.

N° 18  
Jaquet, née Varrin,  
Honorine Marie

Le trente mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit \_\_\_\_\_  
à onze \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jaquet, née Varrin, Honorine Marie

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 10 juillet \_\_\_\_\_ 1900 à Courtetelle (Berne) \_\_\_\_\_  
fille de Varrin Jules Emile Joseph \_\_\_\_\_  
et de Honorine Catherine, née Chetelat \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Jaquet Edouard Constant. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 31 mai \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Jaquet Edouard épouse de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Edouard Jaquet

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Ch. F. V. S.

Registre des décès

Form. 2

N° 19.  
Matthey, née Gribi,  
Bertha.

Le quinze juin mil neuf cent quarante huit  
à vingt heures minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Matthey, née Gribi, Bertha

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
née le 30 janvier 1872 à Vallorbe  
fille de Gribi Gottlieb Emmanuel  
et de Anna Barbara, née Gühl.  
état civil épouse de Matthey Charles Frédéric.

Inscrit au présent registre, le 16 juin 1948 sur la déclaration  
de Matthey Charles époux de la défunte.

Confirmé après lecture : Charles Matthey Gribi  
L'officier de l'état-civil : Ch. Huber  
Communiqué

N° 20.  
Gardon Camille  
Henri.

Le vingt-cinq juin mil neuf cent quarante huit  
à dix-neuf heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Gardon Camille Henri

profession : Chef d'atelier retraite  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 30 janvier 1883 à Vallorbe  
fils de Gardon Alfred Jérémie  
et de Henriette Augustine, née Galay.  
état civil époux de Bertha Lina, née Schwaar.

Inscrit au présent registre, le 26 juin 1948 sur la déclaration  
de Gardon Gaston fils du défunt.

Confirmé après lecture : G. Gardon  
L'officier de l'état-civil : Ch. Huber  
Communiqué

N° 21.  
Santi Luigi

Le vingt-quatre juillet mil neuf cent quarante-huit  
à dix-neuf heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Santi Luigi

profession : mineur  
originaire de Santa Brigida (Bergamo, Italie)  
domicilié à Vallorbe  
né le six novembre 1874 à Santa Brigida  
fils de Santi Valerio  
et de Martina, née Regazzoni  
état civil époux de Maria, née Bicoffi

Inscrit au présent registre, le 26 juillet 1948 sur la déclaration  
de Santi Ernest fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
Santi Ernest  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

N° 22.  
Lederer, née Chabloz,  
Louise Ida.

Le vingt-six juillet mil neuf cent quarante-huit  
à vingt-trois heures minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Lederer, née Chabloz, Louise Ida

profession : ménagère  
originaire de Château-d'Oex  
domiciliée à Vallorbe  
née le 12 novembre 1867 à Rougemont  
fille de Chabloz Louis Alexis  
et de Julie, née Dovay  
état civil veuve de Lederer Louis

Inscrit au présent registre, le 27 juillet 1948 sur la déclaration  
de Lederer Hermann, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Hubert  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert  
Communiqué à l'état-civil de Château-d'Oex.

Registre des décès

Form. 2

N° 23.  
Gruan Charles Jules.

Le six août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit \_\_\_\_\_  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures dix \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gruan Charles Jules \_\_\_\_\_

profession : forgeron \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 28 octobre 1878 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil de Gruan Charles Louis \_\_\_\_\_  
et de Louise, née Rouge \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Frida, née Graf \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 7 août 1948 sur la déclaration  
de Gruan Ernest, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

G. Gruan

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 24.  
Matthey, née Jaquet,  
Rose Eugénie.

Le vingt-trois août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit \_\_\_\_\_  
à sept \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Jaquet, Rose Eugénie \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 17 octobre 1872 à Ballaigues \_\_\_\_\_  
fil le de Jaquet François Louis Tomi \_\_\_\_\_  
et de Jenny, née Day \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Matthey Louis Auguste Samuel \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 24 août 1948 sur la déclaration  
de Charles Matthey, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

Matthey Charles

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué



N° 25.  
Eicher, née Conod,  
Ida.

Le vingt sept août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à neuf \_\_\_\_\_ heure/s trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Eicher, née Conod, Ida

profession : ménagère  
originaire de Metendorf (Berne)  
domicilié à Vallorbe  
née le 24 juin \_\_\_\_\_ 1866 aux Oles  
fille de Conod François Louis  
et de Lisette, née Péclard.  
état civil veuve de Eicher Charles.

Inscrit au présent registre, le 28 août \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Hans Albert beau-fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

Albert Hans.

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Feubert*

Communiqué à l'état civil de Chirachern.

N° 26.  
Buffo Bernardo.

Le dix neuf septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à huit \_\_\_\_\_ heure/s quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Buffo Bernardo

profession : Cordonnier  
originaire de San Colombano Belmonte (Turin, Italie)  
domicilié à Vallorbe  
né le 10 octobre \_\_\_\_\_ 1869 à Trascorano (Italie)  
fil d de Buffo Angelo  
et de Caterina, née Sivetti.  
état civil veuf de Virginia, née Montiglio.

Inscrit au présent registre, le 20 septembre \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Buffo Fructuoso fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Communiqué

Fructuoso Buffo, la Chancellerie d'état.

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Feubert*

Registre des décès

Form. 2

N° 27  
Rochat, née Jaquet,  
Louise Rose

Le deux octobre mil neuf cent quarante-huit  
à vingt-deux heures minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Rochat, née Jaquet, Louise Rose,

profession : ménagère  
originaire du Lieu  
domicilié à Vallorbe  
née le 13 janvier 1855 à Vallorbe  
fil. le de Jaquet David  
et de Marie Suzanne, née Valtotton.  
état civil veuve de Rochat Louis Adrien.

Inscrit au présent registre, le 11 octobre 1948 sur la déclaration  
de Dupuis Marcelle petite-fille de la défunte.

Confirmé après lecture : M. Dupuis  
L'officier de l'état-civil : Ch. Furbert  
Communiqué à l'état civil du Lieu.

N° 28  
Guex Jean-Jacques  
Albert

Le quatorze octobre mil neuf cent quarante-huit  
à trois heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Guex Jean-Jacques Albert

profession : du père : boulanger  
originaire de Boulens et Moudon  
domicilié à Vallorbe  
né le 6 mai 1945 à Lausanne  
fil. de Guex Paul Charles  
et de Dona Elise, née Graf.  
état civil enfant.

Inscrit au présent registre, le 14 octobre 1948 sur la déclaration  
du père.

Confirmé après lecture : Paul Guex  
L'officier de l'état-civil : Ch. Furbert  
Communiqué à l'état civil de St-Cierges et de Moudon

Prix le 29 octobre 1948  
John. S. Inermace  
prof.

## Registre des décès

Form. 2

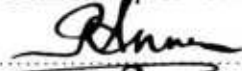
N° 29.  
Annen Eugène Her-  
mann.

Le trente-un octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à dix \_\_\_\_\_ heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Annen Eugène Hermann

profession : docteur-médecin  
originaire de Gessenay (Berne)  
domicilié à Vallorbe  
né le 3 septembre \_\_\_\_\_ 1903 à Lausanne  
fil/d de Annen Hermann  
et de Jeanne Frédérique Rose, née Ramuly  
état civil époux de Jeanne Susanne, née Subilia.

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> novembre \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Annen Robert, cousin du défunt.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état-civil :



Communiqué à l'état civil de Gessenay.

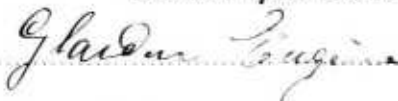
N° 30.  
Glardon Marie  
Marguerite.

Le douze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Glardon Marie Marguerite

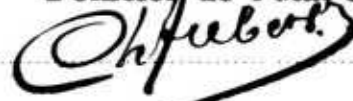
profession : tailleurse de limes  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 1<sup>er</sup> mai \_\_\_\_\_ 1883 à Vallorbe  
fil/d de Glardon Louis Jules  
et de Louise Emilie Cohod, née Hellamand.  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 13 novembre \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Glardon Eugène frère de la défunte.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état-civil :



Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 31.  
Matthey, née Conti,  
Jeanne Marguerite.

Le vingt novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit \_\_\_\_\_  
à vingt-trois \_\_\_\_\_ heure/s cinquante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Conti Jeanne Marguerite \_\_\_\_\_

profession : tailleurse de limes retirée \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 20 mars \_\_\_\_\_ 1872 à Jougne (Doubs, France) \_\_\_\_\_  
fille de Conti Joseph \_\_\_\_\_  
et de Françoise, née Brunelli \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Matthey Henri Louis \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 22 novembre \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Federes Hermann, veuve de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

*Federes*

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Hubert*

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 32.  
Margaroli Carlo.

Le vingt-deux novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit \_\_\_\_\_  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heure/s trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Margaroli Carlo \_\_\_\_\_

profession : cordonnier \_\_\_\_\_  
originaire de Soriso (Novara, Italie) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 15 décembre \_\_\_\_\_ 1884 à Soriso \_\_\_\_\_  
fils de Margaroli Luigi \_\_\_\_\_  
et de Maria, née Tiebra \_\_\_\_\_  
état civil époux de Maria, née Carminati \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 23 novembre \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Ferroud Jean Paul beau-fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

*Ferroud*

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Hubert*

Communiqué à la Chancellerie d'Etat. \_\_\_\_\_

N° 33  
Gardon Emile Henri

Le ouze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à Cinq \_\_\_\_\_ heure à \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gardon Emile Henri

profession : ouvrier retraité  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 16 mai \_\_\_\_\_ 1866 à Vallorbe  
fil de Gardon Eugène Julien  
et de Jeanette, née Spin  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 13 décembre \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Holzer Jules, neveu du défunt.

Confirmé après lecture :

Holzer

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Chapuis

N° 34  
Schneitter, née Gillieron, Rose

Le quinze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-huit  
à seize \_\_\_\_\_ heure à quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Schneitter, née Gillieron, Rose

profession : ménagère  
originaire de Spiez (Berne) et de Neuchâtel  
domiciliée à Vallorbe  
née le 4 août \_\_\_\_\_ 1896 à Suchy  
filie de Gillieron Emile  
et de Adèle, née Girardet  
état civil épouse de Schneitter Alfred

Inscrit au présent registre, le 16 décembre \_\_\_\_\_ 1948 sur la déclaration  
de Gillieron-Schneitter Genevieve, fille de la défunte.

Confirmé après lecture :

G. Gillieron

Communiqué à l'état-civil de Spiez et Neuchâtel.

L'officier de l'état-civil :

Chapuis

Registre des décès

Form. 2

N° 35.  
Vallotton Louis Emile  
de Beât.

Le vingt-trois décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à trois \_\_\_\_\_ heure à \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Vallotton Louis Emile Beât

profession : employé C.F.T. retraité  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 5 juin 1876 à Vallorbe  
fil. de Vallotton Louis Emile  
et de Marie, née Hermann  
état civil épouse de Hélène, née Hug.

Inscrit au présent registre, le 24 décembre 1948 sur la déclaration  
de Vallotton Eugène, fils du défunt.

Confirmé après lecture : Vallotton Eugène  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué

N° 36.  
Delacretaz Jules  
Louis.

Le vingt-trois décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante huit  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heure à \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Delacretaz Jules Louis

profession : manoeuvre  
originaire de La Fraix et Yverne  
domicilié à Vallorbe  
né le 27 mars 1887 à La Fraix  
fil. de Delacretaz Louis Auguste  
et de Lina Constante, née Aubert.  
état civil épouse de Denyse Laurence Clarisse, née Rochat.

Inscrit au présent registre, le 24 décembre 1948 sur la déclaration  
de Delacretaz René, fils du défunt.

Confirmé après lecture : Delacretaz René  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué à l'état civil de Romainmotier et Veigy

L'inscription portant le N° 36 à la page 35 est la dernière de l'année 1948. Les deux exemplaires de ce registre sont de teneur identique. Vallorbe, le 31 décembre 1948. L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert

N° 1  
 Mamié Pierre André

Le six janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
 à sept \_\_\_\_\_ heure > trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Mamié Pierre André

profession : du père : appareilleur  
 originaire de Bonfol (Berne)  
 domicilié à Vallorbe  
 né le 3 janvier \_\_\_\_\_ 1949 à Vallorbe  
 fil/d de Mamié Georges Jules  
 et de Denise Jeanne, née Clot.  
 état civil enfant.

Inscrit au présent registre, le 7 janvier \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
 du père \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
 Mamié  
 Communiqué à l'état civil de Bonfol.  
 L'officier de l'état-civil :  
 Ch. Hubert

N° 2.  
 Gruan Auguste Adrien

Le huit janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
 à deux \_\_\_\_\_ heure > \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Gruan Auguste Adrien

profession : agriculteur  
 originaire de Vallorbe  
 domicilié à Vallorbe  
 né le 18 décembre \_\_\_\_\_ 1874 à Vallorbe  
 fil/d de Gruan Alfred Henri  
 et de Caroline Nanette, née Gruan.  
 état civil époux d'Amélie Susanne, née Raymond.

Inscrit au présent registre, le 10 janvier \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
 de Graciel Henri, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
 H. Graciel  
 Communiqué  
 L'officier de l'état-civil :  
 Ch. Hubert

## Registre des décès

Form. 2

N° 3  
Desponds Auguste  
Jules

Le vingt-quatre janvier mil neuf cent quarante-neuf  
à dix-sept heures quinze minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Desponds Auguste Jules

profession : employé C.F.F. retraité  
originaire de Lussery  
domicilié à Vallorbe  
né le 11 janvier 1880 à Lussery  
fil. de Desponds Jules  
et de Susette, née Favre.  
état civil époux de Rose Julie, née Pico.

Inscrit au présent registre, le 25 janvier 1949 sur la déclaration  
de Desponds André, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Desponds  
Communiqué à l'état civil de La Sarraz.

Ch. Aubert

N° 4  
Auberson, née Hoch-  
staettler, Rosa Adèle.

Le trois février mil neuf cent quarante-neuf  
à deux heures trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Auberson, née Hochstaettler, Rosa Adèle

profession : ménagère  
originaire d'Essertines s/ Yverdon  
domiciliée à Vallorbe  
née le 28 juillet 1895 à Vallorbe  
fille de Hochstaettler Alexandre  
et de Louise Adèle, née Capt.  
état civil épouse de Auberson William.

Inscrit au présent registre, le 4 février 1949 sur la déclaration  
de Auberson William époux de la défunte.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

William Auberson  
Communiqué à l'état civil de Vuarrens

Ch. Aubert



Registre des décès

N° 5  
Ernst, née Mayor,  
Adeline Ida.

Le vingt-deux février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf \_\_\_\_\_  
à quinze \_\_\_\_\_ heure d \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ernst, née Mayor, Adeline Ida

profession : tailleurse de limes usinée  
originaire de Gontenschwyl (Argovie)  
domicilié à Vallorbe  
né le 9 janvier 1882 à Villars Brumard  
fille de Mayor Charles Henri  
et de Louise Susanne Marie, née Maillard  
état civil épouse de Ernst Paul Louis.

Inscrit au présent registre, le 23 février 1949 sur la déclaration  
de Ernst Henri, fils de la défunte.

Confirmé après lecture : Ernst Henri  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué à l'état civil de Gontenschwyl.

N° 6  
Vallotton Marius  
Arthur.

Le vingt-sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf \_\_\_\_\_  
à huit \_\_\_\_\_ heure d trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Vallotton Marius Arthur

profession : électricien  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 31 décembre 1887 à Vallorbe  
fil d de Vallotton Paul Alfred  
et de Marie Julie Panny, née Amey  
état civil époux de Charlotte Fernande, née Bignens.

Inscrit au présent registre, le 28 février 1949 sur la déclaration  
de Vallotton Emile frère du défunt.

Confirmé après lecture : Vallotton  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert  
Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 7.  
Salvi Bonaventura.

Le quinze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf \_\_\_\_\_  
à douze \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallerbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Salvi Bonaventura \_\_\_\_\_

profession : bûcheron \_\_\_\_\_  
originaire de Berbenno (Bergamo, Italie) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallerbe \_\_\_\_\_  
né le 14 décembre \_\_\_\_\_ 1881 à Berbenno \_\_\_\_\_  
fil. de Salvi Giuseppe \_\_\_\_\_  
et de Angela, née Salvi \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Lucia, née Marnada. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 16 mars \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
de Salvi Arthur, fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil : \_\_\_\_\_  
Communiqé à la Chancellerie d'Etat. \_\_\_\_\_

N° 8.  
Bouthiaux Paul  
Emile Alfred.

Le vingt sept mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante neuf \_\_\_\_\_  
à six \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallerbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bouthiaux Paul Emile Alfred \_\_\_\_\_

profession : employé SNCF \_\_\_\_\_  
originaire des Verrières de Joux (Doubs, France) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallerbe \_\_\_\_\_  
né le 15 octobre \_\_\_\_\_ 1890 aux Verrières de Joux \_\_\_\_\_  
fil. de Bouthiaux Léon Félix \_\_\_\_\_  
et de Félicie Alcine, née Trelat \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Rose Marguerite, née Salzmann. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 30 mai \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
de Bouthiaux André, fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil : \_\_\_\_\_  
Communiqé \_\_\_\_\_

N° 9.  
Déprez Eliane Maria-  
rienne.

Le onze juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
à dix-huit \_\_\_\_\_ heure d cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Déprez Eliane Marienne \_\_\_\_\_

profession : du père : horloger \_\_\_\_\_

originaire du lieu \_\_\_\_\_

domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_

née le 15 juillet \_\_\_\_\_ 1941 au Sentier (Le Chenit) \_\_\_\_\_

filie de Déprez César Ernest \_\_\_\_\_

et de Elise Emma, née Mingard. \_\_\_\_\_

état civil enfant. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 13 juin \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
du père. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

César Déprez Mingard \_\_\_\_\_

Communiqué à l'état civil du lieu. \_\_\_\_\_

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert \_\_\_\_\_

N° 10.  
Berry, née Rochat,  
Léa.

Le vingt-cinq juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
à seize \_\_\_\_\_ heure vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Berry, née Rochat, Léa \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de St-George \_\_\_\_\_

domiciliée à St-Georges, en séjour à Vallorbe \_\_\_\_\_

née le 5 mars \_\_\_\_\_ 1878 à Eclagnens \_\_\_\_\_

filie de Rochat Frédéric Adonis \_\_\_\_\_

et de Clara Maria, née Rochat. \_\_\_\_\_

état civil épouse de Berry Arthur Charles. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 25 juillet \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
de Berry Arthur, époux de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Arthur Berry \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil de Langinod. \_\_\_\_\_

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert \_\_\_\_\_

Registre des décès

Form. 2

N° 11.  
Jaquet Rose Marie.

Le quinze août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
à deux heures \_\_\_\_\_ heure & quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Jaquet Rose Marie

profession : du père : forgeron \_\_\_\_\_

originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_

domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_

né le quinze août 1949 à Vallorbe \_\_\_\_\_

fil de Jaquet William Emile Jules \_\_\_\_\_

et de Martha, née Misteli. \_\_\_\_\_

état civil enfant.

Inscrit au présent registre, le 15 août 1949 sur la déclaration  
du père.

Confirmé après lecture :

W. Jaquet.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fieberer.

Communiqué

N° 12.  
Progin Jean Pierre.

Le trente un août \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
à quatre \_\_\_\_\_ heure & \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Progin Jean Pierre

profession : du père : garde de fortifications \_\_\_\_\_

originaire de Miesery (Tribourg) \_\_\_\_\_

domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_

né le 21 mars 1949 à Vallorbe \_\_\_\_\_

fil de Progin Marcel Auguste \_\_\_\_\_

et de Lina Marguerite, née Lutter. \_\_\_\_\_

état civil enfant.

Inscrit au présent registre, le 31 août 1949 sur la déclaration  
de Doy Irène, tante du défunt.

Confirmé après lecture :

Doy Irène

Communiqué à l'état civil de Courtion.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fieberer.

N° 13.  
Francfort, née Meylan, Elisa Augusta.

Le dix-neuf septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
à vingt \_\_\_\_\_ heures quarante \_\_\_\_\_ minutes. est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Francfort, née Meylan, Elisa Augusta \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 8 août \_\_\_\_\_ 1896 à Lausanne \_\_\_\_\_  
fille de Meylan Paul Alfred \_\_\_\_\_  
et de Ida, née Rougemont \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Oscar Marius Francfort. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 21 septembre \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
de Francfort Mariusoux de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

et Francfort.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Freybergs

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 14.  
Jungen Niklaus.

Le vingt-un octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent quarante-neuf  
à onze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes. est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jungen Niklaus \_\_\_\_\_

profession : du père : agriculteur \_\_\_\_\_  
originaire de Trutigen (Berne) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe, Le Day \_\_\_\_\_  
né le 12 août \_\_\_\_\_ 1947 à Adolboden \_\_\_\_\_  
fils de Jungen Gottlieb \_\_\_\_\_  
et de Emma, née Inniger. \_\_\_\_\_  
état civil enfant. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 22 octobre \_\_\_\_\_ 1949 sur la déclaration  
de Richard Paulette, garde-malade \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Communiqué à l'état-civil de Trutigen.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Freybergs

Pris le 18. novembre 1949.

John. Estermann  
prés.

Registre des décès

Form. 2

N° 15  
Gardon, née Stalder, Marie

Le vingt-un novembre mil neuf cent quarante-neuf  
à une heure trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Gardon, née Stalder, Marie

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 10 juin 1888 à Rances  
fille de Stalder Edouard  
et de Elise Françoise, née Randin.  
état civil épouse de Gardon Eugène Auguste.

Inscrit au présent registre, le 22 novembre 1949 sur la déclaration  
de Gustave Stalder, frère de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Gustave Stalder

L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert

Communiqué

N° 16.  
Ramelet Louis Samuel.

Le vingt-cinq novembre mil neuf cent quarante-neuf  
à treize heures, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Ramelet Louis Samuel

profession : Charpentier  
originaire d'Orbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 24 mars 1878 à Orbe  
fil d de Ramelet Samuel  
et de Louise Fanny, née Bondu.  
état civil épouse de Mathilde Louise Françoise, née Leresche.

Inscrit au présent registre, le 25 novembre 1949 sur la déclaration  
de Ramelet René fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
Ramelet René

L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert

Communiqué à l'état civil d'Orbe.

N° 17.  
Henry Jules.

Le quinze décembre mil neuf cent quarante-neuf  
à une heure minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Henry Jules

profession : ancien gerant  
originaire de Valayres-sous-Ursins  
domicilié à Vallorbe  
né le 13 septembre 1882 à L'Huberson (St-Croix)  
fil. de Henry Auguste  
et de Julia Marie, née Margot  
état civil époux de Julia Adèle, née Conod.

Inscrit au présent registre, le 15 décembre 1949 sur la déclaration  
de Henry Roger, fils du défunt.

Confirmé après lecture : Henry  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué à l'état-civil d'Ursins.

N°

Le mil neuf cent  
à heure minutes, est décédé  
à selon certificat médical.

profession :  
originaire d  
domicilié à  
né le 1 à  
fil de  
et de  
état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration  
d

Confirmé après lecture :  
L'officier de l'état-civil :  
Communiqué



L'inscription portant le N° 17 à la page 44 est la dernière de l'année 1949. Les deux exemplaires de ce registre sont de teneur identique. Vallorbe, le 31 décembre 1949. L'off de l'état-civil : [Signature]

## Registre des décès

Form. 2

N° 1  
Belle, née Garnier,  
Marie Alexandrine Angèle

Le neuf janvier mil neuf cent cinquante  
à sept heures quinze minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Belle, née Garnier, Marie Alexandrine Angèle

profession : sans profession  
originaire de nationalité française  
domicilié à Vallorbe  
née le 14 février 1866 à Chapelle d'Hein (Doubs, France)  
fille de Garnier Pierre Urbain  
et de Marie Octavie Adeline, née Demontmond.  
état civil veuve de Belle Charles Albert

Inscrit au présent registre, le 9 janvier 1950 sur la déclaration  
de Guinichard René gendre de la défunte.

Confirmé après lecture :

Guinichard

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Chapelle

N° 2  
Matthey Gustave  
Auguste Jérémie

Le onze janvier mil neuf cent cinquante  
à quatre heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Matthey Gustave Auguste Jérémie

profession : ancien agriculteur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 14 février 1866 à Vallorbe  
fil de Matthey Henri Auguste  
et de Julie Caroline, née Roy.  
état civil épouse de Louise Emilie, née Telet

Inscrit au présent registre, le 11 janvier 1950 sur la déclaration  
de Matthey Charles fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Matthey

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Chapelle



N° 3  
Pasche, née Savary,  
Marie Catherine.

Le vingt-quatre janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heure & trente \_\_\_\_\_ minutes. est décédé e.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Pasche, née Savary, Marie Catherine \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Servion \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 27 octobre \_\_\_\_\_, 1871 à St-Gingolph \_\_\_\_\_  
fil. le de Catherine Repond, née Savary \_\_\_\_\_  
et de \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Pasche Louis Victor \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 26 janvier \_\_\_\_\_ 19 50 sur la déclaration  
de Jaillot Robert brigadier de police. \_\_\_\_\_

x divorcée dès le 30 avril 1925, et non pas épouse, de Pasche Louis Victor.

Confirmé après lecture :

J. Jaillot

L'officier de l'état-civil :

Ch. Feubert

Communiqué à l'état civil d'Oron.

N° 4.  
Grobet Félix Georges  
Samuel.

Le neuf février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à huit \_\_\_\_\_ heure & quarante \_\_\_\_\_ minutes. est décédé e.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Grobet Félix Georges Samuel \_\_\_\_\_

profession : représentant \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 29 mars \_\_\_\_\_, 1878 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil. de Grobet Jules Frédéric \_\_\_\_\_  
et de Robt François, née Matthey. \_\_\_\_\_  
état civil époux de Marguerite Anna, née Raymond. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 10 février \_\_\_\_\_ 19 50 sur la déclaration  
de Grobet André, neveu du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

André Grobet

L'officier de l'état-civil :

Ch. Feubert

Communiqué

Registre des décès

N° 5.  
Braillard, née Bernard,  
Philomène.

Le vingt-quatre février mil neuf cent cinquante  
à douze heures dix minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Braillard, née Bernard, Philomène

profession : ménagère  
originaire de Vougne (Doubs, France)  
domiciliée à Vallorbe  
née le 24 septembre 1879 à Sierre  
fille de Bernard Edouard  
et de Catherine, née Schmidt  
état civil épouse de Braillard Désiré Auguste.

Inscrit au présent registre, le 25 février 1950 sur la déclaration  
de Braillard Edouard, fils de la défunte.

Confirmé après lecture : Ed Braillard  
L'officier de l'état-civil : Ch. Aubert  
Communiqué

N° 6.  
Rochat Rose Louise.

Le vingt-sept février mil neuf cent cinquante  
à quatre heures dix minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Rochat Rose Louise

profession : ménagère  
originaire de Croy  
domiciliée à Croy, en séjour à Vallorbe  
née le 28 septembre 1871 à Croy  
fille de Rochat François  
et de Jeannette, née Bonard.  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 28 février 1950 sur la déclaration  
de Hochstaetter Robert agent de police.

Confirmé après lecture : Hochstaetter Robert  
L'officier de l'état-civil : Ch. Aubert  
Communiqué à l'état civil de Romainmôtier.

## Registre des décès

Form. 2

N° 7  
Glardon Auguste Henri  
ii

Le douze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt-trois \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé ✓  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Glardon Auguste Henri \_\_\_\_\_

profession : limier retraité  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 6 septembre \_\_\_\_\_, 1860 à Vallorbe  
fil. de Glardon Eugène Julien  
et de Jeannette, née Grin  
état civil époux de Katharina, née Vogel.

Inscrit au présent registre, le 13 mars \_\_\_\_\_, 1950 sur la déclaration  
de Glardon Paul, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Glardon

L'officier de l'état-civil :

Chfubert

Communiqué

N° 8  
Grobety, née Matter,  
Elise

Le soixante mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à trois \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée ✓  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Grobety, née Matter, Elise \_\_\_\_\_

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 22 octobre \_\_\_\_\_, 1869 à Niederbipp (Berne)  
fille de Matter Jacob  
et de Marie, née Brösch.  
état civil épouse de Grobety Adrien Jules.

Inscrit au présent registre, le 17 mars \_\_\_\_\_, 1950 sur la déclaration  
de Grobety Adrien, épouse de la défunte.

Confirmé après lecture :

Grobety Adrien

L'officier de l'état-civil :

Chfubert

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 9.  
Gruan Louis Emile Adrien.

Le vingt-neuf mars mil neuf cent cinquante  
à trois heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Gruan Louis Emile Adrien

profession : agriculteur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 15 janvier 1883 à Vallorbe  
fil de Gruan Charles Louis  
et de Louise, née Reuge  
état civil époux de Emma Anaise, née Maillefer.

Inscrit au présent registre, le 29 mars 1950 sur la déclaration  
de Gruan Paul fils du défunt.

Confirmé après lecture : Gruan Paul  
L'officier de l'état-civil : [Signature]

Le un avril mil neuf cent cinquante  
à vingt heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Matthey Emile Adrien

N° 10.  
Matthey Emile Adrien.

profession : laveur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 29 août 1869 à Vallorbe  
fil de Matthey David Louis  
et de Louise née Glardon  
état civil époux de Alice Louise, née Larre.

Inscrit au présent registre, le 3 avril 1950 sur la déclaration  
de Roy Philippe, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture : P. Roy  
L'officier de l'état-civil : [Signature]

## Registre des décès

Form. 2

N° 11.  
Santi, née Vicozzi  
Maria.

Le dix-sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à Léo \_\_\_\_\_ heure quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Santi, née Vicozzi, Maria \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Santa-Brigida (Bergamo, Italie) \_\_\_\_\_  
domicilié e à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 24 août \_\_\_\_\_ 1878 à Santa-Brigida \_\_\_\_\_  
fille de Vicozzi Carlo \_\_\_\_\_  
et de Melania, née Taleri \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Santi Luigi \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 18 avril \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Santi Ernest, fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Santi Ernest

Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

N° 12.  
Gaille Augustin

Le vingt-six avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heure quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gaille Augustin \_\_\_\_\_

profession : employé des Forces de l'ordre, retraité \_\_\_\_\_  
originaire de Provence \_\_\_\_\_  
domicilié e à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 6 mars \_\_\_\_\_ 1884 Provence \_\_\_\_\_  
fils de Gaille François Louis \_\_\_\_\_  
et de Tanny Louise, née Jeanmonod. \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Marguerite Abie, née Matthey. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 27 avril \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Gaille Augustin, fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

A. Gaille

Communiqué à l'état-civil de Provence.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

## Registre des décès

Form. 2

N° 13.  
Pollens, née Martin,  
Elise Marguerite.

Le quinze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heure quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Pollens, née Martin, Elise Marguerite \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vaulion \_\_\_\_\_  
domiciliée à St-Leu La Forêt (Seine et Oise, France), en séjour à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 14 janvier \_\_\_\_\_ 1908 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fille de Martin Louis \_\_\_\_\_  
et de Rose Emmeline, née Schwaan \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Pollens Michel Sylvestre \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 16 mai \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Martin Charles, frère de la défunte \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Charles Martin  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Feber  
Communiqué à l'état civil de Vaulion \_\_\_\_\_

N° 14.  
Reymond Marcel  
Emile.

Le vingt-deux mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à onze \_\_\_\_\_ heure quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Reymond Marcel Emile \_\_\_\_\_

profession : employé C.F. retraité \_\_\_\_\_  
originaire du Cherit \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 17 avril \_\_\_\_\_ 1891 à Le Lieu \_\_\_\_\_  
fil d. de Reymond Vincent Emile \_\_\_\_\_  
et de Emma, née Guye \_\_\_\_\_  
état civil époux de Laure Elzire, née Perret-Gontel \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 23 mai \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Reymond Martial fils du défunt \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Reymond Martial  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Feber  
Communiqué à l'état civil du Cherit \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 15.  
 Bonard Georges Henri  
 à Vallorbe

Le seize juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
 à dix-huit heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Bonard Georges Henri

profession : sciur  
 originaire de Croz et Romainmôtier  
 domicilié à Vallorbe  
 né le 16 janvier 1897 à Croz  
 fil. de Bonard Armand  
 et de Rose Leonie Milca, née Gaillard  
 état civil époux de Marie Adèle, née Estoppey.

Inscrit au présent registre, le 17 juin 1950 sur la déclaration  
 de Berseth Roger, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture : Berseth Roger  
 L'officier de l'état-civil : *Ch. F. B.*  
 Communiqué à l'état-civil de Romainmôtier (deux).

N° 16.  
 Favre, née Candaux,  
 Emeline Lina

Le vingt-un juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
 à cinq heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Favre, née Candaux, Emeline Lina

profession : ménagère  
 originaire de Vallorbe  
 domiciliée à Vallorbe  
 née le 6 juillet 1916 à Romainmôtier  
 fille de Candaux Oscar Humbert  
 et de Emeline, née Hautier.  
 état civil épouse de Favre Charles Jean.

Inscrit au présent registre, le 21 juin 1950 sur la déclaration  
 de Favre Charles, époux de la défunte.

Confirmé après lecture : Charles Favre  
 L'officier de l'état-civil : *Ch. F. B.*  
 Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 17.  
Rascal Jean André.

Le vingt-trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Rascal Jean André

profession : ancien Cafetier  
originaire de Brassac (Haut France)  
domicilié à Vallorbe  
né le 3 décembre 1863 à Brassac  
fils de Rascal Victor  
et de Marie, née Bouissière.  
état civil épouse de Marie Louise, née Moussier.

Inscrit au présent registre, le 26 juin 1950 sur la déclaration  
de Rascal René, fils du défunt.

Confirmé après lecture : R. Rascal  
L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué

N° 18  
Semeria Ugo.

Le un juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ trois \_\_\_\_\_ heures vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à dans le train, en gare de Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Semeria Ugo

profession : Secrétaire technique aux Chemins de fer italiens  
originaire de Rome, selon passeport italien N° 16798607  
domicilié à Rome  
né le 4 juin 1895 à Rome  
fils de feu Francesco  
et de feu Moccavini Clotilde  
état civil époux de Elisabeth, née Bargnan-Beatrix, née Bagnati. (3 mats biffés); l'atteste : Chappuis  
officier de l'état-civil.

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> juillet 1950 sur la déclaration  
de Graz Gustave, Brigadier de Police à Vallorbe

Confirmé après lecture : [Signature]  
L'officier de l'état-civil : Chappuis suppléant.  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.



## Registre des décès

Form. 2

N° 19.  
Viotti Valentin  
Louis

Le premier août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Viotti Valentin Louis

profession : serrurier \_\_\_\_\_  
originaire de Gressy (Vaud) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 3 décembre \_\_\_\_\_, 1876 à Prato-Sesia (Italie) \_\_\_\_\_  
fil. de Viotti Giulio \_\_\_\_\_  
et de Eramina, née Eva \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Emilia Maria Dominica, née Rinolfi \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 2 août \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Viotti Jules, fils du défunt.

Confirmé après lecture : *J. Viotti*  
L'officier de l'état-civil : *O. Huber*  
Communiqué à l'état civil de Belmont / Yverdon

N° 20.  
Matthey, née Favre,  
Alice Louise

Le dix-neuf août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à sept \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Favre, Alice Louise

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 14 novembre \_\_\_\_\_, 1870 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fille de Favre David Jérémie \_\_\_\_\_  
et de Julie Marie Louise, née Matthey \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Matthey Emile Adrien \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 19 août \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Roy Philippe, beau-fils de la défunte.

Confirmé après lecture : *Roy*  
L'officier de l'état-civil : *O. Huber*  
Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 21.  
Borloz Louis Auguste.

Le un septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à deux \_\_\_\_\_ heure(s) quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Borloz Louis Auguste \_\_\_\_\_

profession : mécanicien \_\_\_\_\_  
originaire d'Ormont-dessous \_\_\_\_\_  
domicilié / à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né / le 2 mai \_\_\_\_\_ 1920 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil(s) de Borloz Alexis \_\_\_\_\_  
et de Pécile Sophie, née Grabet \_\_\_\_\_  
état civil Célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 2 septembre \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
du père \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Borloz Alexis \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état-civil d'Ormont-dessous \_\_\_\_\_

N° 22.  
Clot Anne Lise Rose  
Marie.

Le deux septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt \_\_\_\_\_ heure(s) dix \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Clot Anne Lise Rose Marie \_\_\_\_\_

profession : du père : employé C.F.F. \_\_\_\_\_  
originaire de Villars-le-Comte \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 23 avril \_\_\_\_\_ 1941 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil(le) de Clot Albert Jules \_\_\_\_\_  
et de Marie Albertine, née Dutoit \_\_\_\_\_  
état civil enfant \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 11 septembre \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
du père \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Clot Albert \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état-civil de Lucens \_\_\_\_\_

N° 23  
Secoultre Adelin  
Henri.

Le dix huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à vingt deux \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé ✓  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Secoultre Adelin Henri

profession : manoeuvre \_\_\_\_\_  
originaire du Chenit \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 1<sup>er</sup> mai \_\_\_\_\_ 1899 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil. de Secoultre Henri Frédéric \_\_\_\_\_  
et de Sibie, née Dubois \_\_\_\_\_  
état civil Célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 19 septembre \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Secoultre Emile, père du défunt.

Confirmé après lecture :  
Secoultre Emile  
Communiqué à l'état civil du Chenit.

L'officier de l'état-civil :  
Ch. Fubert

N° 24  
Bitterlin Benjamin.

Le vingt huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à dix à douze \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé ✓  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bitterlin Benjamin

profession : pierriste \_\_\_\_\_  
originaire de Rünnenberg (Bâle-Campagne) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 16 juin \_\_\_\_\_ 1881 à Rünnenberg \_\_\_\_\_  
fil. de Bitterlin Jean \_\_\_\_\_  
et de Elisabeth, née Lüthi. \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Marie Louise, née Guignard.

Inscrit au présent registre, le 20 septembre \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de André Curtet, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
A. Curtet  
Communiqué à l'état civil de Rünnenberg.

L'officier de l'état-civil :  
Ch. Fubert

Registre des décès

N° 25.

Roy Eugène Louis

Le sept octobre mil neuf cent cinquante  
à sept heures quinze minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Roy Eugène Louis

Pari le 21 octobre 1950 -

John B. Ingram

profession : Chef de bureau postal retraite  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 2 septembre 1875 à Vallorbe  
fil. d de Roy Félix Benjamin  
et de Louise Sophie, née Matthey  
état civil époux de Marie Elise, née Vallotton

Inscrit au présent registre, le 7 octobre 1950 sur la déclaration  
de Roy Paul, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

[Signature]

L'officier de l'état-civil :

[Signature]

Communiqué

N° 26.

Pittet Auguste Jules  
François

Le un novembre mil neuf cent cinquante  
à dix heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Pittet Auguste Jules François

profession : jardinier-horticulteur  
originaire de Cuarnens  
domicilié à Vallorbe  
né le 14 août 1875 à Lausanne  
fil. d de Pittet Georges Louis  
et de Louise Charlotte, née Savanchy  
état civil époux de Marie Louise, née Yenni.

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> novembre 1950 sur la déclaration  
de Greyvaud Lucien, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Greyvaud Lucien.

L'officier de l'état-civil :

[Signature]

Communiqué à l'état civil de l'Isle.

## Registre des décès

Form. 2

N° 27  
Goy Henri François.

Le huit novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à douze \_\_\_\_\_ heure à quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Goy Henri François

profession : voiturier

originaire du Chenit

domicilié à Vallorbe

né le 18 avril \_\_\_\_\_ 1870 au Chenit (Le Brassus)

fil. de Goy Jules François

et de Hélène Félicie, née Meylan

état civil épouse de Susanne Ida, née Marital

Inscrit au présent registre, le 8 novembre \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Hubert Paul Henri, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Paul Henri Hubert

Communiqué à l'état civil du Chenit.

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

N° 28  
Rothen, née Gloriod,  
Célestine Chérie.

Le quinze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante \_\_\_\_\_  
à neuf \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Rothen, née Gloriod, Célestine Chérie

profession : ménagère

originaire de Guggisberg (Berne)

domiciliée à Vallorbe

née le 8 novembre \_\_\_\_\_ 1870 à Montagny (Haute-Saône, France)

fil. de Gloriod Claude Anton

et de Françoise Appoline, née Vange

état civil veuve de Rothen Charles Emile

Inscrit au présent registre, le 15 novembre \_\_\_\_\_ 1950 sur la déclaration  
de Rothen André, fils de la défunte

Confirmé après lecture :

*[Signature]*

Communiqué à l'état-civil de Guggisberg.

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

## Registre des décès

Form. 2

N° 29.

Caborzi Teresa

Le dix décembre mil neuf cent cinquante  
à deux heures trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.

Caborzi Teresa

profession : ménagère

originaire de Cureggio (Novare, Italie)

domiciliée à Vallorbe

née le 3 septembre 1866 à Cureggio (Italie)

fille de Giorgia Costantino

et de Abrami Antoinetta

état civil veuve de Caborzi Joseph

Inscrit au présent registre, le 11 décembre 1950 sur la déclaration  
de Caborzi Constant, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

C. Caborzi

L'officier de l'état-civil :

Ch. Feubert

Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

N° 30.

Zipper, née Baillens,  
Jeanne Marie

Le vingt décembre mil neuf cent cinquante  
à deux heures quarante-cinq minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.

Zipper, née Baillens, Jeanne Marie

profession : ménagère

originaire de Lausanne

domiciliée à Vallorbe

née le 25 décembre 1883 à Lausanne

fille de Baillens Henri Louis

et de Jeanne Christine, née Courvoisier

état civil veuve de Zipper Alois

Inscrit au présent registre, le 20 décembre 1950 sur la déclaration  
de Zipper Pierre, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

Pierre Zipper

L'officier de l'état-civil :

Ch. Feubert

Communiqué à l'état-civil de Lausanne

L'inscription portant le N° 30 à la page 59 est la dernière de l'année 1950. Les deux exemplaires de ce registre sont de  
tenue identique. Vallorbe, le 31 décembre 1950. L'officier de l'état-civil : Ch. Feubert

N° 1  
Bettex Paul Auguste.

Le neuf janvier mil neuf cent cinquante-un  
à dix-huit heures minutes, est décédé  
à Ballaigues, Asile du Jura selon certificat médical.  
Bettex Paul Auguste

profession : ancien ouvrier de la fabrique Nestlé  
originaire de Combremont-le-Petit  
domicilié à Ballaigues  
né le 4 avril 1870 à La Chaux-de-Fonds  
fil/d de Bettex Jean  
et de Anna, née Moiriz  
état civil époux de Constance, née Meylan.

Inscrit au présent registre, le 19 janvier 1951 sur la déclaration  
écrite de Berthe Tissot, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Combremont.

N° 2.  
Cruan Samuel François

Le dix janvier mil neuf cent cinquante-un  
à huit heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Cruan Samuel François

profession : négociant  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 21 février 1886 à Vallorbe  
fil/d de Cruan Abram François  
et de Marie Julie, née Barlet.  
état civil époux d'Emilie Augustine, née Cruan.

Inscrit au présent registre, le 10 janvier 1951 sur la déclaration  
de Cruan François, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 3.  
Kampmann Henri  
André.

Le dix-sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à seize \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Kampmann Henri André

profession : docteur en médecine  
originaire de Genève ville  
domicilié à Vallorbe  
né le 23 janvier 1880 à Genève  
fil/d. de Kampmann Frédéric Edouard  
et de Sophie Louise, née Kubat  
état civil époux de Juliette, née Benoit.

Inscrit au présent registre, le 18 janvier 1957 sur la déclaration  
de Kampmann Charles, fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
C. Kampmann  
Communiqué à l'état-civil de Genève.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fiebert

N° 4.  
Gaugaz Louis.

Le vingt janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gaugaz Louis

profession : ancien domestique de campagne  
originaire de Bofflens  
domicilié à Ballaigues  
né le 24 février 1878 à Bofflens  
fil/d. de Gaugaz Jules Abraham Louis  
et de Elise Marie, née Gaillard.  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 22 janvier 1957 sur la déclaration  
écrite de Berthe Bissot, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :  
Communiqué à l'état-civil de Romainmôtier.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fiebert



N° 5.  
Ritter Leon.

Le vingt sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante - un  
à trois \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe, \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ritter Leon

profession : forgeron  
originaire de Villars-Lussery  
domicilié à Vallorbe  
né le 8 novembre 1887 à Vallorbe  
fil de Ritter Jean  
et de François Caroline Henriette, née Joy.  
état civil époux de Marguerite, née Hayward.

Inscrit au présent registre, le 27 janvier \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Ritter Jean, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

*J. Ritter*  
Communiqué à l'état civil de La Sarraz.

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Fubert*

N° 6  
Vallotton, née Montandon  
dan Girard, Ida Lina Jeanne.

Le douze février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante - un  
à quatorze \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Vallorbe, \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Vallotton, née Montandon Girard, Ida Lina Jeanne

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 11 mars 1876 à Vallorbe  
fille de Montandon Girard Jules François  
et de Jeanne Louise Rosine, née Meyer.  
état civil veuve de Vallotton Lucien Frédéric.

Inscrit au présent registre, le 12 février \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Vallotton Adrien, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

*Vallotton*  
Communiqué

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Fubert*

## Registre des décès

Form. 2

N° 7  
Matthey, née Taley,  
Rose Marguerite

Le quatorze février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Taley, Rose Marguerite

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
née le 1<sup>er</sup> septembre 1870 à Vallorbe  
fille de Taley Ami David Jacob  
et de Charlotte Jenny, née Grobet  
état civil veuve de Matthey Louis Alexis

Inscrit au présent registre, le 14 février \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Michaud Georges, beau-fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

G. Michoud

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fiebert

N° 8.  
Vallotton Emile Char-  
les

Le dix-huit février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à quatre \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Vallotton Emile Charles

profession : forgeron  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 17 juin 1865 à Vallorbe  
fil de Vallotton Marc David Louis  
et de Rose Françoise, née Glandon  
état civil veuf de Tanny Amélie, née Lugrin

Inscrit au présent registre, le 19 février \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Vallotton Robert, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

H. Vallotton

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Ch. Fiebert

N° 9  
Bessier Simone Genevieve  
vive.

Le vingt-deux février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à douze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bessier Simone Genevieve

profession : du père : agriculteur  
originaire de Lully (Fribourg)  
domicilié à Vallorbe  
née le 18 octobre \_\_\_\_\_ 1950 à Vallorbe  
fille de Bessier Jules Edouard  
et de Rosa Marie, née Crausab  
état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 22 février \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Bessier Jules, père de l'enfant.

Confirmé après lecture :

Bessier Jules

Communiqué à l'état-civil de Lully.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

N° 10...  
Reuge Marie Louise

Le trois mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à quatre \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Reuge Marie Louise

profession : gouvernante  
originaire de Ballaigues et Lignerolle  
domiciliée à Ballaigues  
née le 16 novembre \_\_\_\_\_ 1868 à Ballaigues  
fille de Reuge Marc Henri  
et de Jeannette Lélie, née Reymond  
état civil Célibataire

Inscrit au présent registre, le 5 mars \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Guen-Nicolas Alice, cousine de la défunte.

Confirmé après lecture :

Guen-Nicolas Alice  
Communiqué à l'état-civil de Lignerolle.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

## Registre des décès

Form. 2

N° 11.  
Schneider, née Grobet,  
Marie Rose Julie.

Le neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante un \_\_\_\_\_  
à dix-huit \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Tallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Schneider, née Grobet, Marie Rose Julie \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Langenbueck (Bâle-Campagne) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Tallorbe \_\_\_\_\_  
née le 16 septembre \_\_\_\_\_ 1870 à Tallorbe \_\_\_\_\_  
fille de Grobet François \_\_\_\_\_  
et de Robe Susanne, née Matthey \_\_\_\_\_  
état civil Neuve de Schneider Emile \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 10 mars \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Schneider Charles, fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Schneider Charles \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil de Langenbueck. \_\_\_\_\_

N° 12.  
Risler, née Chevallier,  
Louise Marie.

Le douze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante un \_\_\_\_\_  
à quatre \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Risler, née Chevallier, Louise Marie \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Rances \_\_\_\_\_  
domiciliée à Ballaigues \_\_\_\_\_  
née le 5 octobre \_\_\_\_\_ 1862 à Valayres St Rances \_\_\_\_\_  
fille de Chevallier François \_\_\_\_\_  
et de Charlotte, née Chevallier. \_\_\_\_\_  
état civil Neuve de Risler Edouard François. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 13 mars \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
+ écrite de Berthe Kissot, directrice de l'Asile du Jura. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Communiqué à l'état civil de Boulmes. \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 13.  
Ray Jules Ernest.

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante un  
à huit \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ray Jules Ernest \_\_\_\_\_

profession : domestique de Campagne \_\_\_\_\_

originaire de Villars-Burquin \_\_\_\_\_

domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_

né le 13 novembre \_\_\_\_\_ 1871 à Villars-Burquin \_\_\_\_\_

fil(s) de Ray Jules Félix \_\_\_\_\_

et de Julie, née Cochand \_\_\_\_\_

état civil célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 14 mars \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
écrite de Berthe Noisot, directrice de l'Asile du Jura. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Fiez. \_\_\_\_\_

*(Signature)*

N° 14.  
Cand, née Maradan,  
Marie Elise

Le dix-sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante un  
à trois \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cand, née Maradan, Marie Elise \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_

originaire de Rances \_\_\_\_\_

domiciliée à Ballaigues \_\_\_\_\_

née le 3 avril \_\_\_\_\_ 1883 à Villarlod (Tribourg) \_\_\_\_\_

fil(le) de Maradan Antoine Joseph Félix \_\_\_\_\_

et de Marie Clémentine, née Tidoux \_\_\_\_\_

état civil veuve de Cand Charles Louis \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 17 mars \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
écrite de Berthe Noisot, directrice de l'Asile du Jura. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Baulmes. \_\_\_\_\_

*(Signature)*

## Registre des décès

Form. 2

N° 15.  
Nicole Henri Jules.

Le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante un \_\_\_\_\_  
à une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé ✓  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Nicole Henri Jules

profession : vacher

originaire du Lieu \_\_\_\_\_

domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_

né le 17 juillet \_\_\_\_\_ 1877 à Lausanne \_\_\_\_\_

fil. de Nicole Jeanne Suzanne \_\_\_\_\_

et de \_\_\_\_\_

état civil veuf de Rose, née Lepère \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 20 mars \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
écrite de Berthe Tissot directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil du Lieu.



N° 16.  
Paul Hugo Edouard.

Le vingt-un mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante un \_\_\_\_\_  
à trois \_\_\_\_\_ heure? quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé ✓  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Paul Hugo Edouard

profession : garagiste

originaire de Mendhausen (Mildburghausen, Allemagne) \_\_\_\_\_

domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_

né le 20 juin \_\_\_\_\_ 1889 à Mendhausen \_\_\_\_\_

fil. de Paul Auguste \_\_\_\_\_

et de Rosine Augusta, née Anding \_\_\_\_\_

état civil époux de Louise Marie, née Doy. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 21 mars \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Paul Louis, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à la Chancellerie d'Etat.



Registre des décès

N° 17.  
Matthey, née Resin,  
Fanchette

Le vingt-un mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un \_\_\_\_\_  
à onze \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Resin, Fanchette

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 17 octobre 1854 à Bollodain \_\_\_\_\_  
fille de Resin Jacques Louis \_\_\_\_\_  
et de Jeanne Louise, née Reardon \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Matthey Henri Francis \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 22 mars 1957 sur la déclaration  
de Matthey Eugène, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Matthey Eugène  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Aubert  
Communiqué \_\_\_\_\_

N° 18.  
Blanchet Emile

Le vingt-un mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un \_\_\_\_\_  
à huit \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Blanchet Emile

profession : domestique de campagne \_\_\_\_\_  
originaire des Clefs \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 16 décembre 1864 aux Clefs \_\_\_\_\_  
fils de Blanchet Georges Louis \_\_\_\_\_  
et de Susanne Marie, née Basset \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Françoise, née Baraduc \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 21 mars 1957 sur la déclaration  
de l'écrite de Berthe Gissot, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Aubert  
Communiqué à l'état civil de Lignerolle.

Registre des décès

Form. 2

N° 19.  
Aubert, née Vallotton,  
Ida Elise.

Le vingt-un mars mil neuf cent cinquante-un  
à vingt-deux heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Aubert, née Vallotton, Ida Elise

profession : ménagère  
originaire de Chenit  
domiciliée à Vallorbe  
née le 25 décembre 1893 à Vallorbe  
fil. le de Vallotton, Charles Emile  
et de Amélie Fanny, née Lugin  
état civil épouse de Aubert Adrien Jules.

Inscrit au présent registre, le 22 mars 1951 sur la déclaration  
de Aubert Marcel, cousin de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Aubert Marcel.  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Aubert.  
Communiqué à l'état-civil de Chenit.

N° 20.  
Besançon Alfred  
François.

Le premier avril mil neuf cent cinquante-un  
à quatorze heures minutes, est décédé  
à Ballaigues selon certificat médical.  
Besançon Alfred François

profession : boucher  
originaire de Ballaigues  
domicilié à Ballaigues  
né le 1<sup>er</sup> décembre 1888 à Ballaigues  
fil. de Besançon Jean Frédéric  
et de Louise Fanny, née Conod.  
état civil veuf de Cécile Marie, née Javet.

Inscrit au présent registre, le 2 avril 1951 sur la déclaration  
de Besançon Jacques, fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
J. Besançon  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Aubert.  
Communiqué



Registre des décès

N° 21.  
Gasser, née Wahlen,  
Elisabeth

Le sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt une \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée,  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gasser, née Wahlen, Elisabeth

profession : ménagère  
originaire de Langnau (Berne)  
domiciliée à Ballaigues  
née le 31 août 1868 à Rubigen (Berne)  
filles de Wahlen Johannes  
et de Anna, née Keller.  
état civil épouse de Gasser Alfred

Inscrit au présent registre, le 9 avril 1951 sur la déclaration  
écrite de Berthe Bissot, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Langnau i/E.

*Ch. Hubert*

N° 22  
Matthey, née Pelet,  
Louise Emilie

Le douze avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à six \_\_\_\_\_ heures cinquante \_\_\_\_\_ minutes, est décédée,  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Pelet, Louise Emilie

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 12 juillet 1876 à Vallorbe  
filles de Pelet Emile  
et de Rose Elise, née Jaillat.  
état civil veuve de Matthey Gustave Auguste Jérémie

Inscrit au présent registre, le 12 avril 1951 sur la déclaration  
de Matthey Charles, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Matthey*

*Ch. Hubert*

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 23.  
Roy Henri Louis

Le huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Roy Henri Louis

profession : tailleur de limes  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 22 août 1870 à Vallorbe  
fil. de Roy Henri Louis  
et de Julie Anne, née Richard  
état civil épouse de Ruth, née Seytermann

Inscrit au présent registre, le 8 mai 1951 sur la déclaration  
de Roy Louis fils du défunt.

Confirmé après lecture :

H. Roy

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 24.  
Gruan Henri Camil  
le

Le huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gruan Henri Camille

profession : limeur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 13 novembre 1879 à Vallorbe  
fil. de Gruan David Louis  
et de Elise Chérie, née Jaquet  
état civil époux de Emma Marie, née Gardon.

Inscrit au présent registre, le 8 mai 1951 sur la déclaration  
de Gruan Marcel, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Gruan

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 25.  
George Pierre William  
Frédéric.

Le neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heure(s) environ \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe, sur la route Vallorbe-Bettonnières selon certificat médical.  
George Pierre William Frédéric

profession : mécanicien  
originaire de Piibroye  
domicilié à Morges  
né le 19 mars 1919 à Lausanne  
fil. de George Jules Edmond  
et de Maria, née Balmer.  
état civil célibataire.

Inscrit au présent registre, le 10 mai 1951 sur la déclaration  
de Arnold Helber, pompier funèbre à Morges, suivant  
procuration de Madeline George, sœur du défunt.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
A. Arnold. Helber  
Communiqué à l'état-civil d'Oron et de Morges.

N° 26.  
Bariatti Antonio.

Le dix-huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Bariatti Antonio

profession : maçon  
originaire de Rovero (Novare, Italie)  
domicilié à Vallorbe  
né le 21 octobre 1879 à Rovero  
fil. de Bariatti Giuseppe  
et de Caterina, née Lietta  
état civil époux de Ernestina, née Rigoli.

Inscrit au présent registre, le 19 mai 1951 sur la déclaration  
de Bariatti Marcel fils du défunt.

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Bariatti Marcel Helber  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

## Registre des décès

Form. 2

N° 27.  
Curtet Albert Constant.Le vingt-un mai mil neuf cent cinquante-un  
à trois heures trente minutes, est décédé.

à Vallorbe selon certificat médical.

Curtet Albert Constant

profession : aide - chauffeur

originaire de Jureins

domicilié à Vallorbe

né le 4 octobre 1900 au Lieu

fils de Curtet Constant

et de Alicia Emilie Louise, née Reverchon

état civil époux de Louisa, née Bezencon

Inscrit au présent registre, le 21 mai 1951 sur la déclaration  
de Curtet Albert, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Hurtig

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à l'état civil de Romainmôtte.

N° 28.

Jaquet, née Jaquet,  
Lucie Hélène.Le onze juin mil neuf cent cinquante-un  
à onze heures minutes, est décédée.

à Ballaigues selon certificat médical.

Jaquet, née Jaquet, Lucie Hélène

profession : ménagère

originaire de Vallorbe et Ballaigues

domiciliée à Ballaigues

née le 7 septembre 1875 à Vallorbe

fille de Jaquet Alfred Louis

et de Alice Lina, née Pacey

état civil épouse de Jaquet William Frédéric

Inscrit au présent registre, le 11 juin 1951 sur la déclaration  
de Jaquet Jacques fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Hurtig

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 29.  
Campiche Charles  
Louis

Le quinze juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt-deux heures quarante-cinq minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Campiche Charles Louis

profession : laitier  
originaire de Ste-Croix  
domicilié à Ballaigues  
né le 10 septembre 1888 à Ballaigues  
fil. de Campiche Rodolphe Louis  
et de Rose Emmeline, née Bourgeois  
état civil épouse de Marie, née Gardier.

Inscrit au présent registre, le 16 juin \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Campiche Jules, frère du défunt.

Confirmé après lecture :  
K...  
L'officier de l'état-civil :  
Ch...  
Communiqué à l'état civil de Ste-Croix et des Granges.

N° 30.  
Golay, née Golay,  
Annette Lina

Le seize juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à dix-sept heures quinze minutes, est décédée  
à Tallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Golay, née Golay, Annette Lina

profession : ménagère  
originaire du Lieu et du Chenit  
domiciliée à Tallorbe  
née le 6 juillet 1866 à L'Orient (Le Chenit)  
fille de Golay Constant David  
et de Alène Augustine, née Golay.  
état civil veuve de Golay Henri Frédéric

Inscrit au présent registre, le 18 juin \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Golay William, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :  
W. Golay  
L'officier de l'état-civil :  
Ch...  
Communiqué à l'état civil du Lieu et du Chenit.

Registre des décès

Form. 2

N° 31.  
Rochat, née Bidiville,  
Adèle.

Le onze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Rochat, née Bidiville, Adèle

profession : ménagère  
originaire de Crocy  
domiciliée à Ballaigues  
née le un mai \_\_\_\_\_ 1860 à Granges  
fille de Bidiville Théophile  
et de Susette, née Paget.  
état civil veuve de Rochat Eugène.

Inscrit au présent registre, le 11 juillet \_\_\_\_\_ 19<sup>51</sup> sur la déclaration  
écrite de Berthe Bissol, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Feibert*

Communiqué à l'état civil de Romainmôtier.

N° 32.  
Maillefer, née Mail-  
lefer, Fanny.

Le quinze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Maillefer, née Maillefer, Fanny

profession : sans profession  
originaire de Ballaigues  
domiciliée à Ballaigues  
née le 1<sup>er</sup> mars \_\_\_\_\_ 1868 à Ballaigues  
fille de Maillefer Pierre Gaspard Auguste  
et de Fanny Louise, née Leroy  
état civil divorcée de Maillefer Paul Louis

Inscrit au présent registre, le 16 juillet \_\_\_\_\_ 19<sup>51</sup> sur la déclaration  
de Maillefer Walther, neveu de la défunte.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*D. Maurer*

*Ch. Feibert*

Communiqué

N° 33  
Besson Emile

Le vingt-cinq juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à neuf heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Besson Emile

profession : limeur

originaire de Bofflens

domicilié à Vallorbe

né le 24 juillet 1871 à Vallorbe

fils de Besson Henri

et de Caroline Elisa, née Rossel

état civil époux de Emma Elise, née Grabel

Inscrit au présent registre, le 25 juillet 1951 sur la déclaration  
de M. Roger Auguste, neveu du défunt.

Confirmé après lecture :

*[Signature]*  
Communiqué à l'état civil de Romainmôtte.

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

N° 34  
Cyrobety Henriette  
Rosine

Le vingt-quatre juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt-trois heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cyrobety Henriette Rosine

profession : ancienne lingère

originaire de Ballaigues

domiciliée à Ballaigues

née le 1<sup>er</sup> octobre 1876 à Yverdon

filie de Cyrobety François Benjamin Jean Max

et de Julie Rosine Lina, née Dubath

état civil Célibataire

Inscrit au présent registre, le 26 juillet 1951 sur la déclaration  
écrite de Berthe Tissot, Directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

Registre des décès

Form. 2

N° 35.  
Blanchong Felicien  
Edmond.

Le dix août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à vingt \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Blanchong Felicien Edmond

profession : ancien boucher  
originaire d'Essert-Pittet  
domicilié à Vallorbe  
né le 22 avril \_\_\_\_\_ 1875 à Vallorbe  
fils de Blanchong Charles  
et de Marie Madeleine, née Ostermann  
état civil veuf de Bertha Soline, née Jaillot.

Inscrit au présent registre, le 11 août \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Blanchong Louis, fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
L'officier de l'état-civil :  
Communiqué à l'état civil de Belmont p/Verdon

N° 36  
Sassi Giuseppe Fe-  
lice.

Le trois septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Sassi Giuseppe Felice

profession : maçon  
originaire de nationalité italienne  
domicilié à Vallorbe  
né le 3 août \_\_\_\_\_ 1882 à Boletto (Novara, Italie)  
fils de Sassi Giuseppe  
et de Angela, née Ferolio  
état civil veuf de Elena, née Vacca.

Inscrit au présent registre, le 3 septembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Sala Mario, son maître de pension.

Confirmé après lecture :  
L'officier de l'état-civil :  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.



N° 37.  
Gardon Jules Emile  
Adolphe.

Le dix-septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Ballaigues, Canton du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gardon Jules Emile Adolphe \_\_\_\_\_

profession : manoeuvre - magasinier  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Ballaigues  
né le 16 novembre 1891 à Vallorbe  
fils de Gardon Adolphe Jules Auguste  
et de Louise Emma Rose, née Maggenat  
état civil divorcé de Anna Marie Louise, née Charlatte.

Inscrit au présent registre, le 10 septembre 1951 sur la déclaration  
de Herriot Berthe directrice de l'Asile du Jura (déclaration  
écrite).

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Ch. Feubert

Communiqué

N° 38.  
Gerster, née Clément  
Augustine Appoline.

Le quatorze septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à huit \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gerster, née Clément, Augustine Appoline \_\_\_\_\_

profession : ancienne garde-barrières  
originaire de Geltukinden (Bâle-Campagne)  
domiciliée à Vallorbe  
née le 1<sup>er</sup> janvier 1881 à St-Antoine (Doubs, France)  
fille de Clément Philomène Honoré  
et de Rose Marguerite Suzette  
état civil épouse de Gerster Jules.

Inscrit au présent registre, le 14 septembre 1951 sur la déclaration  
de Feugot Rose, nièce du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Feugot Rose  
Communiqué à l'état-civil de Geltukinden.

Ch. Feubert

## Registre des décès

Form. 2

N° 39.  
Issartier Gaston.

Le vingt-six septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à cinq \_\_\_\_\_ heure <sup>3</sup> trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Issartier Gaston

profession : employé SNCF  
originaire de nationalité française  
domicilié à Chiais (Seine, France)  
né le 12 octobre \_\_\_\_\_ 1901 à Salon (Dordogne)  
fil/s de Issartier Silain Marie  
et de Marie, née Chaussade  
état civil époux de Odette, née Lana.

Inscrit au présent registre, le 26 septembre \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Bourgeois Roger employé SNCF.

Confirmé après lecture :

R. Bourgeois

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 40.  
Laurent Gustave.

Le huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à une \_\_\_\_\_ heure trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Laurent Gustave

profession : Chocolatier  
originaire de Jey  
domicilié à Ballaigues  
né le 23 juin \_\_\_\_\_ 1863 à Jey  
fil/s de Laurent Adeline, fille elle-même de Jean François  
et de \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Justine, née Queval.

Inscrit au présent registre, le 8 octobre \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de l'écrite de Hissot Berthe directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

Communiqué à l'état civil de Jey.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

N° 41.  
Grobety Adrien Jules

Le douze octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à neuf \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Grobety Adrien Jules

profession : laineux  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 20 mars \_\_\_\_\_ 1870 à Vallorbe  
fil. de Grobety Auguste François  
et de Luise Marguerite, née Juan.  
état civil veuf de Elise, née Matter.

Visé le 17 octobre 1951.

Jug. Pymann Subst.

Inscrit au présent registre, le 12 octobre \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Leoultre Daniel, neveu du défunt.

Confirmé après lecture :

De Le Couste

L'officier de l'état-civil :

Chubert

Communiqué

N° 42.  
Fricud Auguste Alphonse

Le vingt-neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heure(s) quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Fricud Auguste Alphonse

profession : agriculteur  
originaire de Rossens (Fribourg)  
domicilié à Ballaigues  
né le 16 mai \_\_\_\_\_ 1896 à Etagnières  
fil. de Fricud Théodore  
et de Angélique Eugénie, née Avondo.  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 30 octobre \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
de Delivestri César, son employeur.

Confirmé après lecture :

César Delivestri

L'officier de l'état-civil :

Chubert

Communiqué à l'état civil de Rossens.

Registre des décès

Form. 2

N° 43.  
Ryser Charles

Le vingt novembre mil neuf cent cinquante-un  
à deux heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Ryser Charles

profession : menuisier  
originaire de Heimiswil (Berne)  
domicilié à Vallorbe  
né le 18 mai 1884 à Vallorbe  
fil/d de Ryser Christian  
et de Rosine, née Gluter  
état civil divorcé de Maria, née Le'grangen.

Inscrit au présent registre, le 20 novembre 1957 sur la déclaration  
de Ryser Charles fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
Ch. Ryser.  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert.  
Communiqué à l'état civil d'Heimiswil).

N° 44.  
Gasser Alfred

Le quatre décembre mil neuf cent cinquante-un  
à dix-huit heures minutes, est décédé  
à Ballaigues, Asile du Jura selon certificat médical.  
Gasser Alfred

profession : agriculteur  
originaire de Langnau (Berne)  
domicilié à Ballaigues  
né le 17 février 1867 à Dompierre (Auld)  
fil/d de Gasser Johannes  
et de Magdalena, née Chalmann.  
état civil veuf de Elisabeth, née Wahlen.

Inscrit au présent registre, le 5 décembre 1957 sur la déclaration  
écrite de Berthe Tissot directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert.  
Communiqué à l'état civil de Langnau i/E.

N° 45.  
Mettraux Canisia.

Le dix-huit décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un \_\_\_\_\_  
à quatre \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Mettraux Canisia

profession : du père : agriculteur \_\_\_\_\_  
originaire de Neyruz, Orrens et Tribourg \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 4 avril \_\_\_\_\_ 1938 à Tribourg \_\_\_\_\_  
fil de Mettraux Meinrad Georges \_\_\_\_\_  
et de Lia Elise, née Byer. \_\_\_\_\_  
état civil enfant \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 18 décembre \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
du père \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Mettraux Meinrad \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil de Neyruz, Orrens et Tribourg.

N° 46.  
Desrauges Lucien.

Le trente-un décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-un \_\_\_\_\_  
à seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Desrauges Lucien

profession : Charpentier \_\_\_\_\_  
originaire de Natz \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 29 juillet \_\_\_\_\_ 1874 Natz \_\_\_\_\_  
fil de Desrauges Julien \_\_\_\_\_  
et de Jeanne Ulrich, née Pahud. \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Marie Charlotte, née Pavillon. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 31 décembre \_\_\_\_\_ 1951 sur la déclaration  
+ écrite de Hissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
Desrauges Lucien \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil de Jey.

L'inscription portant le N° 46 à la page 82 est la dernière de l'année 1951. Les deux exemplaires de ce registre sont de teneur identique. Vallorbe le 31 décembre 1951. L'officier de l'état-civil : Ch. Hubert

## Registre des décès

Form. 2

N° 1

Gardon Paul Henri.

Le treize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à vingt-trois heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Gardon Paul Henri

profession : négociant

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 11 juillet 1893 à Vallorbe

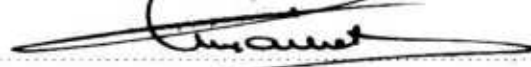
fils de Gardon Louis Adolphe

et de Louise Catherine, née Lébor

état civil épouse de Rose Marguerite, née Jaques.

Inscrit au présent registre, le 14 janvier 1952 sur la déclaration  
de Gaulet André, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état-civil :



Communiqué

N° 2.

Durussel Louise Elisabeth  
Beth.

Le vingt-neuf janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à deux heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Durussel Louise Elisabeth

profession : tricoteuse

originaire de Sassel

domiciliée à Vallorbe

née le 23 juillet 1869 à Villarsel

fille de Durussel Jacques

et de Susanne Marie, née Joliquin.

état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 29 janvier 1952 sur la déclaration  
de Ernest Marcel menuisier.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état-civil :



Communiqué à l'état civil de Granges.

N° 3.  
Matthey, née Matthey, Sara Marie Anna.

Le vingt-un février mil neuf cent cinquante-deux  
à quatre heures minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Matthey, née Matthey, Sara Marie Anna

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
née le 24 juillet 1894, Vallorbe  
fille de Matthey Charles Friedrich  
et de Bertha, née Gribi  
état civil épouse de Matthey Adrien Louis

Inscrit au présent registre, le 21 février 1952 sur la déclaration  
de Roy Philippe, beau-frère de la défunte.

Confirmé après lecture : [Signature]  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué

N° 4.  
Schneck Charles Emile.

Le sept mars mil neuf cent cinquante-deux  
à quatre heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Schneck Charles Emile

profession : mécanicien  
originaire de Zättwil (Berne)  
domicilié à Vallorbe  
né le 30 avril 1885 à Vallorbe  
fils de Schneck Georges Edouard  
et de Emeline Fanny, née Leroche  
état civil épouse de Virginia Emma, née Piccolo

Inscrit au présent registre, le 17 mars 1952 sur la déclaration  
de Schneck Marcel, fils du défunt.

Confirmé après lecture : [Signature]  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué à l'état civil de Grosshöchstetten.

Rectification  
Par décision du 6 août 1956,  
le Département de Justice et Police a  
ordonné la rectification de cette  
inscription et, contrairement à ce sens  
que le nom patronymique soit  
orthographié "Schnegey" et non  
Schneck.

Vallorbe, le 6 août 1956.  
L'officier de l'état civil: Chaffey

Communiqué au  
Département de Justice  
et Police et à l'état  
civil de Zättwil par  
l'intermédiaire du dit  
Département.



Registre des décès

Form. 2

N° 5  
Trogin Alfred Eugène.

Le vingt-deux mars mil neuf cent cinquante-deux  
à cinq heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Trogin Alfred Eugène

profession : sans profession "infirme"  
originaire de Courtion et Miesey (Tribourg)  
domicilié à Vallorbe  
né le 2 septembre 1907 à Courtion  
fil de Trogin Antoine Stéphanose  
et de Marie Claudine, née Monney  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 22 mars 1952 sur la déclaration  
de Bossy Jules, beau-frère du défunt.

Confirmé après lecture :  
Bossy Jules  
L'officier de l'état-civil :  
Chfuerbert  
Communiqué à l'état civil de Courtion (deux).

N° 6  
Chuard, née Decastel,  
Jeanne Marguerite.

Le vingt-huit mars mil neuf cent cinquante-deux  
à une heure trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Chuard, née Decastel, Jeanne Marguerite

profession : ménagère  
originaire de Corelles près Fayerne  
domiciliée à Vallorbe  
née le 30 mai 1895 à Cully  
fil de Decastel Jules Charles Auguste  
et de Marie Florence, née Bissières.  
état civil épouse de Chuard Auguste.

Inscrit au présent registre, le 28 mars 1952 sur la déclaration  
de Chuard Auguste, époux de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Aug. Chuard  
L'officier de l'état-civil :  
Chfuerbert  
Communiqué à l'état civil de Corelles près Fayerne.



## Registre des décès

Form. 2

N° 7.  
 Marcuard, née  
 Benninger, Sina

Le vingt-huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
 à dix-sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Marcuard, née Benninger, Sina

profession : ménagère  
 originaire de Grandcour  
 domiciliée à Ballaigues  
 née le 11 août \_\_\_\_\_, 1864, Jura (Fribourg)  
 fille de Benninger Jean  
 et de Elisabeth, née Merlach  
 état civil veuve de Marcuard Victor.

Inscrit au présent registre, le 29 mars \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
 écrite de Tissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Grandcour.

*Ch. Hubert*

N° 8.  
 Flaction Samuel  
 Charles.

Le vingt-neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
 à dix-huit \_\_\_\_\_ heures cinquante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Flaction Samuel Charles

profession : agriculteur  
 originaire de Ballaigues et L'Abergement  
 domicilié à Ballaigues  
 né le 13 janvier \_\_\_\_\_, 1909 à Ballaigues  
 fils de Flaction Eugène  
 et de Justine Louise, née Kohli  
 état civil époux de Renée Héliène, née Randin.

Inscrit au présent registre, le 31 mars \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
 de Flaction Louis, frère du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Flaction Louis  
 Communiqué à l'état civil de Lignerolle.

*Ch. Hubert*

Registre des décès

Form. 2

N° 9.  
Richard, née Barbier, Josephine.

Le huit avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à dix heures quarante-cinq minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Richard, née Barbier, Josephine

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 10 mars 1883 à Tiron (Ain, France)  
fille de Barbier Claude  
et de Françoise, née Niod  
état civil veuve de Richard Pierre Paul.

Inscrit au présent registre, le 8 avril 1952 sur la déclaration  
de Richard Paul, fils de la défunte.

Confirmé après lecture : *Juhun*  
L'officier de l'état-civil : *Chfubert*  
Communiqué

N° 10.  
Maffei Elena Marie.

Le dix-sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à douze heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Maffei Elena Marie

profession : fraiseuse  
originaire de nationalité italienne  
domiciliée à Ballaigues  
née le 6 juillet 1895 à Ballaigues  
fille de Maffei Jules Victor  
et de Louise Rosalie, née Hoffrand.  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 17 avril 1952 sur la déclaration  
de Giovanni Alfredo, veuve de la défunte.

Confirmé après lecture : *Jovanna Alfredo*  
L'officier de l'état-civil : *Chfubert*  
Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

## Registre des décès

Form. 2

N<sup>o</sup> 11.  
Benoit Louis

Le vingt-un avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Benoit Louis

profession : ouvrier de papier  
originaire de Juriens  
domicilié à Vallorbe  
né le 24 mars 1891 à Juriens  
fil/d de Benoit David Henri  
et de Adèle, née Cheseaux  
état civil épouse de Claroline Dora, née Rochat

Inscrit au présent registre, le 22 avril 1952 sur la déclaration  
de Jean Pierre Benoit, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Benoit  
Communiqué à l'état civil de Romainmôtier.

Cheseaux

N<sup>o</sup> 12.  
Bovy Sigis Henri

Le vingt-cinq avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bovy Sigis Henri

profession : ancien tanneur  
originaire de Vufflens-le-Château  
domicilié à Ballaigues  
né le 25 septembre 1860 à St-Saphorin / Morges  
fil/d de Bovy Samuel Henri  
et de Jeanne Stienne Marie, née Dutoit  
état civil veuf de Jenny Louise Sophie Françoise, née Gatabin

Inscrit au présent registre, le 25 avril 1952 sur la déclaration  
écrite de Bissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Vufflens-le-Château.

Cheseaux

## Registre des décès

Form. 2

N° 13.  
Martin Louis

Le vingt huit avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante deux \_\_\_\_\_  
à quinze \_\_\_\_\_ heure / dix \_\_\_\_\_ minutes, est décédé ✓  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Martin Louis

profession : ouvrier - manoeuvre au Jay \_\_\_\_\_  
originaire de Froideville \_\_\_\_\_  
domicilié / à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né / le 9 novembre \_\_\_\_\_ 1882 à Chavornay \_\_\_\_\_  
fil / s de Martin François \_\_\_\_\_  
et de Marie, née Favre \_\_\_\_\_  
état civil époux de Emma Lina, née Charin \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 29 avril \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Martin Lina, épouse du défunt.

Confirmé après lecture :  
Lina Martin  
Communiqué à l'état civil de Bottens.

L'officier de l'état-civil :  
*Ch. Aubert*

N° 14.  
Matthey, née Bulle,  
Rose Augustine

Le huit mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante deux \_\_\_\_\_  
à une \_\_\_\_\_ heure / \_\_\_\_\_ minutes, est décédé ✓  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Bulle, Rose Augustine

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 21 septembre \_\_\_\_\_ 1859 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fille de Bulle Pierre Isaac \_\_\_\_\_  
et de Elisabeth, née Niklaus \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Matthey Adrien Francis \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 8 mai \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Angelo Pedraffini, gendre de la défunte.

Confirmé après lecture :  
*A. T. ...*  
Communiqué

L'officier de l'état-civil :  
*Ch. Aubert*

N° 15  
Descombarz, née  
Vallotton, Louise Léonie

Le quinze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Descombarz, née Vallotton, Louise Léonie

profession : ménagère  
originaire de Lutry  
domiciliée à Vallorbe  
née le 16 mai \_\_\_\_\_, 1874, Vallorbe  
fille de Vallotton Jules David François  
et de Rose Louise, née Matthey  
état civil veuve de Descombarz Eugène Samuel.

Inscrit au présent registre, le 15 mai \_\_\_\_\_, 1952 sur la déclaration  
de Geoberty Gaston, neveu de la défunte.

Confirmé après lecture :  
P. B.   
Communiqué à l'état civil de Lutry.

L'officier de l'état-civil :

*(Signature)*

N° 16  
Matthey Blistel  
Georges Henri.

Le seize mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey-Pierret Georges Henri

profession : limonier  
originaire du Locle  
domicilié à Vallorbe  
né le 21 août \_\_\_\_\_, 1883, Vallorbe  
fils de Matthey-Pierret Edouard  
et de Marie Louise Julie, née Glardon.  
état civil veuf de Marie Anna, née Blistel.

Inscrit au présent registre, le 16 mai \_\_\_\_\_, 1952 sur la déclaration  
de Matthey Marcel fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
Matthey Marcel  
Communiqué à l'état civil du Locle.

L'officier de l'état-civil :

*(Signature)*

Registre des décès

Form. 2

N° 17  
Roy Adrien Friedrich

Le vingt-six mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante deux  
à neuf heures vingt minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Roy Adrien Friedrich

profession : Contremaître U. N. V.  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 5 juillet 1873 à Vallorbe  
fil de Roy Henri Louis  
et de Julie Anna, née Richard  
état civil épouse de Sara, née Collet.

Inscrit au présent registre, le 26 mai 1952 sur la déclaration  
de Roy Philippe, fils du défunt.

Confirmé après lecture : P. Roy  
L'officier de l'état-civil : [Signature]

Communiqué

N° 18.  
Francfort, née Gaillard, Cécile

Le cinq juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante deux  
à quatorze heures dix minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Francfort, née Gaillard, Cécile

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 11 mars 1887 à Moiry  
fille de Gaillard Emmanuel Marc  
et de Elise, née Genier.  
état civil épouse de Francfort Jules Frédéric.

Inscrit au présent registre, le 6 juin 1952 sur la déclaration  
de Francfort Jules, époux de la défunte.

Confirmé après lecture : Francfort Jules  
L'officier de l'état-civil : [Signature]

Communiqué

N° 19.  
Junco Yvette Marie.

Le six juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux \_\_\_\_\_  
à une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédée /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Junco Yvette Marie \_\_\_\_\_

profession : du père : teneur \_\_\_\_\_  
originaire de Bösingen et de Fribourg \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 2 juillet \_\_\_\_\_ 1951 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fille de Junco Jakob \_\_\_\_\_  
et de Claudine Louise, née Sordet \_\_\_\_\_  
état civil enfant \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 6 juin \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Junco Jakob, père de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Junco Jakob

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

Communiqué à l'état civil de Bösingen et Fribourg.

N° 20.  
Schläppi, née Auberson,  
Lydie Rose.

Le sept juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux \_\_\_\_\_  
à douze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Schläppi, née Auberson, Lydie Rose \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Lenk (Bienne) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 3 août \_\_\_\_\_ 1889 à Essertines \_\_\_\_\_  
fille de Auberson Denis Alfred \_\_\_\_\_  
et de Louise, née Laurent \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Schläppi Gustave Louis \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 7 juin \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Auberson William, père de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

William Auberson

L'officier de l'état-civil :

*[Signature]*

Communiqué à l'état civil de Lenk.

Registre des décès

Form. 2

N° 21.  
Monnet François  
Jules.

Le onze juin mil neuf cent cinquante deux  
à huit heures quinze minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Monnet François Jules

profession : fonctionnaire aux douanes  
originaire de Grancy  
domicilié à Vallorbe  
né le 12 avril 1888 à Valeyres s/Rances  
fils de Monnet Jules  
et de Céline, née Sigot.  
état civil époux de Susanne Félicie, née Saugy.

Inscrit au présent registre, le 11 juin 1952 sur la déclaration  
de Monnet Marcel, frère du défunt.

Confirmé après lecture :  
M. Bernut.  
Communiqué à l'état civil de Rossnay.

L'officier de l'état-civil :  
Ch. Feubert

N° 22.  
Serresche Charlotte  
Jeanne.

Le premier juillet mil neuf cent cinquante deux  
à quatorze heures quinze minutes, est décédée  
à Ballaigues selon certificat médical.  
Serresche Charlotte Jeanne

profession : ménagère  
originaire de Ballaigues  
domiciliée à Ballaigues  
née le 7 avril 1884 à Ballaigues  
fille de Serresche Emile Alfred  
et de Mélanie Tanny, née Lousche.  
état civil célibataire.

Inscrit au présent registre, le 2 juillet 1952 sur la déclaration  
de Bourgeois André, neveu de la défunte.

Confirmé après lecture :  
A. Bourgeois  
Communiqué

L'officier de l'état-civil :  
Ch. Feubert



N° 23  
Jaquet, née Borloz,  
Séontine Joséphine.

Le vingt-huit juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à huit \_\_\_\_\_ heures vingt-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jaquet, née Borloz, Séontine Joséphine \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 20 janvier \_\_\_\_\_ 1864 à Tey (France) \_\_\_\_\_  
fille de Barloz Louis \_\_\_\_\_  
et de Catherine, née Bormy \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Jaquet Louis Henri \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 28 juillet \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Jaquet Edouard, fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Edouard Jaquet

Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

N° 24.  
Schwab Fritz.

Le dix août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Schwab Fritz \_\_\_\_\_

profession : agriculteur \_\_\_\_\_  
originaire de Siselen (Berne) \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 14 avril \_\_\_\_\_ 1873 à Marin (Neuchâtel) \_\_\_\_\_  
fils de Schwab Jacob \_\_\_\_\_  
et de Marie Elisabeth, née Probst \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Elise, née Groux \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 10 août \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
écrite de Bissoz Berthe, directrice de l'Asile du Jura. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Communiqué à l'état civil de Siselen.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Registre des décès

Form. 2

N° 25  
Blanc, née Rochat,  
Olga Louise

Le vingt-cinq août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à quinze \_\_\_\_\_ heures dix \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Blanc, née Rochat, Olga Louise

profession : ménagère  
originaire de Missy  
domiciliée à Vallorbe  
née le 3 octobre 1893 au Pont (L'Abbaye)  
fille de Rochat Louis Auguste  
et de Emma Berthe, née Rochat  
état civil épouse de Blanc Charles Frédéric, dit Fritz

Inscrit au présent registre, le 26 août 1952 sur la déclaration  
de Blanc Jean, fils de la défunte.

Confirmé après lecture : J. Blanc  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué à l'état civil de Grandcour.

N° 26  
Cuérel, née Visinand,  
Elise Méry

Le trente-un août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cuérel, née Visinand, Elise Méry

profession : ménagère  
originaire de Villars - Ste-Croix  
domiciliée à Ballaigues  
née le 20 mai 1871 à Bussigny  
fille de Visinand Louis Germand  
et de Henriette, née Gillieron  
état civil veuve de Cuérel Paul, dit François

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> septembre 1952 sur la déclaration  
écrite de Bisson Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué à l'état civil de Bussigny.

Registre des décès

N° 27.  
Gardon Constant  
Jules.

Le douze septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à quatre \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gardon Constant Jules \_\_\_\_\_

profession : employé C.F.T. retraité \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 24 octobre \_\_\_\_\_ 1886 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fils de Glayre Jules François Gardon (le mot Glayre est biffé) \_\_\_\_\_  
et de Rosine Louise, née Baillif. \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Marie Cécile, née Glayre. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 12 septembre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Glayre Louis, beau-frère du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil : \_\_\_\_\_  
Communiqué \_\_\_\_\_

N° 28.  
Laffely, née Courvoisier,  
Germaine Juliette.

Le seize septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
à deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Laffely, née Courvoisier, Germaine Juliette \_\_\_\_\_

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Ballaigues \_\_\_\_\_  
domiciliée à Ballaigues \_\_\_\_\_  
née le 22 juin \_\_\_\_\_ 1899 aux Gavins (Yougne, France) \_\_\_\_\_  
fille de Courvoisier Henri Louis \_\_\_\_\_  
et de Elise Julie, née Besuchet. \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Laffely Edouard Benjamin. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 17 septembre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Laffely Maurice, fils de la défunte. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil : \_\_\_\_\_  
Communiqué \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 29.  
Zeresche Ulysse  
Louis

Le vingt-sept septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux /  
à neuf \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical,  
Zeresche Ulysse Louis

profession : négociant \_\_\_\_\_  
originaire de Ballaigues \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 27 février \_\_\_\_\_ 1901 au Fontier (Le Chenit) \_\_\_\_\_  
fil/d de Zeresche Agénor Charles Louis \_\_\_\_\_  
et de Alice Octavie, née Piquet \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Valérie, née Henry \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 27 septembre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Zeresche Auguste, cousin du défunt \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :



Communiqué

L'officier de l'état-civil :



N° 30.  
Morier, née Chamot,  
Louise

Le deux octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux /  
à treize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical,  
Morier, née Chamot, Louise

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Château-d'Oex \_\_\_\_\_  
domiciliée à Ballaigues \_\_\_\_\_  
née le 4 février \_\_\_\_\_ 1887 à Aclens \_\_\_\_\_  
fille de Chamot Hermance Henriette \_\_\_\_\_  
et de \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Morier Henri Abram \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 3 octobre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
écrite de Tissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Communiqué à l'état civil de Château-d'Oex.

L'officier de l'état-civil :



Vise le 9 octobre 1952.



## Registre des décès

Form. 2

N° 31.

Hostettler Friedrich.

Le seize octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
 à six heures de trente minutes, est décédé  
 à Vallorbe selon certificat médical.  
Hostettler Friedrich

profession : agriculteur  
 originaire de Wahlern (Berne)  
 domicilié à Vallorbe  
 né le 6 juillet 1883 à Guggisberg (Berne)  
 fils de Hostettler Friedrich  
 et de Anna, née Gafner  
 état civil époux de Rose Berthe, née Kuhn.

Inscrit au présent registre, le 16 octobre 1952 sur la déclaration  
 de Hostettler Emile, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Hostettler Emile  
 Communiqué à l'état civil de Wahlern.

L'officier de l'état-civil :

Ch. F. [Signature]

N° 32.

Soquel, née Wüst,  
Elise Barbara.

Le vingt-neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-deux  
 à onze heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
 à Vallorbe selon certificat médical.  
Soquel, née Wüst, Elise Barbara

profession : ménagère  
 originaire de Cernier (Neuchâtel)  
 domiciliée à Vallorbe  
 née le 9 janvier 1873 à Lausanne  
 fille de Wüst Louis Charles More  
 et de Marie Susanne, née Kohler.  
 état civil veuve de Soquel Charles Henri.

Inscrit au présent registre, le 30 octobre 1952 sur la déclaration  
 de Jaillat Robert, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

J. Jaillat  
 Communiqué à l'état civil de Cernier.

L'officier de l'état-civil :

Ch. F. [Signature]

## Registre des décès

Form. 2

N° 33.  
Braillard Désiré  
Auguste.

Le trois novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante deux  
à dix \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Braillard Désiré Auguste

profession : forgeron de limes  
originaire de Yougne (Doubs, France)  
domicilié à Vallorbe  
né le 28 juin \_\_\_\_\_, 1874 à Vallorbe  
fils de Braillard Joseph Edouard  
et de Rose Félicie, née Matthey.  
état civil veuf de Philomène, née Bernard.

Inscrit au présent registre, le 3 novembre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Braillard Edouard, fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
Ed Braillard  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert  
Communiqué

N° 34.  
Eichenberger Louis  
Charles.

Le six novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante deux  
à treize \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Eichenberger Louis Charles

profession : comptable  
originaire de Beinwyl (Külm), Torgovie  
domicilié à Vallorbe  
né le 7 avril \_\_\_\_\_, 1887 à Lausanne  
fils de Eichenberger Adolphe  
et de Lisette, née Eichenberger.  
état civil épouse de Hélène Louise, née Matthey.

Inscrit au présent registre, le 7 novembre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Eichenberger Jean Jacques, fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
J. J. Eichenberger  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Hubert  
Communiqué à l'état civil de Beinwyl (Külm).

N° 35.  
Guignard, née Estoppey, Marie

Le treize novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-deux  
à onze \_\_\_\_\_ heure et \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Guignard, née Estoppey, Marie

profession : ménagère  
originaire de L'Abbaye  
domicilié à Vallorbe  
née le 30 mai \_\_\_\_\_ 1877 à Vallorbe  
fille de Estoppey Alexandre  
et de Jenny Albertine, née Richard  
état civil épouse de Guignard Louis Gustave

N° 36.  
Jaillet Gustave Jérémie

Inscrit au présent registre, le 14 novembre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Grandchamp, Elisabeth, fille de la défunte

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
E. Grandchamp - Grobety Ch. Feubert  
Communiqué à l'état civil de L'Abbaye

Le quinze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-deux  
à une \_\_\_\_\_ heure quinte \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jaillet, Gustave Jérémie

profession : agriculteur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 4 mars \_\_\_\_\_ 1881 à Vallorbe  
fils de Jaillet Charles Louis  
et de Aline Nanette, née Roy  
état civil veuf de Marie Angèle, née Loyer

Inscrit au présent registre, le 15 décembre \_\_\_\_\_ 1952 sur la déclaration  
de Jaillet Louis, fils du défunt

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Jaillet Ch. Feubert  
Communiqué \_\_\_\_\_

Registre des décès

Form. 2

N° 37  
Schenevey Joseph  
François

Le trente décembre mil neuf cent cinquante deux  
à treize heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Schenevey Joseph François

profession : taupier  
originaire de Marsens (Fribourg)  
domicilié à Vallorbe  
né le 15 octobre 1870 à Marsens  
fil de Schenevey Jean Basile  
et de Marie Claudine, née Vernat  
état civil veuf de Marie Laurette, née Ginguely.

Inscrit au présent registre, le 31 décembre 1952 sur la déclaration  
de Oberon Irène, fille du défunt.

Confirmé après lecture :  
Irène Oberon  
L'officier de l'état-civil :  
Communiqué à l'état civil de Vullyens.

N°

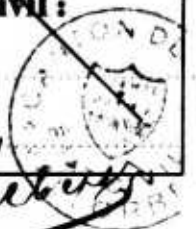
Le mil neuf cent  
à heure minutes, est décédé  
à selon certificat médical.

profession :  
originaire d  
domicilié à  
né le 1 à  
fil de  
et de  
état civil

Inscrit au présent registre, le 19 sur la déclaration  
d

Confirmé après lecture :  
L'officier de l'état-civil :  
Communiqué registre pont de tenue identique.

L'inscription portant le N° 37 à la page 101 est la dernière de l'année 1952.  
Les deux exemplaires de ce registre sont de tenue identique.  
Vallorbe, le 31 décembre 1952. L'officier de l'état civil :





## Registre des décès

Form. 2

N° 1.  
Bourgeois, née Jaccard Jenny Louise.

Le onze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bourgeois, née Jaccard Jenny Louise

profession : ménagère

originaire de Ballaigues

domiciliée à Ballaigues

née le 26 mars \_\_\_\_\_ 1885 à St-Croix

fille de Jaccard Georges Ami Constant

et de Jenny Elise, née Recordon

état civil épouse de Bourgeois Albert Louis

Inscrit au présent registre, le 12 janvier \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Bourgeois Ami, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

Bourgeois

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 2.  
Gellenbach Frida  
Elise

Le douze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à deux \_\_\_\_\_ heures quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gellenbach Frida Elise

profession : ménagère

originaire de Chivrens

domiciliée à Vallorbe

née le 21 octobre \_\_\_\_\_ 1879 à Berne

fille de Gellenbach Jean Henri

et de Caroline, née Sommer.

état civil divorcée de Favre Edouard Emile.

Inscrit au présent registre, le 12 janvier \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Champendal Edmond, gendre de la défunte.

Confirmé après lecture :

Edm. Champendal

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à l'état civil de St-Croix.

## Registre des décès

Form. 2

N° 3  
 Michot, née Salomon, Marguerite.

Le vingt janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante trois  
 à une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Michot, née Salomon, Marguerite

profession : ménagère  
 originaire de Vaulion  
 domiciliée à Vallorbe  
 née le 21 décembre 1902 à Orbe  
 fille de Salomon Eugène Henri  
 et de Lina, née Groux  
 état civil épouse de Michot Daniel Emile.

Inscrit au présent registre, le 21 janvier 1953 sur la déclaration  
 de Michot Daniel épouse de la défunte.

Confirmé après lecture :  
 Daniel Michot, Salomon  
 Communiqué à l'état civil de Vaulion.

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Feubert*

N° 4.  
 Glardon Jules David.

Le vingt six janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante trois  
 à treize \_\_\_\_\_ heures vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Glardon Jules David

profession : tailleur de limes  
 originaire de Vallorbe  
 domicilié à Vallorbe  
 né le 25 novembre 1881 à Vallorbe  
 fils de Glardon David François  
 et de Marie Louise, née Grobety  
 état civil épouse de Clarisse Mathilde, née Grobet.

Inscrit au présent registre, le 27 janvier 1953 sur la déclaration  
 de Glardon Clarisse, épouse du défunt.

Confirmé après lecture :  
 Clarisse Glardon  
 Communiqué

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Feubert*

## Registre des décès

Form. 2

N° 5.  
Ladrière, née Kalbfuss,  
Elise Emma.

Le vingt-six janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ladrière, née Kalbfuss, Elise Emma,

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Straubentell (St-Gall) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 23 août \_\_\_\_\_ 1883 à Ollon \_\_\_\_\_  
fille de Kalbfuss Pierre Félix \_\_\_\_\_  
et de Emma, née Durand \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Ladrière Auguste.

Inscrit au présent registre, le 27 janvier \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Ladrière Auguste, époux de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Aug Ladrière  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Feubert  
Communiqué à l'état civil de St-Gall.

N° 6.  
Dedenon, née Maret,  
Berthe Alice.

Le quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à neuf \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Dedenon, née Maret, Berthe Alice

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Genève (ville) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 30 octobre \_\_\_\_\_ 1894 à Calombier (Neuchâtel) \_\_\_\_\_  
fille de Maret Armand \_\_\_\_\_  
et de Julie, née Belat. \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Dedenon Charles Henri.

Inscrit au présent registre, le 4 février \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Faure Jean, gendre de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Faure Jean  
L'officier de l'état-civil :  
Ch. Feubert  
Communiqué à l'état civil de Genève-ville.

## Registre des décès

Form. 2

N° 7.  
Gardon Alfred Adrien Jules  
en Jules.

Le sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à trois \_\_\_\_\_ heure & quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gardon Alfred Adrien Jules

profession : agriculteur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 14 septembre 1874 à Vallorbe  
fils de Gardon Emile David  
et de Susanne Félicie, née Roy.  
état civil veuf de Alice Berthe, née Cardy.

Inscrit au présent registre, le 7 février 1953 sur la déclaration  
de Jaquet Marcel, gendre du défunt.

Confirmé après lecture :

Maquisi

L'officier de l'état-civil :

Ch. Furbert

Communiqué

N° 8.  
Maillefer, née Cuendet, Louise.

Le sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à quinze \_\_\_\_\_ heure & \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Maillefer, née Cuendet, Louise

profession : négociante  
originaire de Ballaigues Lignerolle  
domiciliée à Ballaigues  
née le 23 juin 1887 à St-Croix  
fille de Cuendet Arthur Henri  
et de Elise, née Yaccard.  
état civil veuve de Maillefer Georges Samuel.

Inscrit au présent registre, le 9 février 1953 sur la déclaration  
de Maillefer Georges, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

Georges Maillefer

L'officier de l'état-civil :

Ch. Furbert

Communiqué à l'état-civil de Lignerolle

N° 9  
Roy Rose Hélène

Le dix février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Roy Rose Hélène

profession : vendeuse  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 31 octobre \_\_\_\_\_ 1877 à Vallorbe  
fille de Roy Frédéric  
et de Louise Lélina, née Doy  
état civil Célibataire

Inscrit au présent registre, le 10 février \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Grubety Gaston.

Confirmé après lecture :  
*Sauteropoulos*  
Communique  
L'officier de l'état-civil :  
*Chaubert*

N° 10  
Platel, née Favre  
Clémence

Le seize février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Platel, née Favre Clémence

profession : ménagère  
originaire de Anarclens et de Rougemont  
domiciliée à Ballaigues  
née le 18 décembre \_\_\_\_\_ 1881 à Cheriens  
fille de Favre Constant  
et de Rosine Céline, née Favre.  
état civil veuve de Platel Henri.

Inscrit au présent registre, le 16 février \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Scheidegger Werner, gendre de la défunte.

Confirmé après lecture :  
*Scheidegger Werner*  
Communique à l'état civil de Cassonay et de Rougemont.  
L'officier de l'état-civil :  
*Chaubert*

## Registre des décès

Form. 2

N° 11.  
Collet, née Seresche,  
Hélène Louise.

Le dix-neuf février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à huit \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical,  
Collet, née Seresche, Hélène Louise

profession : ménagère  
originaire de Suchy  
domiciliée à Vallorbe  
née le 30 septembre 1882 à Ballaigues  
fille de Seresche Auguste Emile  
et de Julia, née Seresche  
état civil épouse de Collet Louis Charles

Inscrit au présent registre, le 20 février 1953 sur la déclaration  
de Roth Marguerite, fille de la défunte.

Confirmé après lecture :

Marq. Roth

Communiqué à l'état civil de Belmont 2/27.

L'officier de l'état-civil :



N° 12.  
Gonrard Henriette  
Céline.

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical,  
Gonrard Henriette Céline

profession : ancienne institutrice  
originaire d'Épendes (Vaud)  
domiciliée à Vallorbe  
née le 13 juin 1866 à Épendes  
fille de Gonrard Marianne  
et de \_\_\_\_\_  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 14 mars 1953 sur la déclaration  
de Bischoff Gonrard Fernande, cousine de la défunte.

Confirmé après lecture :

Bischoff Gonrard

Communiqué à l'état civil de Belmont.

L'officier de l'état-civil :



N° 13  
Roy Leon Paul Gusta  
ve.

Le quinze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à vingt-une \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Roy Leon Paul Gustave \_\_\_\_\_

profession : limeur \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 13 novembre \_\_\_\_\_ 1885 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil/d. de Roy Charles Louis \_\_\_\_\_  
et de Marie Jenny, née Faure \_\_\_\_\_  
état civil divorcé de Mathilde Fida, née Bovet \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 16 mars \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
+ écrite de Tissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Feubert*

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 14  
Freymond Jules Henri.

Le dix-sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Freymond Jules Henri \_\_\_\_\_

profession : agriculteur \_\_\_\_\_  
originaire de Montricher \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 27 août \_\_\_\_\_ 1871 à Montricher \_\_\_\_\_  
fil/d. de Freymond Jules Henri \_\_\_\_\_  
et de Louise, née Freymond. \_\_\_\_\_  
état civil Célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 18 mars \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
+ écrite de Tissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Feubert*

Communiqué à l'état civil de L'Hôle. \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 15.

Fäs Hans Arnold.

Le dix-neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois \_\_\_\_\_  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Fäs Hans Arnold \_\_\_\_\_

profession : ferblantier \_\_\_\_\_  
originaire de Schöftland (Argovie) \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 3 juillet \_\_\_\_\_ 1891 à Berne \_\_\_\_\_  
fil/d de Fäs Maria \_\_\_\_\_  
et de \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Blanche Augustine, née Glardon \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 20 mars \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Fäs Glardon Blanche, épouse du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Blanche Faes-Glardon \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil de Schöftland. \_\_\_\_\_

N° 16.

Jaquet Auguste Henri  
vi.

Le vingt-un mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois \_\_\_\_\_  
à six \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jaquet Auguste Henri \_\_\_\_\_

profession : facteur \_\_\_\_\_  
originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
né le 15 avril \_\_\_\_\_ 1875 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fil/d de Jaquet Charles Louis Jacob \_\_\_\_\_  
et de Louise Marie Odile Suerren, née Paley. \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Louise Maria, née Meylan. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 21 mars \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Jay Georges, beau-fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Jay \_\_\_\_\_  
Communiqué \_\_\_\_\_



N° 17.  
May, née Cottens,  
Marie.

Le vingt-deux mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
May, née Cottens, Marie

profession : ménagère

originaire de Rances

domiciliée à Ballaigues

née le 20 juillet 1873 à Rances

fil le de Cottens François Louis

et de Nanette Sophie, née Besse.

état civil veuve de May Charles Samuel.

Inscrit au présent registre, le 23 mars \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
écrite de Meissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Baulmes.

N° 18.  
Salvi, née Masnada,  
Lucia.

Le deux avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à quatre \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Salvi, née Masnada, Lucia

profession : ménagère

originaire de nationalité italienne

domiciliée à Vallorbe

née le 26 juin 1875 à Selino (Bergame, Italie)

fil le de Masnada Cristoforo

et de Maria, née Brunana

état civil veuve de Salvi Bonaventura.

Inscrit au présent registre, le 2 avril \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Salvi Arthur, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à la Chancellerie d'Etat.

## Registre des décès

Form. 2

N° 19.  
 Raymond Georges  
 Henri.

Le deux avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois \_\_\_\_\_  
 à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
 à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Raymond Georges Henri

profession : agriculteur \_\_\_\_\_  
 originaire de Vaulion \_\_\_\_\_  
 domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
 né le 31 mars \_\_\_\_\_ 1862 à Vaulion \_\_\_\_\_  
 fils de Raymond Georges David \_\_\_\_\_  
 et de Jenny Jeannette, née Goy \_\_\_\_\_  
 état civil veuf de Lina Elisa, née Favre \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 2 avril \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
 écrite de Missot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état civil de Vaulion.



N° 20.  
 Matthey Alfred Ju-  
 les.

Le dix-sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois \_\_\_\_\_  
 à dix-huit \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey Alfred Jules

profession : limeur \_\_\_\_\_  
 originaire de Vallorbe \_\_\_\_\_  
 domicilié à Vallorbe \_\_\_\_\_  
 né le 1<sup>er</sup> juillet \_\_\_\_\_ 1890 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
 fils de Matthey Louis François \_\_\_\_\_  
 et de Léonine, née Raymond \_\_\_\_\_  
 état civil époux de Odette, née RoCHAT \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 18 avril \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
 de Francfort Jules, Juge de Paix.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Francfort Jules.



Communiqué

N° 21.

Glardon, née Leuba,  
Jeanne Dorcas.

Le dix-huit avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à dix-neuf heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Glardon, née Leuba, Jeanne Dorcas

profession : professeur de piano  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 23 juillet 1883 à Gens  
fille de Leuba Florian  
et de Maria Louise, née Dumont  
état civil épouse de Glardon Antoine Francis.

Inscrit au présent registre, le 20 avril 1953 sur la déclaration  
de Glardon Antoine, époux de la défunte.

Confirmé après lecture :

Lutkardus

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 22.

Ranchaud Simone  
Aline Angèle

Le vingt-un avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à cinq heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ranchaud Simone Aline Angèle

profession : du père : ouvrier au Day  
originaire de Bottens  
domiciliée à Vallorbe  
née le 15 novembre 1950 à Tomprajles  
fille de Ranchaud Casimir Adrien  
et de Angèle, née Charrière.  
état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 21 avril 1953 sur la déclaration  
du père.

Confirmé après lecture :

Ranchaud Casimir

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à l'état-civil de Bottens.

## Registre des décès

Form. 2

N° 23.  
Meylan Louise Anna

Le six mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Meylan Louise Anna

profession : cuisinière  
originaire du Chenit  
domiciliée à Ballaigues  
née le 1<sup>er</sup> avril 1860 au Chenit (Le Brassus)  
fille de Meylan Louis Jules  
et de Charlotte Louise, née Meylan.  
état civil Célibataire.

Inscrit au présent registre, le 6 mai 1953 sur la déclaration  
+ écrite de Tissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :



Communiqué à l'état civil du Chenit

N° 24.  
Solliard Jules.

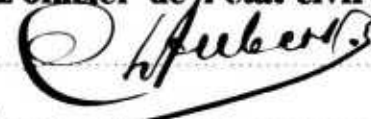
Le douze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Solliard Jules

profession : ouvrier au Day  
originaire de Lully  
domicilié à Ballaigues  
né le 14 janvier 1866 à Lully  
fils de Solliard Henri Benjamin  
et de Adèle, née Guidoux  
état civil veuf de Solliard, née Leroyche, Rose Marguerite Susette

Inscrit au présent registre, le 13 mai 1953 sur la déclaration  
+ écrite de Tissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :



Communiqué à l'état civil de Villars/Vers.

N° 25  
Gozel Augustine  
Marie Louise

Le quinze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à une \_\_\_\_\_ heure trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gozel Augustine Marie Louise

profession : domestique  
originaire d'Annex / Orbe  
domicilié à Ballaigues  
né le 21 novembre 1872 à Romainmôtier  
fille de Gozel Auguste  
et de Louise Adèle, née Yvet.  
état civil Célibataire

Inscrit au présent registre, le 15 mai \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
écrite de Tissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Hubert*

Communiqué à l'état civil d'Orbe.

N° 26  
Grobet Aline Louise

Le quinze mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Grobet Aline Louise

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 24 novembre 1877 à Vallorbe  
fille de Grobet François  
et de Rose Susanne, née Matthey.  
état civil Célibataire

Inscrit au présent registre, le 16 mai \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Grobet Paul, son veuve.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*P. Grobet*

*Ch. Hubert*

Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 27.  
Serresche, née Keller,  
Louise

Le vingt-trois mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à vingt-une heures vingt minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Serresche, née Keller, Louise

profession : ménagère

originaire de Ballaigues

domiciliée à Vallorbe

née le 25 avril 1891 à Riedern-Baden

filie de Maria Agatha Keller

et de \_\_\_\_\_

état civil épouse de Serresche Emile Louis

Inscrit au présent registre, le 25 mai 1953 sur la déclaration  
de Serresche Emile époux de la défunte.

Confirmé après lecture :

E. Serresche

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué

N° 28.  
Goetschi Johann

Le trente-un mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à quinze heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Goetschi Johann

profession : manoeuvre

originaire de Galmib (Fribourg)

domicilié à Vallorbe

né le 30 mars 1898 à Galmib

fil de Goetschi Samuel

et de Elisabeth, née Gurtper

état civil épouse de Louise Marie, née Marti

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> juin 1953 sur la déclaration  
de Goetschi Marie Louise, épouse du défunt.

Confirmé après lecture :

Louise Marie Goetschi Marti

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à l'état civil de Morat.

N° 29.  
Rose Henri Alfred.

Le Cinq juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à vingt-trois \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Rose Henri Alfred

profession : agriculteur  
originaire de Ballaigues  
domicilié à Ballaigues  
né le 21 juin 1868 à Ballaigues  
fils de Robt Jacques François  
et de Anne Susanne, née Doy  
état civil veuf de Julie Cécile, née Ruffieux.

Inscrit au présent registre, le 6 juin 1953 sur la déclaration  
écrite de Tissot Berthe directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Aubert*

Communiqué

N° 30.  
Henry Marcel Jules.

Le sept juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Henry Marcel Jules

profession : manoeuvre  
originaire d'Épendes et Suchy  
domicilié aux Ollés  
né le 10 avril 1913 à Épendes  
fils de Henry Gustave Adolphe  
et de Lina, née Hoffer  
état civil épouse de Violette Germaine, née Merminod.

Inscrit au présent registre, le 8 juin 1953 sur la déclaration  
de Henry Violette épouse du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Henry V.*

*Ch. Aubert*

Communiqué à l'état-civil de Belmont (deux) et Signerolle.

## Registre des décès

Form. 2

N° 31.  
 Bonjour, née Grobet,  
 Emma Héléne.

Le trente juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
 à onze heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Bonjour, née Grobet, Emma Héléne

profession : ménagère  
 originaire de Blonay  
 domiciliée à Vallorbe  
 née le 30 mars \_\_\_\_\_ 1883 à Vallorbe  
 fille de Grobet François  
 et de Robe Susanne, née Matthey  
 état civil épouse de Bonjour Aimé François Rodolphe Louis

Inscrit au présent registre, le 30 juin \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
 de Bonjour François, époux de la défunte.

Confirmé après lecture :

François Bonjour Grobet  
 Communiqué à l'état civil de St-Légier.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert

N° 32.  
 Rochat, née Vuille-  
 min, Angèle Héléne.

Le quinze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
 à sept heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
 à Balloignes \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Rochat, née Vuillemin, Angèle Héléne

profession : ménagère  
 originaire de L'Abbaye et du Lieu  
 domiciliée à Balloignes  
 née le 23 juin \_\_\_\_\_ 1891 à Montilier  
 fille de Vuillemin Henri Samuel Gustave  
 et de Lina Adèle, née Vuillemin  
 état civil épouse de Rochat Jean Nelson

Inscrit au présent registre, le 17 juillet \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
 de Rochat Jean, époux de la défunte.

Confirmé après lecture :

Jean Rochat  
 Communiqué à l'état civil de L'Abbaye et du Lieu.

L'officier de l'état-civil :

Ch. Aubert



N° 33.  
Leresche, née Campi-  
che, Julie Henriette.

Le dix-neuf août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à huit \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Leresche, née Campiche, Julie Henriette

profession : ménagère  
originaire de Ballaigues  
domicilié à Ballaigues  
née le 3 juin 1889 à Ballaigues  
fille de Campiche Rodolphe Louis  
et de Rose Emmeline, née Bourgeois  
état civil épouse de Leresche Hermann Ulysse.

Inscrit au présent registre, le 19 août 1953 sur la déclaration  
de Leresche Talmay, beau-frère de la défunte.

Confirmé après lecture :

Leresche

L'officier de l'état-civil :

Hubert

Communiqué

N° 34.  
Andrey Victor Louis.

Le vingt-un août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe (Le Day) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Andrey Victor Louis

profession : ouvrier d'usine  
originaire de Cerniat (Fribourg)  
domicilié à Vallorbe (Le Day)  
né le 1<sup>er</sup> juillet 1905 à Cerniat  
fils de Andrey Auguste  
et de Marie, née Missot  
état civil épouse de Marie, née Buchs.

Inscrit au présent registre, le 21 août 1953 sur la déclaration  
de Andrey Victor, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Andrey Victor

L'officier de l'état-civil :

Hubert

Communiqué l'état civil de Cerniat.

## Registre des décès

Form. 2

N° 35.

Goy Paul Henri.

Le vingt quatre août \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à dix-huit \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Goy Paul Henri

profession : facteur retraite  
originaire de Vaulion  
domicilié à Ballaigues  
né le 2 juin \_\_\_\_\_ 1878 à Vaulion  
fil/d de Goy Charles Henri  
et de Marie Thérèse, née Guignard  
état civil veuf de Elisa Marie, née Gaugaz.

Inscrit au présent registre, le 25 août \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Mathy-Goy Lucy, fille du défunt.

Confirmé après lecture :

Mathy Lucy.

Communiqué à l'état civil de Vaulion.

L'officier de l'état-civil :



N° 36.

Golay Henri Louis Joseph.

Le huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Golay Henri Louis Joseph

profession : limeur  
originaire du Lieu et du Cherut  
domicilié à L'Abbaye, en séjour à Vallorbe  
né le 16 juin \_\_\_\_\_ 1881 au Lieu  
fil/d de Golay Louis Tronçois Joseph  
et de Marie Elvira, née Jay  
état civil époux de Elise Léonie, née Mayor.

Inscrit au présent registre, le 8 septembre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Goy-Golay Elisabeth, fille du défunt.

Confirmé après lecture :

E. Goy Golay

Communiqué à l'état civil de L'Abbaye, du Cherut et du Lieu.

L'officier de l'état-civil :



N° 37.  
Serresche Jules David.

Le huit septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois \_\_\_\_\_  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Serresche Jules David \_\_\_\_\_

profession : agriculteur \_\_\_\_\_  
originaire de Ballaigues \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 15 décembre \_\_\_\_\_ 1864 Ballaigues \_\_\_\_\_  
fil/d. de Serresche François Auguste \_\_\_\_\_  
et de Emma Fanny, née Conod \_\_\_\_\_  
état civil veuf de Marie Emilie, née Moser. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 9 septembre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Serresche René, beau-fils du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture  
H. Serresche

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 38.  
Serresche Gaston  
Alfred.

Le quatorze septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois \_\_\_\_\_  
à trois \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Serresche Gaston Alfred \_\_\_\_\_

profession : agriculteur \_\_\_\_\_  
originaire de Ballaigues \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 19 septembre \_\_\_\_\_ 1880 Ballaigues \_\_\_\_\_  
fil/d. de Serresche Emile Louis \_\_\_\_\_  
et de Louise, née Serresche \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Josephine Henriette, née Grobet. \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 14 septembre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Serresche Palmyr, frère du défunt. \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :  
H. Serresche

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 39.  
Leresche, née Arlettaz,  
Louise Anna.

Le vingt-cinq septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à six \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Leresche, née Arlettaz, Louise Anna

profession : ménagère

originaire de T. Ballaigues

domiciliée à Ballaigues

née le 7 juillet \_\_\_\_\_ 1896 à Liddes (Valais)

fille de Arlettaz Ferdinand Adrien

et de Geneviève Joséphine, née Frossard


état civil veuve de Leresche Félix Théophile

Visé le 8 octobre 1953.

Aug. Pymus préfet

Inscrit au présent registre, le 25 septembre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Leresche Félix, fils de la défunte.

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état-civil :



Communiqué

N° 40.  
Bernard Rodolphe  
Jules.

Le six octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bernard Rodolphe Jules

profession : serrurier

originaire de Cossonay

domicilié à Ballaigues

né le 10 mars \_\_\_\_\_ 1877 Cossonay

fils de Bernard Henri Louis Samuel

et de Louise Fanny, née Lecoultré.

état civil Célibataire

Inscrit au présent registre, le 17 octobre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Missot Berthe directrice de l'Asile du Jura (déclaration  
écrite).

Confirmé après lecture :

Communiqué à l'état-civil de Cossonay.

L'officier de l'état-civil :



N° 41.  
Bourgeois, née  
Nouveau, Juliette Edmée

Le seize octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent Cinquante-trois  
à dix-neuf heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Bourgeois, née Nouveau, Juliette Edmée

profession : ménagère  
originaire de Ballaigues  
domiciliée à Vallorbe  
née le 9 juillet \_\_\_\_\_ 1896 à Vallorbe  
fille de Nouveau Claude Marie  
et de Emilie Pierette, née Muppier  
état civil épouse de Bourgeois Maurice Louis

Inscrit au présent registre, le 17 octobre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Bourgeois Maurice, l'époux de la défunte.

Confirmé après lecture : Maurice Bourgeois  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué

N° 42.  
Glandon Emile David

Le huit novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à quatre heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé /  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Glandon Emile David

profession : agriculteur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 5 mars \_\_\_\_\_ 1892 à Vallorbe  
fils de Glandon Albert Samuel  
et de Augustine Emma, née Rossilet  
état civil épouse de Elise Rose, née Matthey

Inscrit au présent registre, le 9 novembre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Glandon Albert, fils du défunt.

Confirmé après lecture : Albert Glandon  
L'officier de l'état-civil : [Signature]  
Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 43.  
Keller, née Wink,  
Rosa.

Le quatorze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Keller, née Wink, Rosa

profession : Coiffeuse  
originaire de Zurich  
domiciliée à Vallorbe  
née le 1<sup>er</sup> mai \_\_\_\_\_ 1905 à Bätterkinden (Berne)  
fille de Wink, Gottfried  
et de Lina, née Gerber  
état civil épouse de Keller Edwin.

Inscrit au présent registre, le 16 novembre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Keller Edwin, époux de la défunte.

Confirmé après lecture :  
Edwin Keller  
L'officier de l'état-civil :  
Hubert  
Communiqué à l'état-civil de Zurich.

N° 44.  
Golay, née Mayor,  
Elise Léonie.

Le sept novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à sept \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Golay, née Mayor, Elise Léonie

profession : ménagère  
originaire du Lüs et du Chéruit  
domiciliée à L'Abbaye, en séjour à Vallorbe  
née le 23 septembre \_\_\_\_\_ 1880 à Oron-le-Châtel  
fille de Mayor Charles Henri  
et de Louise Susanne Marie, née Maillard  
état civil veuve de Golay Henri Louis Joseph.

Inscrit au présent registre, le 16 novembre \_\_\_\_\_ 1953 sur la déclaration  
de Goy Golay Elisabeth, fille du défunt.

Confirmé après lecture :  
Goy Golay  
L'officier de l'état-civil :  
Hubert  
Communiqué à l'état-civil du Lüs, du Chéruit et de L'Abbaye.

N° 45.  
Fallet Paul

Le vingt-cinq novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à sept heures vingt minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Fallet Paul

profession : agriculteur  
originaire de Dombresson (Neuchâtel)  
domicilié à Ballaigues  
né le 21 février 1871 à Granges (Soleure)  
fil de Fallet Paul  
et de Sophie, née Schild  
état civil époux de Elise, née Weyermann

Inscrit au présent registre, le 25 novembre 1953 sur la déclaration  
de Fallet Henri, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Henri Fallet

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à l'état civil de Dombresson.

N° 46.  
Jacques Gustave Félix

Le neuf décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à 7 h 15 minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Jacques Gustave Félix

profession : menuisier-ébéniste  
originaire de St-Croix  
domicilié à Ballaigues  
né le 24 janvier 1870 à St-Croix  
fil de Jacques Charles Auguste  
et de Julie Elise, née Quendet  
état civil époux de Marie Thérèse Eugénie, née Habegger.

Inscrit au présent registre, le 9 décembre 1953 sur la déclaration  
de Jacques Wilhelm, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Wilhelm Jacques

L'officier de l'état-civil :

Ch. Hubert

Communiqué à l'état civil de St-Croix et les Granges.

## Registre des décès

Form. 2

N° 47.  
Chevalier Paul Jean.

Le quinze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à neuf heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Chevalier Paul Jean

profession : manoeuvre

originaire de Champvent

domicilié à Vallorbe

né le 19 mars 1901 à Orbe

fil de Chevalier Jean Florent

et de Louise Fanchette, née Lambercy

état civil veuf de Rose Marguerite, née Damos.

Inscrit au présent registre, le 15 décembre 1953 sur la déclaration  
de Chevalier Marie Louise, fille du défunt.

Confirmé après lecture :

Mme Louise Chevalier

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Hubert*

Communiqué à l'état-civil de Champvent.

N° 48.  
Chevalley Emile  
Aloïs

Le quinze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-trois  
à une heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Chevalley Emile Aloïs

profession : agriculteur

originaire de Champtauroux (Vaud)

domicilié à Ballaigues

né le 3 juillet 1866 à Payerne

fil de Chevalley Jean François

et de Emilie, née Veire.

état civil veuf de Léa Aline, née Jacoud.

Inscrit au présent registre, le 15 décembre 1953 sur la déclaration  
écrite de Moissot Berthe, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

*Ch. Hubert*

Communiqué à l'état-civil de Combremont.



N° 49.  
Collet, née Matthey,  
Marquerite Renie.

Le vingt-deux décembre mil neuf cent cinquante-trois  
à deux heures trente minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Collet, née Matthey, Marquerite Renie

profession : ménagère  
originaire de Suchy  
domiciliée à Vallorbe  
née le 19 avril 1908 à Vallorbe  
fille de Matthey Henri Jules  
et de Augustine, née Matthey  
état civil veuve de Collet Maurice Emile.

Inscrit au présent registre, le 22 décembre 1953 sur la déclaration  
de Flaction Jean Claude, futur beau-fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état-civil de Belmont / Yverdon.

N° 50.  
Suchs Roman.

Le trente décembre mil neuf cent cinquante-trois  
à six heures heure de quarante-cinq minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Suchs Roman

profession : ancien hôtelier  
originaire de Malters (Lucerne)  
domicilié à Vallorbe  
né le 14 août 1878 à Malters  
fil de Suchs Thomas  
et de Pauline, née Stadelmann  
état civil veuf de Louise, née Henigari.

Inscrit au présent registre, le 30 décembre 1953 sur la déclaration  
de Nicolet Marcel, beau-frère du fils du défunt.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Communiqué à l'état-civil de Malters.

L'inscription portant le N° 50 a la  
page 126 est la dernière de l'année  
1953.

Les deux exemplaires de ce registre sont de teneur identique,  
Vallorbe, le 31 décembre 1953.

Registre des décès

Form. 2

N° 1  
Matthey Robert  
Henri

Le 14 janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à quatre \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey Robert Henri

profession : sans profession (malade), père machiniste  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 8 février \_\_\_\_\_ 1931 à Lausanne  
fil. de Matthey Ernest Robert  
et de Lucie Marie, née Goy  
état civil Célibataire

Inscrit au présent registre, le 6 janvier \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Matthey Ernest Robert père du défunt

Confirmé après lecture : Ernest Matthey L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué \_\_\_\_\_

N° 2  
Guignard Rosa  
née Basset

Le quinze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Guignard Rosa  
née Basset

profession : ancienne ménagère  
originaire de Vaulion  
domiciliée à Ballaigues  
née le 9 février \_\_\_\_\_ 1873 à Goumoëns-la-Ville  
fil. de Basset Henri François  
et de Marianne Marguerite, née Favre  
état civil Veuve de Guignard Emile Alois

Inscrit au présent registre, le 16 janvier \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
+ écrite de Cissot Berthe, directrice de l'asile du Jura

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Déclaration écrite \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil de Vaulion

N° 3  
Lambelet, née Ketterer  
Marie-Louise

Le vingt-sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures trente-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Lambelet, née Ketterer Marie-Louise

profession : rentière  
originaire de Forel (Lavaux)  
domicilié à Lausanne (Chemin des Allières 8)  
née le 19 juin \_\_\_\_\_ 1876 à Clarens (Montreux)  
fille de Ketterer Alois  
et de Marie, née Vuadens  
état civil veuve de Lambelet Edouard Louis

Inscrit au présent registre, le 28 janvier \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Lambelet Edouard, fils de la défunte

Confirmé après lecture :

Lambelet

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Lausanne et de Forel

N° 4  
Monaci Gildo

Le Dans la nuit du six au sept \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Monaci Gildo

profession : manoeuvre  
originaire de Erabusello (Prov. de Bergamo Italie)  
domicilié à Vallorbe  
né le 25 mai \_\_\_\_\_ 1922 à St Antoine (Doubs France)  
fils de Monaci Caroline  
et de \_\_\_\_\_  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 8 février \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Madame Elise Monaci sœur du défunt

Confirmé après lecture :

Monaci Elise

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué au dépt de Justice et Police à Lausanne

Registre des décès

Form. 2

N° 5  
Goy, née Rochat  
Marie Louise

Le sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ zéro minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Goy, née Rochat Marie Louise

profession : ménagère  
originaire de Chenit  
domiciliée à Vallorbe  
née le 8 mai \_\_\_\_\_ 1875 aux Charbonnières  
fille de Rochat Louis Rodolphe  
et de Marie Eloise, née Guyon  
état civil veuve de Goy Jules Adrien

Inscrit au présent registre, le 8 février \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Goy Humbert, fils de la défunte

Confirmé après lecture :  
Goy Louis  
L'officier de l'état-civil :  
Chappuis  
Communiqué à l'état civil du Chenit

N° 6  
Meyer Alfred Frédéric

Le vingt-huit février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Meyer Alfred Frédéric

profession : industriel  
originaire de Laufen (Berne)  
domicilié à Vallorbe  
né le 26 mai \_\_\_\_\_ 1891 à Laufen  
fils de Meyer Achilles Arnold  
et de Marie Anne, née Burger  
état civil époux de Marie Louise, née Della Vecchia

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> mars \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Meyer Alfred, fils du défunt.

Confirmé après lecture :  
Meyer  
L'officier de l'état-civil :  
Chappuis  
Communiqué à l'état civil de Laufen.

N° 7  
 Studer, née Grobet  
 Jeannine Yvette

Le dit-neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
 à onze \_\_\_\_\_ heure dit \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Studer, née Grobet Jeannine Yvette

profession : Ménagère  
 originaire de Gondiswil (Berne)  
 domiciliée à Vallorbe  
 née le 18 septembre 1922 à Vallorbe  
 fille de Grobet Léon Alexandre  
 et de Emma Elise Jenny, née Turin  
 état civil épouse de Studer Werner

Inscrit au présent registre, le 19 mars \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
 de Grobet Léon, père de la défunte

Confirmé après lecture : Léon Grobet Turin, le père  
 L'officier de l'état-civil : Chappuis  
 Communiqué à l'état civil de Gondiswil

N° 8  
 Pugin Henri Auguste

Le vingt-deux mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
 à cinq \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Pugin Henri Auguste

profession : ancien ouvrier d'usine  
 originaire de Priaz (Fribourg)  
 domicilié à Ballaigues  
 né le 12 novembre 1873 à Ecublens (Vd)  
 fils de Pugin Henri Joseph  
 et de Marie Adèle, née Martin  
 état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 23 mars \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
 écrite de Cissot Berthe Directrice de l'asile du Jura

Confirmé après lecture : Déclaration écrite  
 L'officier de l'état-civil : Chappuis  
 Communiqué à l'état civil de Priaz

Registre des décès

Form. 2

N° 9  
Mercier, née Mann  
Marguerite Hélène

Le vingt-cinq mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à cinq \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Mercier, née Mann, Marguerite Hélène

profession : ménagère  
originaire de Penthéréaz  
domiciliée à Ballaigues  
née le 20 mars \_\_\_\_\_ 1890 à Lausanne  
fil.le de Mann Jacques  
et de Marie Françoise, née Blanc  
état civil épouse de Mercier Paul Charles

Inscrit au présent registre, le 25 mars \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
écrite de Tissot Berthe Directrice de l'Asile du  
Jura

~~Confirmé après lecture.~~ L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite Chappuis  
Communiqué à l'état civil de Penthéréaz

N° 10  
Apothélosz Marius  
Auguste

Le vingt-cinq mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à vingt-et-une \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Apothélosz Marius Auguste Henri

profession : boulanger  
originaire d'Onnens et de Corcelles près Concise  
domicilié à Vallorbe  
né le 9 septembre \_\_\_\_\_ 1881 à Cugy (Vaud)  
fil.s de Apothélosz Charles Henri  
et de Aline Tanny, née Dorj  
état civil \_\_\_\_\_ époux de Jeanne Marthe, née Truan

Inscrit au présent registre, le 26 mars \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Apothélosz Marcel, fils du défunt

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Apothélosz Marcel Chappuis  
Communiqué à l'état civil de Concise (deux)

N° 11  
Musitelli Giovanni

Le treize avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Musitelli Giovanni

profession : ancien ouvrier d'usine  
~~originaire de~~ nationalité italienne  
domicilié à Vallorbe  
né le 29 août 1865 à Berbenno (Prov. de Bergame)  
fil. de Musitelli Giovanni  
et de Teresa, née Mazzolini  
état civil veuf de Mathilde, née Depottofranco

Inscrit au présent registre, le 13 avril 1954 sur la déclaration  
de Mouquin Henri, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture : Mouquin Henri  
L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué au dépt de justice et police à Lausanne

N° 12  
Lanquetin, née  
Matthey Alice Louise

Le vingt-trois avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Lanquetin, née Matthey, Alice Louise

profession : ancienne commerçante  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 23 décembre 1885 à Vallorbe  
fille de Matthey Jules Francois Jérémie  
et de Annette Georgette, née Tripod  
état civil veuve de Lanquetin Joseph Auguste

Inscrit au présent registre, le 24 avril 1954 sur la déclaration  
de Michaud Germaine, fille de la défunte.

Confirmé après lecture : G. Michaud  
L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 13

Seignemartin  
Eugène Marius

Le vingt quatre avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Seignemartin Eugène Marius

profession : Directeur Maison Gondrand S.A.

~~originaire~~ de nationalité française

domicilié à Vallorbe

né le 2 mai \_\_\_\_\_ 1889 à Bellegarde (Ain, France)

fils de Seignemartin Joseph Auguste

et de Marie, née Tissot, son épouse

état civil époux de Germaine Alice, née Coquerand

Inscrit au présent registre, le 24 avril \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Seignemartin Germaine, épouse du défunt

Confirmé après lecture :

G. Seignemartin

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué

N° 14

Aubert Léon  
Yules

Le vingt sept avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à vingt deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Aubert Léon Yules

profession : employé C.F.F.

originaire de Chavannes-les-Forts (Fribourg)

domicilié à Vallorbe

né le 1<sup>er</sup> juin \_\_\_\_\_ 1904 à Remont

fils de Aubert Eugène

et de Julie, née Castella

état civil époux de Innocenta, née Cagliatti

Inscrit au présent registre, le 28 avril \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Aubert Jean-Claude, fils du défunt

Confirmé après lecture :

Aubert Jean-Claude

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Siviriez.



N° 15

Roy Gustave Emile

Le vingt-cinq mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Roy Gustave Emile

profession : industriel

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 30 juin \_\_\_\_\_ 1873 à Vallorbe

fils de Roy Emile

et de Emma Julie Victoire, née Aubert

état civil époux de Louise Marie Renée, née Aubry

Inscrit au présent registre, le 26 mai \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Glardou Arnold, beau-fils du défunt.

Confirmé après lecture :



Communiqué

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

N° 16

Dougoud Louis Adrien

Le trente mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Dougoud Louis Adrien

profession : domestique de campagne

originaire de Villarimboud (Fribourg)

domicilié à ~~Vallorbe~~ Chevilly, en séjour à Vallorbe

né le 31 mars \_\_\_\_\_ 1930 à Villarimboud

fils de Dougoud Henri Joseph

et de Marie Lina, née Renevey

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 30 mai \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Dougoud Henri, père du défunt.

Confirmé après lecture :

Henri Dougoud

Communiqué à l'état-civil de La Sarraz et Villarimboud.

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

## Registre des décès

Form. 2

N° 17  
Ernst Gilbert Auguste

Le deux juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à six heures cinquante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ernst Gilbert Auguste

profession : employé C.F.F.  
originaire de Gontenschwil (Argovie)  
domicilié à Vallorbe  
né le 6 avril 1928 à Vallorbe  
fils de Ernst Jean Henri  
et de Eugénie Maria, née Golay  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 3 juin 1954 sur la déclaration  
de Ernst Marcel, frère du défunt

Confirmé après lecture :

M. Ernst

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Gontenschwil

N° 18  
Décosterd, née Truan  
Susanne Louise

Le dix-neuf juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à sept heures quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Décosterd, née Truan, Susanne Louise

profession : ménagère  
originaire des Chioleyres  
domiciliée à Vallorbe  
née le 18 novembre 1899 à Vallorbe  
fille de Truan Gustave Henri Louis  
et de Ascinath Tola Alice Elise, née Jaquet  
état civil épouse de Décosterd Gustave Félix

Inscrit au présent registre, le 19 juin 1954 sur la déclaration  
de Décosterd Gustave, époux de la défunte

Confirmé après lecture :

Décosterd Gustave  
Communiqué à l'état civil d'Oron.

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

N° 19

Vincent Yves Adrien

Le quinze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à probablement quatre heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Vincent Yves Adrien

profession du père : employé C. F. F.

originaire de Vallamand

domicilié à Vallorbe

né le 2 octobre \_\_\_\_\_ 1953 à Pompadres

fil. de Vincent Paul Emile

et de Jeannine, Marguerite, née Matthey

état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 15 juillet \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
du père

Confirmé après lecture :  
Muente

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Cudrefin

N° 20

Pache, née Blanc Juliette  
Josephine Claudia

Le seize juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à quatorze heures vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Pache, née Blanc, Juliette Josephine Claudia

profession : ménagère

originaire d'Epalinges

domiciliée à Vallorbe

née le 21 avril \_\_\_\_\_ 1907 à St Paul (1/2 Savoie France)

filie de Blanc Alscis

et de Marie Josephine, née Chessel

état civil épouse de Pache Auguste Robert

Inscrit au présent registre, le 17 juillet \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Pache Auguste Robert, époux de la défunte

Confirmé après lecture :  
Pache Robert

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil d'Epalinges

## Registre des décès

Form. 2

N° 21

Golay Charles Emile  
Vincent

Le dix huit juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Golay Charles Emile Vincent

profession : ancien charretier

originaire du Chenit

domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)

né le 15 juillet 1871 au Sentier, le Chenit

fils de Golay Charles Francois Samuel

et de Aline Félicie, née Dupuis

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 18 juillet 1954 sur la déclaration  
écrite de Cissot Berthe, Directrice de l'Asile du Jura

~~Confirmé après lecture~~

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil du Chenit, au Sentier

N° 22

Reymond Auguste  
David

Le vingt juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Reymond Auguste David

profession : ancien agriculteur

originaire de Vaulion

domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)

né le 24 août 1876 à Vaulion

fils de Reymond, Louis David

et de Marie Louise, née Magnenat

état civil veuf de Julie Sophie, née Goballet

Inscrit au présent registre, le 20 juillet 1954 sur la déclaration  
écrite de Cissot Berthe, Directrice de l'Asile du Jura

~~Confirmé après lecture~~

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Vaulion

N° 23

Truan, Octave

Le onze août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à trois \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Truan Octave

profession : retraité U.M.V.

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 12 décembre 1877 à Vallorbe

fil. de Truan David Louis

et de Elise Chérie, née Jaquet

état civil épouse de Lina-Elise, née Kwahlen

Inscrit au présent registre, le 11 août 1954 sur la déclaration  
de Truan Marcel, neveu du défunt

Confirmé après lecture :

Truan

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué

N° 24

Doy Paul Justin

Le vingt-deux août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à quinze \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Doy, Paul Justin

profession : batteur de fauce

originaire de Ballaigues

domicilié à Ballaigues

né le 21 août 1894 à Ballaigues

fil. de Doy, Jules Louis

et de Clara Ida, née Annen

état civil marié à Angèle Sophie Magnenat, née Fallet

Inscrit au présent registre, le 22 août 1954 sur la déclaration  
de Doy, Angèle, épouse du défunt

Confirmé après lecture :

Angèle Doy

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 25

Magnenat, née Berney  
Olympe Flora

Le quatorze septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à quatorze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Magnenat, née Berney, Olympe Flora

profession : ménagère

originaire de Vaulion

domiciliée à Vallorbe

née le 3 juin \_\_\_\_\_ 1871 aux Bioux

fille de Berney Laurent Jules

et de Olympe, née Raymond

état civil veuve de Charles Emile Magnenat

Inscrit au présent registre, le 15 septembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Magnenat Albert, fils de la défunte

Confirmé après lecture :

S. Magnan

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Vaulion.

N° 26

Truan André Isidore

Le vingt-cinq septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
à \_\_\_\_\_ Héro \_\_\_\_\_ heure quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Truan André Isidore

profession : cafetier

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 9 août \_\_\_\_\_ 1902 à L'Abbaye

fils de Truan Oscar Louis Alfred

et de Antoinette, née Piobisi

état civil époux de Aimée, née Leonard

Inscrit au présent registre, le vingt-cinq septembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Goy Suzanne, belle sœur du défunt

Confirmé après lecture :

S. Goy Leonard

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué

N° 27  
Moffrand Gustave  
François

Le vingt-neuf septembre mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-neuf heures dix minutes, est décédé.  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Moffrand Gustave François

profession : retraite Société Electrique du Châtelard

originaire de Lavigny

domicilié à Vallorbe

né le 14 février 1889 à Vallorbe

fil. S. de Moffrand Henri Constant

et de Fanny Adeline Eugénie, née Nicoulaz

état civil épouse de Ida Marie, née Grobet.

Inscrit au présent registre, le 30 septembre 1954 sur la déclaration  
de Moffrand André, fils du défunt.

Confirmé après lecture :

Moffrand André

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Villard-sous-Genève.

N° 28  
Reymond, née Dizerens  
Marie Elisa

Le sept octobre mil neuf cent cinquante-quatre  
à zéro heure dix minutes, est décédé.  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Reymond, née Dizerens, Marie Elisa

profession : ménagère

originaire de Vaulion

domiciliée à Vallorbe

née le 19 juillet 1883 à Premier

filie de Louis Samuel Dizerens

et de Rosine Aline, née Poget

état civil épouse de François Jacques Reymond

Inscrit au présent registre, le 8 octobre 1954 sur la déclaration  
de Reymond Martial, beau-fils de la défunte.

Confirmé après lecture :

Reymond Martial

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Vaulion.

Registre des décès

Form. 2

N° 29  
Leresche, née Goy,  
Roselyk Elise

Le dit huit octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Leresche, née Goy, Roselyk Elise

Vité le 19 octobre, 1954.  
Aug. Rymann préfet

profession : ménagère  
originaire de Ballaigues  
domiciliée à Ballaigues  
née le 19 avril \_\_\_\_\_ 1882 à Ballaigues  
fille de Goy, David Louis  
et de Jeanike Rosine, née Conod  
état civil veuve de Leresche Jules Henri

Inscrit au présent registre, le 18 octobre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Leresche Léon, fils de la défunte

Confirmé après lecture :  
J. G. G. \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffuis \_\_\_\_\_  
Communiqué

N° 30  
Indermühle, née Beney  
Augustine Louise Elisabeth

Le neuf novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Indermühle, née Beney, Augustine Louise Elisabeth

profession : ménagère  
originaire de Amsoldingen (Berne)  
domiciliée à Vallorbe  
née le 5 février \_\_\_\_\_ 1890 à Vallorbe  
fille de Beney Henri Louis  
et de Emma Fanny, née Favre  
état civil épouse de Jules Henri Indermühle

Inscrit au présent registre, le 10 novembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Indermühle Charly, fils de la défunte

Confirmé après lecture :  
Ch. Indermühle \_\_\_\_\_  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffuis \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil d'Amsoldingen (Berne)



N° 31  
 Matthey, née Matthey  
 Augustine

Le onze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
 à huit \_\_\_\_\_ heure à \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Matthey, Augustine

profession : ménagère  
 originaire de Vallorbe  
 domicilié à Vallorbe  
 née le 7 décembre \_\_\_\_\_ 1871 à Vallorbe  
 fille de Matthey, Jules Georges Louis  
 et de Marguerite Mélanie, née Martin  
 état civil veuve de Matthey Henri Jules

Inscrit au présent registre, le 11 novembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
 de Matthey Edith, fille de la défunte

Confirmé après lecture :

Matthey

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué

N° 32  
 Bourgeois Daniel

Le treize novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre  
 à vingt-trois \_\_\_\_\_ heure à \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
 à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bourgeois Daniel

profession : Directeur de la Maison Bourgeois et C<sup>ie</sup> S.A.  
 originaire de Ballaigues  
 domicilié à Ballaigues  
 né le 5 octobre \_\_\_\_\_ 1877 à Ballaigues  
 fils de Bourgeois Henri Auguste  
 et de Rose Fanny, née Leresche  
 état civil époux de Justine Mélanie, née Leresche

Inscrit au présent registre, le 14 novembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
 de Bille Edouard, gendre du défunt

Confirmé après lecture :

Ed. Bille

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué

## Registre des décès

Form. 2

N° 33

Juret Robert Henri

Le dix-neuf novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Juret Robert Henri

profession : agriculteur

originaire de Buttet et La Côte-aux-Fées (Ncl)

domicilié à Vallorbe

né le 19 janvier \_\_\_\_\_ 1900 à Vallorbe

fils de Juret Henri Alexandre

et de Chérie Rose, née Lame

état civil époux de Angèle Rose, née Jost

Inscrit au présent registre, le 19 novembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Juret Henri, fils du défunt

Confirmé après lecture :

H. Juret

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Buttet et de La Côte-aux-Fées (Ncl)

N° 34

Dècosterd, née Magnenat, Aline Marie

Le deux décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-quatre  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Dècosterd, née Magnenat, Aline Marie

profession : ménagère

originaire de Les Thioleyres

domiciliée à Vallorbe

née le 20 février \_\_\_\_\_ 1877 à Saulon

fille de Magnenat, Jean Louis

et de Marie Rosine, née Magnenat

état civil veuve de Dècosterd Gustave

Inscrit au présent registre, le 3 décembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration  
de Agassiz Vigile, gendre de la défunte

Confirmé après lecture :

Agassiz V.

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil d'Oron, à Oron-la-Ville.

N° 35

Roy, Marius Jules Louis

Le trois décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre

à vingt \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé

à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Roy, Marius Jules Louis

profession : retraite U.M.V. (ancien contremaître)

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 15 janvier \_\_\_\_\_ 1882 à Vallorbe

fils de Roy Emile Aimé

et de Adèle Louisa, née Cand

état civil époux de Lina Octavie, née Truan

Inscrit au présent registre, le 4 décembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration

de Roy Alfred, fils du défunt

Confirmé après lecture :

Roy Alfred

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué

N° 36

Vallotton, Adrien François Frédéric

Le vingt-deux décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante quatre

à \_\_\_\_\_ quatorze heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé

à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Vallotton, Adrien François Frédéric

profession : magasinier

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 2 mai \_\_\_\_\_ 1895 à Vallorbe

fils de Vallotton Lucien Frédéric

et de Ida Lina Jeanne, née Montandon-Girard

état civil époux de Marie Germaine, née Guignard

Lisez : Germaine Marie (deux mots bien approuvés)

Inscrit au présent registre, le 23 décembre \_\_\_\_\_ 1954 sur la déclaration

de Vallotton Susanne, sœur du défunt

Confirmé après lecture :

S. Vallotton

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué

Registre des décès

Form. 2

N° 37  
Yersin Gustave

Le vingt-cinq décembre mil neuf cent cinquante quatre  
à cinq heures et minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Yersin Gustave

profession : ancien domestique de campagne  
originaire de Rougemont  
domicilié à Ballaigues  
né le 2 août 1871 à Granges (Taud)  
fils de Yersin Louis David  
et de Nancy, née Cuanoud  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 25 décembre 1954 sur la déclaration  
écrite de Doy, Augusta, directrice de l'Asile du Jura.

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Chaffui

Communiqué à l'état civil de Rougemont

N° 38  
Desilvestri, César  
Alfred Jean

Le trente un décembre mil neuf cent cinquante quatre  
à dix huit heures et trente minutes, est décédé  
à Ballaigues selon certificat médical.  
Desilvestri César Alfred Jean  
cuisinier

profession :  
originaire de Chardonney / Morges  
domicilié à Ballaigues  
né le 22 juin 1877 à Civasco (Italie)  
fils de Desilvestri Charles  
et de Angèle, née Calderoni  
état civil époux de Olympe, née Couod

Inscrit au présent registre, le 31 décembre 1954 sur la déclaration  
de Ernest Desilvestri, fils du défunt

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Ernest Desilvestri

Chaffui

Communiqué à l'état civil de Villars-sous-Yens

L'inscription portant le N° 38  
à la page 145, est la dernière  
de l'année 1954. Les deux  
exemplaires de ce registre sont  
de tenue identique. Valloche le 31 décembre 1954. L'officier de l'état civil de

Valloche : Chaffui



N° 1  
 Ecuyer, Constant  
 Emile

Le trois janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
 à Seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
 à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Ecuyer, Constant Emile

profession : retraité C.F.F.  
 originaire d' Envy \_\_\_\_\_  
 domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
 né le 11 mars \_\_\_\_\_ 1876 au Sentier (Le Chenit) \_\_\_\_\_  
 fils de Ecuyer, Samuel Emile \_\_\_\_\_  
 et de Adeline, née Besson \_\_\_\_\_  
 état civil veuf de Louise Emilie, née Martin \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 4 janvier \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
 écrite de Boy, Augusta, directrice de l'Asile du Jura \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
 Déclaration écrite Chaffuis  
 Communiqué à l'état civil de Romainmôtier

N° 2  
 Matthey, née Deytard  
 Julia

Le vingt-cinq janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
 à vingt-une \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
 à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Matthey, née Deytard, Julia

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
 originaire de Yallorbe \_\_\_\_\_  
 domiciliée à Ballaigues \_\_\_\_\_  
 née le 6 octobre \_\_\_\_\_ 1872 à Romainmôtier \_\_\_\_\_  
 fille de Deytard, Jean Jules \_\_\_\_\_  
 et de Henriette, née Magnenat \_\_\_\_\_  
 état civil épouse de Matthey, Gustave Frédéric Louis \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 26 janvier \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
 écrite de Boy, Augusta, directrice de l'Asile du Jura \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
 Communiqué Chaffuis

Registre des décès

Form. 2

N° 3  
Bourgeois Gérard  
Marcel Gaston

Le huit février mil neuf cent cinquante-cinq  
à six heures vingt-cinq minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Bourgeois Gérard Marcel Gaston

profession : du père : employé St<sup>e</sup> nationale de chemins de fer français  
~~originaire~~ d'origine française  
domicilié à Vallorbe  
né le 2 juin 1914 à Fontarlier (Doubs, France)  
fil. S. de Bourgeois Roger Gaston Jules  
et de Andrée Adèle Hélène, née Côté  
état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 8 février 1955 sur la déclaration  
de Bourgeois Roger, père du défunt

Confirmé après lecture : Bourgeois  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué

N° 4  
Chevallier, née Ferriraz  
Louise Marie

Le treize février mil neuf cent cinquante-cinq  
à quatorze heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Chevallier, née Ferriraz, Louise Marie

profession : ménagère  
originaire de Saleyrès-sous-Rances  
domiciliée à Vallorbe  
née le 25 septembre 1886 à Charomay  
fille de Ferriraz, François Louis  
et de Jeannette Sophie, née Pantet  
état civil veuve de Paul Chevallier

Inscrit au présent registre, le 14 février 1955 sur la déclaration  
de Chevallier Raymond, fils de la défunte

Confirmé après lecture : Chevallier Raymond  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Baulmes

N° 5  
Lassieur, née Doy  
Marguerite Emma

Le quinze février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à Asise \_\_\_\_\_ heure 4 \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Lassieur, née Doy, Marguerite Emma

profession : ménagère  
originaire de Bullet  
domiciliée à Yallorbe  
née le 11 juillet \_\_\_\_\_ 1890 à Ballaigues  
fille de Doy Auguste Ernest  
et de Emma Emilie, née Leresche  
état civil épouse de Charles Albert Lassieur

Inscrit au présent registre, le 16 février \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Lassieur Charles, époux de la défunte

Confirmé après lecture :

Lassieur Chy

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Bullet, aux Basses

N° 6  
Badel, née Chaperon  
Marie Julie Jeanne

Le seize février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à onze \_\_\_\_\_ heure 4 \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Badel, née Chaperon, Marie Julie Jeanne

profession : Ménagère  
originaire de Longjumeau  
domiciliée à Ballaigues  
née le 30 octobre \_\_\_\_\_ 1887 à Châtel-St-Denis (Fbg)  
fille de Chaperon Constant Libéral  
et de Marie Joséphine, née Décrin  
état civil veuve en premières noces de Truan Louis Benjamin Albert, et en  
deuxièmes noces de Badel Charles Henri

Inscrit au présent registre, le 17 février \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
écrite de Doy Augusta, directrice de l'asile du Jura.

Confirmé après lecture :

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Longjumeau

## Registre des décès

Form. 2

N° 7

Poraz, née Heubi  
Emma Elisabeth

Le dix sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq \_\_\_\_\_  
à quatorze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée \_\_\_\_\_  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Poraz, née Heubi, Emma Elisabeth

profession : ménagère

originaire de Lovatens

domiciliée à Ballaigues

née le 29 décembre \_\_\_\_\_ 1869 à Lancy \_\_\_\_\_ (Genève)

fille de Heubi, Jean Frédéric

et de Elisabeth, née Gnaegi

état civil veuve en 1<sup>er</sup> noces de Ecuver Arnold Louis et en 2<sup>es</sup>  
noces de Poraz Eugène

Inscrit au présent registre, le 18 février \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
écrite de Soy, Auguste, directrice de l'asile du Jura

Confirmé après lecture :

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Lucens

N° 8

Gaille, née Matthey,  
Rose Ida

Le dix huit février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq \_\_\_\_\_  
à deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée \_\_\_\_\_  
à Tallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gaille, née Matthey, Rose Ida

profession : ménagère

originaire de Provence

domiciliée à Tallorbe

née le 23 juillet \_\_\_\_\_ 1879 à Tallorbe

fille de Matthey Louis Henri

et de Marie Sophie, née Cruan

état civil \_\_\_\_\_ divorcée de Jaquet Henri Louis et mariée à  
Charles François Gaille

Inscrit au présent registre, le 18 février \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Louis Jaquet, fils de la défunte

Confirmé après lecture :

Jaquet

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Provence



N° 9

Layaz, Claudine

Le vingt-deux février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à cinq \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée.  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Layaz Claudine \_\_\_\_\_

profession du père : limeur  
**originaire de** Montet (Boège, Tubourg)  
domicilié à Yallorbe  
née le 4 mai \_\_\_\_\_ 1954 à Lausanne  
fille de Layaz, Roger René  
et de Liliane Elise, née Marchand  
état civil enfant

Inscrit au présent registre, le 22 février \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Layaz, Roger, père de la défunte \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : Layaz Roger  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Montet

N° 10

Schmid, Johann  
Frédéric

Le vingt-sept février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Schmid, Johann Frédéric \_\_\_\_\_

profession : retraite C.F.G.  
**originaire de** Frutigen (Berne)  
domicilié à Yallorbe  
né le 15 décembre \_\_\_\_\_ 1884 à Lac ou Villers (Doubs, France)  
fils de Schmid Christian  
et de Anna Elisabeth, née von Känel  
état civil époux de Alice Pierrette, née Crot

Inscrit au présent registre, le 28 février \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Madeleine Azario, fille adoptive du défunt \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : Azario  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Frutigen

## Registre des décès

Form. 2

N° 11  
Cavin, née Roulier  
Alice

Le huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à dix sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cavin, née Roulier, Alice

profession : ménagère  
originaire de Yulliens  
domicilié à Ballaigues  
né le 28 juin \_\_\_\_\_ 1877 à Mézery  
fil. de Roulier Jules Henri  
et de Julie, née Guex  
état civil veuve de Cavin Alfred

Inscrit au présent registre, le 9 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
écrite de Doy Augusta, directrice de l'asile du Jura

~~Confirmé après lecture :~~ L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Mézières

N° 12  
Cuérel, Charles

Le douze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à douze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cuérel, Charles

profession : ancien agriculteur  
originaire de Yillars - Ste. Croix  
domicilié à Ballaigues  
né le 3 novembre \_\_\_\_\_ 1870 à Yillars Ste. Croix  
fil. de Cuérel, Jean Charles  
et de Elise Charlotte, née Perrochon  
état civil veuf en 1<sup>ère</sup> noces de Elise, née Duperré, et en 2<sup>ème</sup> noces  
de Marie Hortense Roulet, née Cevoy

Inscrit au présent registre, le 12 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
écrite de Doy Augusta, directrice de l'asile du Jura

~~Confirmé après lecture :~~ L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Bussigny-sur-Morges

N° 13  
Ramelet, née Leresche  
Mathilde Louise Françoise

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à quatorze \_\_\_\_\_ heures quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédée \_\_\_\_\_  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ramelet, née Leresche Mathilde Louise Françoise

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originale d'Orbe \_\_\_\_\_  
domiciliée à Yallorbe \_\_\_\_\_  
née le 16 mai \_\_\_\_\_ 1875 à Ballaigues \_\_\_\_\_  
fille de Leresche Jules Louis \_\_\_\_\_  
et de Anna Marie, née Neuenschrander \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Ramelet, Louis Samuel \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 14 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Gillieron Louis, gendre de la défunte \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Gillieron Louis \_\_\_\_\_ Chaffuis  
Communiqué à l'état civil d'Orbe \_\_\_\_\_

N° 14  
Monnier Georges  
Frédéric

Le quatorze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à zéro \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Monnier, Georges Frédéric

profession : ancien agriculteur \_\_\_\_\_  
originale d'Arnex s/Orbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues \_\_\_\_\_  
né le 23 janvier \_\_\_\_\_ 1868 à Arnex s/Orbe \_\_\_\_\_  
fils de Monnier Louis Frédéric \_\_\_\_\_  
et de Marie Louise, née Bovet \_\_\_\_\_  
état civil marié à Marie Louise née Baudilloud \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 14 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
écrite de Boy A. Directrice de l'Asile du Jura \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite \_\_\_\_\_ Chaffuis  
Communiqué à l'état civil d'Orbe \_\_\_\_\_

Registre des décès

Form. 2

N° 15  
Schwendimann  
Friedrich

Le dix sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq  
à dix \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Yallorbe (Forges des Eterpaz) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Schwendimann Friedrich

profession : arquisseur  
originaire de Sohlerm (Berne)  
domicilié à Yallorbe (Forges des Eterpaz) trois mots barés  
né le 14 janvier 1891 à Bätterkinden (Berne)  
fil.s de Schwendimann Johannes  
et de Anna, née Nydegger  
état civil marié à Lina Rosine Burkhalter, née Burkhardt

Inscrit au présent registre, le 17 mars 1955 sur la déclaration  
de Burkhalter Ernest, beau-fils du défunt

Confirmé après lecture : Ernest Burkhalter  
L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué à l'état civil de Blumenstein

N° 16  
Friedli, Alfred Gottfried

Le dix huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq  
à vingt deux \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Friedli, Alfred Gottfried

profession : sans profession ( infirme )  
originaire de Rohrbach (Berne)  
domicilié à Yallorbe  
né le 23 mars 1896 à Taulion  
fil.s de Friedli Gottfried  
et de Rose Mariette Louise, née Raymond  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 19 mars 1955 sur la déclaration  
de Sahud Adèle, sœur du défunt

Confirmé après lecture : Adèle Sahud - Friedli  
L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué à l'état civil de Rohrbach

N° 17

Dupuis Berthe

Le dix huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé(e)  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Dupuis Berthe

profession : infirmière \_\_\_\_\_  
originaire de Penthéaz \_\_\_\_\_  
domiciliée à Ballaigues \_\_\_\_\_  
née le 31 octobre \_\_\_\_\_ 1892 à Penthéaz \_\_\_\_\_  
fille de Dupuis Eugène \_\_\_\_\_  
et de Lina, née Chatelan \_\_\_\_\_  
état civil célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 20 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura \_\_\_\_\_

~~Confirmé après lecture :~~ Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Penthéaz \_\_\_\_\_

N° 18

Bourgeois, née Nicoulaz  
Alice Henriette

Le vingt mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à quatre \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé(e)  
à Ballaigues (Vers chez Barrat) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bourgeois, née Nicoulaz, Alice Henriette

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Ballaigues \_\_\_\_\_  
domiciliée à Ballaigues (Vers chez Barrat) \_\_\_\_\_  
née le 30 mars \_\_\_\_\_ 1871 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fille de Nicoulaz, François Louis \_\_\_\_\_  
et de Louise Marie, née Conod \_\_\_\_\_  
état civil veuve de François Charles Bourgeois \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 21 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Bourgeois André, fils de la défunte \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

André Bourgeois

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué \_\_\_\_\_

Registre des décès

Form. 2

N° 19  
Scorroni, Fioravante  
Luigi Maria

Le vingt trois mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq  
à quatre \_\_\_\_\_ heures vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Scorroni, Fioravante Luigi Maria

profession : ancien ouvrier d'usine  
~~originaire~~ de nationalité italienne (Zola Predosa, Bologna)  
domicilié à Yallorbe  
né le 31 mars \_\_\_\_\_ 1876 à Zola Predosa, Italie  
fils de Antonio Scorroni  
et de Ernesta, née Marini  
état civil marié à Domenica, née Cognini

Inscrit au présent registre, le 23 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Scorroni Antoine, fils du défunt

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Scorroni Antoine Chaffuis  
Communiqué au D<sup>pt</sup> de Justice et Police

N° 20  
Nicolet, née Chanson  
Marie Elise

Le vingt huit mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq  
à sept \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Nicolet, née Chanson, Marie Elise

profession : ménagère  
originaire de Lignerolle  
domiciliée à Ballaigues (Asile du Jura)  
née le 29 juillet \_\_\_\_\_ 1873 à Fiez  
fille de Chanson, Pierre Abram  
et de Marianne Rosine, née Pothoy  
état civil veuve de Nicolet Edmond Alfred

Inscrit au présent registre, le 28 mars \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura  
(Déclaration écrite)

~~Confirmé après lecture~~ \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Lignerolle

N° 21.  
Benoit Jules Henri

Le trente un mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à dix sept \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Benoit Jules Henri

profession : ancien horloger  
originaire du Chenit  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 1<sup>er</sup> avril \_\_\_\_\_ 1865 aux Biaux  
fil. s. de Benoit Ami Louis  
et de Eléonore, née Raymond  
état civil veuf de Rose Elvina, née Piquet

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> avril \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura  
Déclaration écrite

~~Confirmé après lecture.~~

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil du Chenit, au Sentier

N° 22.  
Dusoisin, née Pasche  
Aline

Le cinq avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à cinq \_\_\_\_\_ heure(s) \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Dusoisin, née Pasche, Aline

profession : ancienne ménagère  
originaire de Pontanezier  
domiciliée à Ballaigues  
née le 10 mars \_\_\_\_\_ 1881 à Mollondin  
fil. s. de Pasche Jean  
et de Louise Levine, née Pidoux  
état civil veuve de Dusoisin Ernest

Inscrit au présent registre, le 5 avril \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura  
Déclaration écrite

~~Confirmé après lecture.~~

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Bonvillars

Registre des décès

Form. 2

N° 23  
Gardon, née Matthey  
Elise Rose

Le trois juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gardon, née Matthey, Elise Rose

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 11 mars \_\_\_\_\_ 1898 à Vallorbe  
fille de Matthey Jules Louis  
et de Marie Jenny, née Goullion  
état civil veuve de Gardon Emile David

Inscrit au présent registre, le 4 juin \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Gardon Albert, fils de la défunte

Confirmé après lecture : Albert Gardon  
L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué au receveur, au juge de Paix et au cabinet judiciaire

N° 24  
Gaille, Charles Francois

Le quatre juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Arile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gaille Charles Francois

profession : ancien ouvrier d'usine retraité  
originaire de Provence  
domicilié à Ballaigues (Arile du Jura)  
né le 22 avril \_\_\_\_\_ 1885 à Provence  
fils de Gaille Francois Louis  
et de Fanny Louise, née Jeanmonod  
état civil veuf de Rose Ida, née Matthey

Inscrit au présent registre, le 5 juin \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de la Direction de l'Arile du Jura  
Déclaration écrite

~~Confirmé après lecture :~~  
L'officier de l'état-civil : Chappuis  
Communiqué à l'office de l'état-civil de Provence, au receveur, au juge de Paix et au cabinet judiciaire



## Registre des décès

Form. 2

N° 25

Rose, Henri Albert

Le vingt-deux juin ————— mil neuf cent cinquante-cinq —  
à cinq ————— heure & vingt ————— minutes, est décédé —  
à Ballaigues ————— selon certificat médical,  
Rose Henri Albert

profession : agriculteur

originaire de Ballaigues

domicilié à Ballaigues

né le 8 juin ————— 1873 à Lignerolle

fils de Rose Henri Samuel

et de Marie Hélène, née Leresche

état civil marié à Lina Hélène, née Poschung

Inscrit au présent registre, le 22 juin ————— 1955 sur la déclaration  
de Rose Henri, fils du défunt

Confirmé après lecture :

Henri Rose

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au juge de Paix à Yverdon, au receveur à Orbe et au bureau cantonal de  
canton judiciaire

N° 26

Failletaz, Edouard

Etienne

Le trois juillet ————— mil neuf cent cinquante-cinq —  
à trois heures et dix ————— minutes, est décédé —  
à Yverdon ————— selon certificat médical,  
Failletaz Edouard Etienne

profession : géomètre

originaire de L'Isle (Taud)

domicilié à Yverdon

né le 12 juin ————— 1882 à Grandson

fils de Failletaz Louis Henri Rodolphe

et de Julie, née Chenuz

état civil divorcé Bertha Léa Chevillard, née Yalotton

Inscrit au présent registre, le 4 juillet ————— 1955 sur la déclaration  
de Marcel Lattion, employé du Pompes Funèbres Générales S.A. à  
Lausanne qui était muni d'une procuration de la soeur du défunt

Confirmé après lecture :

Lattion

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de L'Isle, au juge de Paix à Yverdon, au receveur  
à Orbe, au bureau cantonal du canton judiciaire

Registre des décès

Form. 2

N° 27  
Allenbach, Jules Auguste

Le trente-un juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Allenbach, Jules Auguste

profession : ancien horloger \_\_\_\_\_  
originaire de Adolboden, (Berne) \_\_\_\_\_  
domicilié à Yallorbe \_\_\_\_\_  
né le 31 juillet \_\_\_\_\_ 1871 à La Sagne (Neuchâtel) \_\_\_\_\_  
fils de Allenbach, Ulysse \_\_\_\_\_  
et de Rosine, née Schneberger \_\_\_\_\_  
état civil ~~veuf de Anna Maria Pictot, née Scher~~ \_\_\_\_\_  
veuf de Lina Pauline Lehmann, née Müller (7 mots barrés approuvés.) \_\_\_\_\_  
Inscrit au présent registre, le 2 août \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Paul Glardon, gendre du défunt \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture : \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Paul Glardon \_\_\_\_\_ Chaffuis \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil d'Adolboden, au juge de Paix à Yallorbe, au Receveur à Orbe  
et au bureau cantonal du casier judiciaire \_\_\_\_\_

N° 28  
Golay, Julie Rosalie  
née Blanc

Le vingt août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à Seige \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédée \_\_\_\_\_  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Golay, née Blanc Julie Rosalie

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire du Chenit \_\_\_\_\_  
domiciliée à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_  
née le 7 juillet \_\_\_\_\_ 1862 à Le Mont sur Lausanne \_\_\_\_\_  
fille de Blanc, Henri François \_\_\_\_\_  
et de Louise Marie, née Goy \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Golay, Louis Alfred \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 20 août \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues \_\_\_\_\_

~~Confirmé après lecture~~ \_\_\_\_\_ L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite \_\_\_\_\_ Chaffuis \_\_\_\_\_  
Communiqué à l'état civil du Chenit, au Secrétaire, au juge de Paix, Receveur,  
Casier judiciaire \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 29

Rupp, née Glardon  
Marguerite Caroline Louise

Le Sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq \_\_\_\_\_  
à probablement vers six heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Yallorbe, et a été retirée de l'Orbe au lieu dit selon certificat médical.  
Lac de Yallorbe, le huit octobre 1955, vers dix heures trente \_\_\_\_\_  
minutes \_\_\_\_\_

Rupp, née Glardon Marguerite Caroline Louise

profession : ménagère

originaire de Steffisburg (Berne)

domicilié à Yallorbe

née le 4 décembre \_\_\_\_\_ 1923 à Yallorbe

fille de Glardon, Emile Henri

et de Susanne Charlotte, née Matthey

état civil épouse de Rupp, Robert Gottlieb

Inscrit au présent registre, le 10 octobre \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de la gendarmerie de Yallorbe

Confirmé après lecture :

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état-civil de Steffisburg, au Receveur, Juge de Paix et casier judiciaire

N° 30

Rasussin, Ernest Charles

Le vingt six octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante cinq \_\_\_\_\_  
à douze heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Rasussin, Ernest Charles

profession : instituteur émérite

originaire de Baulmes

domicilié à Yallorbe

né le 24 mars \_\_\_\_\_ 1881 à Baulmes

fils de Rasussin, Jean Pierre

et de Rosine, née Rasussin

état civil marié à Marguerite Adrienne, née Roy

Inscrit au présent registre, le 27 octobre \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Jean Rasussin, fils du défunt

Confirmé après lecture :

Rasussin

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état-civil de Baulmes  
au Juge de Paix et au Receveur, ainsi qu'au Bureau du casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 31

Perriraz, née Renaud  
Bertha Alice

Le vingt-neuf octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à six \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Perriraz, née Renaud, Bertha Alice

profession : ménagère  
originaire de Chasornay et de L'Abergement  
domicilié à Vallorbe, 43, Rue des Eterpaz  
née le 20 décembre 1896 à St-George  
fille de Renaud Jean-Marc-Charles-Alfred  
et de Aline-Félicie, née Terry  
état civil mariée à Alfred Perriraz, domicilié à Orbe

Inscrit au présent registre, le 31 octobre 1955 sur la déclaration  
de Jaillot Robert, brigadier de Police à Vallorbe

Confirmé après lecture :

J. Jaillot, brig. de Police

L'officier de l'état-civil :

Chaffuit

Communiqué à l'état-civil de Chasornay et de Lignerolle, au Juge de Paix, au Receveur  
et au bureau du cadastre judiciaire

N° 32

Rasessoud, Lucien

Le deux novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq  
à vers une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Rasessoud, Lucien  
vendeur retraité

profession :  
originaire de Forel (Lavaux) etully  
domicilié à Vallorbe  
né le 4 juillet 1888 à Savigny  
fils de Rasessoud, Isaac-Daniel  
et de Jenny, née Lasanthy  
état civil veuf de Marie-Françoise, née Berleay

Inscrit au présent registre, le 3 novembre 1955 sur la déclaration  
de Rasessoud Georges, fils du défunt

Confirmé après lecture :

Rasessoud Georges

L'officier de l'état-civil :

Chaffuit

Communiqué à l'état-civil de Forel etully, au Juge de Paix, au Receveur et  
au bureau cantonal du cadastre judiciaire

N° 33

Berti, née Kini Ida

Le quinze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à dix huit \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Berti, née Kini Ida

profession : ménagère

~~originaire de~~ nationalité italienne (Pistoia Toscane)

domiciliée à Vallorbe

née le 31 mai \_\_\_\_\_ 1882 à Pistoia (Toscane, Italie)

filie de Kini, Ermenegilda

et de Letizia, née Kini

état civil mariée à Berti, Guglielmo

Visé le 18 novembre 1955.

Valig. Peyronnet

Inscrit au présent registre, le 16 novembre \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Berti Adolphe, fils de la défunte

Confirmé après lecture :

Berti Adolphe

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué Département de justice et Police, Receveur, Juge de Paix et Casier Judiciaire

N° 34

Bourgeois, née Leresche

Justine Mélanie

Le singl. huit novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-cinq \_\_\_\_\_  
à Véro \_\_\_\_\_ heure singt \_\_\_\_\_ minutes, est décédée

à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Bourgeois, née Leresche Justine Mélanie

profession : ménagère

originaire de Ballaigues

domiciliée à Ballaigues

née le 23 octobre \_\_\_\_\_ 1880 à Ballaigues

filie de Leresche, Emile Alfred

et de Mélanie Fanny, née Leresche

état civil veuve de Daniel Bourgeois

Inscrit au présent registre, le 28 novembre \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Edouard Bille, gendre de la défunte

Confirmé après lecture :

Ed Bille

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au Receveur, Juge de Paix et bureau cantonal casier judiciaire

L'inscription portant le N° 34, à la page 162 est la dernière de l'année 1955. Les deux exemplaires de ce registre sont de teneur identique.

Vallorbe, le 3 janvier 1956

L'officier de l'état civil :

Chaffuis



## Registre des décès

Form. 2

N° 1  
Matthey, Louise Rose

Le onze janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à huit \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Matthey, Louise Rose

profession : ancienne emballuse de limes \_\_\_\_\_

originaire de Gallorbe \_\_\_\_\_

domiciliée à Gallorbe \_\_\_\_\_

née le 11 avril \_\_\_\_\_ 1884 à Gallorbe \_\_\_\_\_

filie de Matthey, Auguste Louis \_\_\_\_\_

et de Jenny Elisa, née Caillens \_\_\_\_\_

état civil célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 11 janvier \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Grobet Marcel, cousin de la défunte \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Grobet

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué \_\_\_\_\_

N° 2  
Leresche, née Margot  
Angeline Louise Alexandrine

Le dix-sept janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à treize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Leresche, née Margot, Angeline Louise Alexan-  
drine

profession : rentière \_\_\_\_\_

originaire de Ballaigues \_\_\_\_\_

domiciliée à Gallorbe \_\_\_\_\_

née le 20 mars \_\_\_\_\_ 1868 à Genève, Plainpalais \_\_\_\_\_

filie de Margot Emile \_\_\_\_\_

et de Marie, née Ador \_\_\_\_\_

état civil veuve de Leresche Octave Eugène \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 17 janvier \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Salmyr Bourgeois, Pompes Funèbres à Orbe, qui était  
muni d'une déclaration de procuration de la fille de la défunte \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Bourgeois

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, et bureau cantonal casier judiciaire \_\_\_\_\_

N° 3  
Bertholet, née Glardon  
Clémence Marie

Le dix huit janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à dix sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé. E  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bertholet, née Glardon, Clémence Marie

profession : ménagère  
originaire de La Traz et Rougemont  
domicilié à Vallorbe  
née le 27 novembre 1884 à Vallorbe  
fille de Glardon, Louis Jules  
et de Louise Emilie, née Allamand  
état civil veuve de Bertholet Emile Henri

Inscrit au présent registre, le 19 janvier \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Bertholet Hélène, fille de la défunte

Confirmé après lecture : Hélène Bertholet  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Romaimôtier et de Rougemont, Juge de Paix, Receveur  
et bureau cantonal du cadastre judiciaire

N° 4  
Truan, née Prévost, Julia  
Sidonie Irma

Le trente janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à dix huit \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé. E  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Truan, née Prévost, Julia Sidonie Irma

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
née le 18 novembre \_\_\_\_\_ 1890 à Vallorbe  
fille de Prévost, Octave Homère  
et de Augusta Julianne, née Grobet  
état civil veuve de Truan, Henri Victor

Inscrit au présent registre, le 30 janvier \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Truan Frédéric, fils de la défunte

Confirmé après lecture : Truan Fr.  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur et casier judiciaire.

## Registre des décès

Form. 2

N° 5

Gugelmann, née Duret  
Ulina Marie

Le onze février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six  
à sept \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gugelmann, née Duret, Ulina Marie

profession : ménagère  
originaire de Genève  
domiciliée à Gallorbe  
née le 22 avril 1874 à Genève, Eaux-Vives  
fille de Duret, Jean Louis  
et de Victorine, née Roguet  
état civil veuve de Gugelmann, Auguste Adolphe

Inscrit au présent registre, le 12 février 1956 sur la déclaration  
de Charles Bonfantini à Gallorbe, fils de la défunte

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état-civil :



Communiqué à l'état civil de Genève, au juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 6

Chomet Rodolphe

Le seize février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six  
à seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Gallorbe, gare \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Chomet, Rodolphe

profession : aide chauffeur de camion  
originaire de Hoblen (Berne)  
domicilié à La Sarraz  
né le 25 décembre 1931 à Constantine  
fils de Chomet Ernest  
et de Bertha, née Liniger  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 17 février 1956 sur la déclaration  
de la gendarmerie de Gallorbe

~~Confirmé après lecture :~~

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :



Communiqué à l'état civil de Hoblen et La Sarraz, au juge de Paix et chef de section de La Sarraz, au Receveur et Collonnet et au Bureau cantonal du Casier judiciaire



N° 7  
Michot, Emile Louis

Le vingt quatre février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à vingt une \_\_\_\_\_ heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Michot, Emile Louis

profession : ancien limeur \_\_\_\_\_  
originaire de Saulion \_\_\_\_\_  
domicilié à Gallorbe \_\_\_\_\_  
né le 19 juin \_\_\_\_\_ 1878 à Saulion \_\_\_\_\_  
fils de Michot, Moise Auguste \_\_\_\_\_  
et de Henriette, née Raymond \_\_\_\_\_  
état civil marié à Thérèse Julie, née Guignard \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 25 février \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de César Michot à Gallorbe, fils du défunt \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

*Michot*

L'officier de l'état-civil :

*Chaffui*

Communiqué à l'état civil de Saulion, Receveur, Juge de Paix, casier judiciaire

N° 8  
Visinand, Albert Abram  
Louis

Le vingt neuf février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Gallorbe, Chalet de la source \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Visinand, Albert Abram Louis

profession : ancien distillateur \_\_\_\_\_  
originaire de Chesalles-sur-Oron et Maracon \_\_\_\_\_  
domicilié à Gallorbe, Chalet de la source \_\_\_\_\_  
né le 5 novembre \_\_\_\_\_ 1865 à Lutry \_\_\_\_\_  
fils de Visinand, Abram Louis \_\_\_\_\_  
et de Julie Marguerite, née Marguerat \_\_\_\_\_  
état civil marié à Adèle, née Perrin \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 29 février \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Visinand, Sothène fils du défunt \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

*Sothène Visinand*

L'officier de l'état-civil :

*Chaffui*

Communiqué à l'état civil d'Oron-la-Ville (deux), Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 9

Magnin, Henri Louis

Le vingt-neuf février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à cinq \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Pallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Magnin, Henri Louis

profession : retraite des Chemins de fer fédéraux

originaire de Montucher

domicilié à Pallorbe

né le 16 novembre 1876 à Mont-la-Salle

fils de Magnin, Jules Samuel

et de Henriette Amélie, née Rochat

état civil marié à Dina Maris, née Ecuyer

Inscrit au présent registre, le 29 février \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Magnin, Robert, fils du défunt à Pallorbe

Confirmé après lecture :

Magnin Robert

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de L'Isle, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 10

Guillemin Marc

Eugène

Le premier mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues, Asile du Jura \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Guillemin, Marc Eugène

profession : ancien valet de ferme

originaire de Lignerolle

domicilié à Ballaigues, Asile du Jura

né le 28 novembre 1884 à Gilly

fils de Guillemin, Pierre Abram

et de Louise Henriette, née Croix

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 2 mars \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura

Confirmé après lecture :

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Lignerolle, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 11  
Bardet, Ernest

Le six mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six  
à trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bardet, Ernest

profession : agriculteur  
originaire de Pillars le Grand  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 6 mars \_\_\_\_\_ 1880 à Cudrefin  
fils de Bardet, Louis  
et de Susette Jeannette, née Cuany  
état civil divorcé de Victorine, née Maurer

Inscrit au présent registre, le 6 mars \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura

~~Confirmé après lecture :~~

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Montmagny, Juge de Paix, Receveur, casier judiciaire

N° 12  
Hofer, Luc

Le sept mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six  
à sept huit \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Hofer, Luc

profession : manoeuvre  
originaire de Granges (Soleure)  
domicilié à Vallorbe  
né le 30 août \_\_\_\_\_ 1893 aux Fontes de Martel (Neuchâtel)  
fils de Hofer, Edouard Josef  
et de Marie, née Morelet  
état civil marié à Aline Victorine Chevalley, née Rey

Inscrit au présent registre, le 9 mars \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Marcel Rey, beau-fils du défunt, domicilié au Loch

Confirmé après lecture :

Marcel Rey

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Granges (Soleure) Juge de Paix, Receveur et casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 13

Matthey, née Guignard  
Marie Julie

Le neuf mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à quatre \_\_\_\_\_ heures quarante \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, née Guignard Marie Julie

profession : ménagère  
originaire de Gallorbe  
domiciliée à Gallorbe  
née le 14 novembre 1871 à Saulion  
fille de Guignard, Abram Moïse  
et de Louise Marie Henriette, née Michot  
état civil veuve de Matthey, François Adrien

Inscrit au présent registre, le 9 mars 1956 sur la déclaration  
de Matthey Jean, fils de la défunte

Confirmé après lecture :

Jean Matthey

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au Procureur Juge de Paix et bureau cantonal du casier judiciaire

N° 14

Cart, née Roussy  
Rosa Julia

Le douze mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à quinze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cart, née Roussy, Rosa Julia

profession : ménagère  
originaire de Le Lieu  
domiciliée à Gallorbe  
née le 14 février 1878 à Chevilly  
fille de Roussy Jules Jacques  
et de Rosine Louise, née Biolley  
état civil mariée à Cart, Louis Simeon

Inscrit au présent registre, le 12 mars 1956 sur la déclaration  
de Cart Roger, fils du défunt

Confirmé après lecture :

Rosa Cart

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Le Lieu, Juge de Paix, Procureur, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 15  
Roy Georges Louis

Le treize mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à entre quinze et dix sept heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Ballaigues, au barrage de la Jougnenaz \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Roy Georges Louis

profession : ancien agriculteur \_\_\_\_\_  
**originaire de** Vallorbe \_\_\_\_\_  
domicilié à Ballaigues, Arête du Yua \_\_\_\_\_  
né le 14 juillet \_\_\_\_\_ 1892 à Vallorbe \_\_\_\_\_  
fils de Roy Justin Ferreol \_\_\_\_\_  
et de Elise Adèle, née Roy \_\_\_\_\_  
état civil célibataire \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 15 mars \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de la gendarmerie de Vallorbe \_\_\_\_\_

~~Confirmé après lecture :~~

Déclaration écrite \_\_\_\_\_

L'officier de l'état-civil :

Chaffeur

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire \_\_\_\_\_

N° 16  
Champion, née Dutoit  
Rosine Emma Eugénie

Le quatre avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à sept \_\_\_\_\_ heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Champion, née Dutoit, Rosine Emma Eugénie

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
**originaire de** Gimel \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 3 mai \_\_\_\_\_ 1910 à Servey \_\_\_\_\_  
fille de Dutoit Abram Louis Eugène \_\_\_\_\_  
et de Emma, née Bogo \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Champion, Alfred Frédéric \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 5 avril \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Jaggi Gerald, fils de la défunte, à Bâle, Harpfenweg 2 \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Jaggi

L'officier de l'état-civil :

Chaffeur

Communiqué à l'état civil de Gimel, Receveur, Juge de Paix, Casier judiciaire \_\_\_\_\_

## Registre des décès

Form. 2

N° 17

Chaffuis, née Tallot

Adrienne - Emma

Le onze avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six \_\_\_\_\_  
 à Tallot à douze heures quinze heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée \_\_\_\_\_  
 à Tallot \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Chaffuis, née Tallot, Adrienne - Emma

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
 originaire de Tullins (Tain) \_\_\_\_\_  
 domiciliée à Tallot \_\_\_\_\_  
 née le 24 janvier \_\_\_\_\_ 1912 à Tallot \_\_\_\_\_  
 fille de Tallot Adrien - Charles \_\_\_\_\_  
 et de Julia - Denise, née Golaz \_\_\_\_\_  
 état civil épouse de Chaffuis Emile - Lucien \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 12 avril \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
 de son époux Emile Chaffuis, à Tallot \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Chaffuis

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'Etat-civil de Tullins, Recours de l'Etat, Juge de Paix, Cour Judiciaire

N° 18

Dalloz, née Bettex

Emma

Le vingt un avril \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six \_\_\_\_\_  
 à quatorze heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée \_\_\_\_\_  
 à Tallot \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Dalloz, née Bettex, Emma

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
 originaire de Combremont-le-Petit \_\_\_\_\_  
 domiciliée à Tallot \_\_\_\_\_  
 née le 17 décembre \_\_\_\_\_ 1866 à Orbe \_\_\_\_\_  
 fille de Bettex, David \_\_\_\_\_  
 et de Louise - Marie, née Broillat \_\_\_\_\_  
 état civil veuve de Dalloz, Cyrille Léon \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 21 avril \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
 de Dalloz, Jean, fils de la pléfonte à Tallot \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Dalloz Jean

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'Etat-civil de Combremont, Recours de l'Etat, Juge de Paix, Cour Judiciaire

N° 19

Cornuz, Georges Henri

Dans la nuit du vingt-six au vingt-sept <sup>avril</sup> mil neuf cent cinquante-six

à Yallorbe \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Cornuz, Georges Henri

profession : retraite chemins de fer fédéraux

originaire de Mur (Taud) etully-le-Haut (Fribourg)

domicilié à Yallorbe

né le 9 juillet 1900 à Yallorbe

fil.s de Cornuz Henri Louis

et de Rachel Louis née Robert

état civil épouse de De Quil, née Hochstaettche Lucie Alexandrine

Inscrit au présent registre, le 28 avril 1956 sur la déclaration de Grobet Samuel, beau-frère du défunt, à Yallorbe

Confirmé après lecture :

Pi. Grobet Cornuz

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Oudry (Sd) Mâtier (Fr) Juge de Paix, Receveur, Chef de Section Casier judiciaire.

N° 20

Jaquet, née Meylan  
Louise Maria

Le trois mai mil neuf cent cinquante-six

à sept heures cinquante minutes, est décédé

à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Jaquet, née Meylan, Louise Maria

profession : ménagère

originaire de Yallorbe

domiciliée à Yallorbe

née le 17 août 1878 au Bas du Chenit

fil.le de Meylan, Louis Constant

et de Henriette Fanchette, née Raymond

état civil veuve de Jaquet Auguste Henri

Inscrit au présent registre, le 4 mai 1956 sur la déclaration de Jaquet René, fils de la défunte domicilié à Yverdon les Bains lac N° 12

Confirmé après lecture :

René Jaquet

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

Registre des décès

Form. 2

N° 21  
Collet, Charles Henri

Le deux juin mil neuf cent cinquante six  
à treize heures dix minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Collet, Charles Henri

profession : ancien valet de ferme  
originaire de Suchy et Penthéria  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 21 mars 1868 à Charannes près Renens  
fils de Collet, Louis  
et de Louise Pauline, née Olivier  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 2 juin 1956 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura

~~Confirmé après lecture :~~ L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite Chappuis  
Communiqué aux offices de l'état-civil de Belmont-sur-Ordon et Penthéria, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 22  
Reymond, née Herby  
Clara Elise

Le deux juin mil neuf cent cinquante six  
à douze heures minutes, est décédée  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Reymond, née Herby, Clara Elise

profession : ménagère  
originaire de Saulion  
domiciliée à Ballaigues (Asile du Jura)  
née le 17 novembre 1869 à Lignerolle  
fille de Herby, Henri Samuel  
et de Fanchette Louise, née Leresche  
état civil veuve de Reymond Charles Alois

Inscrit au présent registre, le 2 juin 1956 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura

~~Confirmé après lecture :~~ L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite Chappuis  
Communiqué à l'état-civil de Saulion, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire



N° 23

Astic, Marie Augustine

Le dix-sept juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à trois \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Astic, Marie Augustine

profession : repasseuse

originaire de nationalité française

domicilié e à Vallorbe, 16 Rue du Signal

née le 10 avril \_\_\_\_\_ 1879 à Vallorbe

fille de Astic Louis

et de Thérèse Adeline, née Charnavel

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 18 juin \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Astic Angelique, Soeur de la défunte

Confirmé après lecture :

A. Astic.

L'officier de l'état-civil :

Chaffeur

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 24

Peresche, Alice Fanny

Le quatre juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à dix-huit \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Peresche, Alice Fanny

profession : lingère

originaire de Ballaigues

domicilié e à Ballaigues

née le 13 février \_\_\_\_\_ 1878 à Ballaigues

fille de Peresche, Jean Samuel

et de Aline Fanny, née Jaquet

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 5 juillet \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Jaccard Jean-Paul, neveu de la défunte

Confirmé après lecture :

Jean-P. Jaccard

L'officier de l'état-civil :

Chaffeur

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 25

Goy, née Magnenat  
Rose Constance Henriette

Le cinq juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à vingt \_\_\_\_\_ heure à quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Goy, née Magnenat Rose Constance Henriette

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Yaulion \_\_\_\_\_  
domiciliée à Genève, 18 Rue Lamartine (en séjour à Vallorbe)  
née le 18 décembre \_\_\_\_\_ 1878 à La Sarraz \_\_\_\_\_  
fille de Magnenat Constant Julien \_\_\_\_\_  
et de Nanette Henriette, née Marmet \_\_\_\_\_  
état civil veuve de Goy Jules Lucien \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 7 juillet \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Goy, Clovis, fils de la défunte, à Vallorbe \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

Goy, Clovis

L'officier de l'état-civil :

Chappey

Communiqué aux offices de l'état civil de Yaulion et Genève, Receveur, Juge de Paix

N° 26

Ruegger, née Mayland  
Marie Lucie

Le quinze juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à vingt \_\_\_\_\_ heure à \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ruegger, née Mayland, Marie Lucie

profession : ménagère \_\_\_\_\_  
originaire de Rothrist (Argovie) \_\_\_\_\_  
domiciliée à Vallorbe \_\_\_\_\_  
née le 11 février \_\_\_\_\_ 1890 à L'Abergement \_\_\_\_\_  
fille de Mayland Lucien \_\_\_\_\_  
et de Rosa Lucie, née Gauthey \_\_\_\_\_  
état civil épouse de Ruegger, Albert John \_\_\_\_\_

Inscrit au présent registre, le 16 juillet \_\_\_\_\_ 1955 sur la déclaration  
de Ruegger, Maurice, fils de la défunte, à Vallorbe \_\_\_\_\_

Confirmé après lecture :

M. Ruegger

L'officier de l'état-civil :

Chappey

Communiqué à l'office de l'état civil de Rothrist, Receveur, Juge de Paix, Casier judiciaire

N° 27

Truan, née Raymond

Amélie Susanne

Le vingt-neuf juillet \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six \_\_\_\_\_  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heure et \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Truan, née Raymond, Amélie Susanne

profession : ménagère

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

née le 14 avril \_\_\_\_\_ 1882 à Le Chenit

fille de Raymond David Henri

et de Elisa, née Lecaultre

état civil veuve de Truan, Auguste Adrien

Inscrit au présent registre, le 30 juillet \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Truan Henri, fils de la défunte, à Vallorbe

Confirmé après lecture :

Truan Henri

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au Receveur, Juge de Paix et bureau cantonal canton judiciaire

N° 28

Weder Rudolf

Le vingt-sept août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six \_\_\_\_\_  
à Zéro \_\_\_\_\_ heure quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Weder, Rudolf

profession : garde frontière

originaire de Diepoldsau (Saint-Gall)

domicilié à Vallorbe, Le Creux

né le 12 juillet \_\_\_\_\_ 1931 à Mauren (Liechtenstein)

fils de Weder Johann Jakob

et de Emilia Claudina, née Ghiggi

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 27 août \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Salmyr Bourgeois (Pompes funèbres à Orbe) qui était muni  
d'une procuration de la famille du défunt

Confirmé après lecture :

M. Bourgeois

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état-civil de Diepoldsau, Juge de Paix, Receveur, Chef de section et bureau cantonal du Canton judiciaire.

Registre des décès

Form. 2

N° 29  
Clot Jules

Le dix-huit septembre mil neuf cent cinquante six  
à dix-neuf heures quinze minutes, est décédé  
à Fallorbe, Les Grands Marais selon certificat médical.  
Clot Jules

profession : retraite Chemins de fer fédéraux  
originaire de Gillars, le Comte  
domicilié à Fallorbe, Les Grands Marais  
né le 28 septembre 1888 à Fayerne  
fils de Clot Jules  
et de Adèle, née Ferrin  
état civil époux de Louisa Héléne, née Probat

Inscrit au présent registre, le 19 septembre 1956 sur la déclaration  
de Falmyr Bourgeois (Faupis funèbres à Orbe) muni d'une  
procuration de l'épouse du défunt  
Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Bourgeois Chaffuis  
Communiqué à l'état civil de Lucens, Receveur, Juge de Paix, Casier judiciaire

N° 30  
Locatelli Giovanni  
Battista Antonio

Le neuf octobre mil neuf cent cinquante six  
à quinze heures trente minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Locatelli Giovanni Battista Antonio

profession : ancien bûcheron  
originaire de nationalité italienne  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 13 juin 1873 à Gerosa (Bergamo, Italie)  
fils de Locatelli Giuseppe  
et de Teresa, née Zanardi  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 10 octobre 1956 sur la déclaration  
de la Direction de l'asile du Jura à Ballaigues  
Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite Chaffuis  
Communiqué Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire, Département de Justice et Police

N° 31

Danse André Félix

Le dix-sept octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à vers dix \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe gare \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Danse, André Félix

profession : mécanicien à la Société Nationale des Chemins de fer français

~~originaire de~~ nationalité française

domicilié à Dijon (Côte d'Or, France) 44 Rue Charles Dumont

né le 7 octobre \_\_\_\_\_ 1906 à Chaudenay (Saône et Loire)

fils de Jeanne Mathilde Danse

et de

état civil épouse de Marcelle, née Miseray

Inscrit au présent registre, le 18 octobre \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de l'épouse

Confirmé après lecture :

Danse

L'officier de l'état-civil :

Chaffuit

Communiqué

N° 32

Maillefer Jules  
Benjamin

Le cinq novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à dix-neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Maillefer, Jules Benjamin

profession : industriel

originaire de Ballaigues et Lignerolle

domicilié à Ballaigues

né le 26 mai \_\_\_\_\_ 1883 à Ballaigues

fils de Maillefer Isaac Pierre Auguste

et de Fanny Louise, née Leresche

état civil épouse de Marie Elisabeth, née Leresche

Inscrit au présent registre, le 6 novembre \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Maillefer Pierre, fils du défunt

Confirmé après lecture :

A. Macler

L'officier de l'état-civil :

Chaffuit

Communiqué au juge de paix et bureau cantonal du casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 33

Lambrigger Maurice

Le cinq novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à quinze \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Lambrigger, Maurice

profession : mécanicien électricien  
**originaire de** Fiesch et Bellwald (Valais)  
domicilié à Gallorbe  
né le 15 juillet 1925 à Gallorbe  
fils de Lambrigger Anton  
et de Marie Céline, née Longchamp  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 5 novembre 1956 sur la déclaration  
de Mauerhofer Marcel, beau-frère du défunt.

Confirmé après lecture :

St. Schaubert

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué aux offices de l'état-civil de Fiesch et Bellwald, Juge de Paix, Chef de Section  
Canton judiciaire

N° 34

Fedi, née Calistri  
Clementina

Le quinze novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-six  
à vingt-deux \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Gallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Fedi, née Calistri Clementina

profession : ménagère  
**originaire de** nationalité italienne (Pistoia, Province de Pistoia)  
domiciliée à Gallorbe  
née le 3 août 1878 à Campobasso (Potenza, Italie)  
fille de Calistri Leopoldo  
et de Angiolina, née Martini  
état civil veuve de Fedi Pietro

Inscrit au présent registre, le 16 novembre 1956 sur la déclaration  
de Fedi Quinto, fille de la défunte

Confirmé après lecture :

Fedi Quinto

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au département de Justice et Police, Juge de Paix, Procureur  
Canton judiciaire

N° 35

Perroud Fanny Julie

Le trois décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à six \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé à  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Perroud Fanny Julie

profession : ménagère  
**originaire de** Buchillon (Taud) et de Fleurier (Neuchâtel)  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
née le 15 février 1874 à Allaman  
fils de Perroud, François Henri  
et de Marie Henriette, née Jordan, sa femme  
état civil célibataire

Mité le 6 décembre 1956.

Aug. Puyman préfet

Inscrit au présent registre, le 3 décembre 1956 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

Confirmé après lecture :

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué aux offices de l'état-civil de St-Tricaire, Etoy et à Fleurier, Juge de Paix,  
Régisseur, et bureau cantonal du casier judiciaire

N° 36

Munafò François

Le huit décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante six \_\_\_\_\_  
à douze \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Munafò François

profession : ancien négociant  
**originaire de** Mauraz (Taud)  
domicilié à Yallorbe  
né le 30 juin 1878 à Novare (Sicile, Italie)  
fils de Munafò Joseph  
et de Thérèse, née Roccaforte  
état civil époux de Lucie Marie, née Balmer

Inscrit au présent registre, le 8 décembre 1956 sur la déclaration  
de Munafò Joseph, fils du défunt

Confirmé après lecture :

Munafò

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état-civil de Campigny, Juge de Paix, Régisseur, Casier  
judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 37

Locher, née Pletscher  
Marie Louise Aline

Le dix-neuf décembre mil neuf cent cinquante-six  
à une heure quinze minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Locher, née Pletscher, Marie Louise Aline

profession : ménagère  
originaire de Basle (Berne)  
domiciliée à Vallorbe  
née le 12 mai 1873 au Chenit, Le Sentier  
fille de Pletscher Samuel  
et de Louise, née Troyon  
état civil épouse de Locher Adolphe

Inscrit au présent registre, le 19 décembre 1956 sur la déclaration  
de Locher Adrien, fils de la défunte à Vallorbe

Confirmé après lecture :

Agnon

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Basle (Berne) juge de Paix, Receveur, Cosier judiciaire

N° 38

Chanson, Henri Charles

Le dix-neuf décembre mil neuf cent cinquante-six  
à deux heures trente minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Chanson, Henri Charles

profession : ancien ouvrier en limes  
originaire de Moiry  
domicilié à Vallorbe  
né le 14 octobre 1880 à Yaulion  
fils de Chanson, Henri Louis  
et de Fanchette Fanny, née Schopfer  
état civil époux de Catherina née Clauss

Inscrit au présent registre, le 19 décembre 1956 sur la déclaration  
de Chanson Emile fils du défunt à Vallorbe

Confirmé après lecture :

Chanson

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de La Sarraz, juge de Paix, Receveur, Cosier judiciaire

L'inscription portant le N° 38  
à la page 181 est la dernière de  
l'année 1956. Les deux exemplaires  
de ce registre sont identiques.  
Vallorbe le 31 décembre 1956  
l'officier de l'état civil :

Chappuis





N° 1  
Gardon Louis Henri

Le trois février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à une \_\_\_\_\_ heure \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gardon Louis Henri

profession : ancien fonctionnaire des téléphones, retraite  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 23 juillet \_\_\_\_\_ 1881 à Lausanne  
fils de Gardon Henri Alexis  
et de Louise Rosalie, née Mayor  
état civil épouse de Rosine Marguerite, née De Piaz

Inscrit au présent registre, le 4 février \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Clara Bühler, Gardon soeur du défunt, domiciliée à  
Ornans (Doubs, France)

Confirmé après lecture :  
C. Bühler Gardon  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffuis  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur, bureau cantonal du casier judiciaire

N° 2  
Gillieron, née Jausi  
Hermine

Le cinq février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à dix \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Gillieron, née Jausi Hermine

profession : ménagère  
originaire de Châtillens et Servion  
domiciliée à Vallorbe  
née le 1er juillet \_\_\_\_\_ 1890 à Diemtigen (Berne)  
fille de Jausi, Friedrich  
et de Rosette, née Herren  
état civil veuve de Gillieron Jules Georges

Inscrit au présent registre, le 6 février \_\_\_\_\_ 1956 sur la déclaration  
de Gillieron Georges, fils du défunt à Berne, Melchstrasse 6

Confirmé après lecture :  
Joll  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffuis  
Communiqué à l'état civil d'Oron à Oron, la Ville, Juge de Paix, Receveur  
Casier judiciaire

Registre des décès

Form. 2

N° 3  
Vallotton Emile  
Henri

Le douze février mil neuf cent cinquante sept  
à sept heures sept minutes est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Vallotton, Emile Henri

profession : ancien restaurateur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 20 septembre 1868 à Vallorbe  
fils de Vallotton, Henri  
et de Elisabeth, née Kilchenmann.  
état civil veuf de Julie Adrienne, née Vallotton

Inscrit au présent registre, le 13 février 1957 sur la déclaration  
de Roy, née Vallotton Aline, fille du défunt, à Vallorbe

Confirmé après lecture :  
Aline Roy  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffuis  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 4  
Jaquet William  
Gustave

Le quatorze février mil neuf cent cinquante sept  
à sept heures sept minutes est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Jaquet, William Gustave

profession : ancien commerçant  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 30 septembre 1888 à Vallorbe  
fils de Jaquet, Louis Jérémie  
et de Marie Julie, née Jaillet  
état civil épouse de Marie, née Golaz

Inscrit au présent registre, le 14 février 1957 sur la déclaration  
de Jaquet Gustave, fils du défunt, à Vallorbe

Confirmé après lecture :  
Jaquet  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffuis  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 5  
Rageth, née Schwendener  
Margreth

Le vingt-six février \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à sept \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Rageth, née Schwendener Margreth

profession : ancienne ménagère  
**originaire de** Träg (Grisons)  
domiciliée à Buchs (St. Gall.) en séjour à Vallorbe  
née le 14 janvier \_\_\_\_\_ 1866 à Buchs (St. Gall.)  
fille de Schwendener, Johannes  
et de Katharina, née Schindler  
état civil veuve de Rageth Jakob

Inscrit au présent registre, le 26 février \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Rageth Hans, fils de la défunte, à Vallorbe

Confirmé après lecture :

[Signature]

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Buchs et de Träg

N° 6  
Guignard, née Genevaix  
Bertha Emma

Le trois mars \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à dix-sept \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Guignard, née Genevaix, Bertha Emma

profession : ménagère  
**originaire de** Vaulion  
domiciliée à Vallorbe  
née le 16 novembre \_\_\_\_\_ 1878 à Mont-la-Ville  
fille de Genevaix, Henri Frédéric  
et de Rose Henriette, née Cloux  
état civil veuve de Guignard Charles Henri

Inscrit au présent registre, le 4 mars \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Berthe Pélard-Guignard, fille de la défunte  
à Vallorbe, Le Dorj

Confirmé après lecture :

B. Pélard

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état civil de Vaulion, Receveur, Juge de Paix  
et bureau cantonal des bas de judiciaire

Registre des décès

Form. 2

N° 7  
Fasre Emile

Le seize mars mil neuf cent cinquante sept  
à seize heures cinq minutes, est décédé  
à Yallorbe selon certificat médical.  
Fasre Emile

profession : retraite des Chemins de fer fédéraux  
originaire de Goumoëns-la-Ville  
domicilié à Yallorbe, Les Jurats  
né le 14 novembre 1882 à Goumoëns-la-Ville  
fils de Fasre, Constant Benjamin  
et de Emma Louise, née Fasre  
état civil épouse de Elisa Cécile, née Kiener

Inscrit au présent registre, le 18 mars 1957 sur la déclaration  
de Fasre Marcel fils du défunt, à Dilly

Confirmé après lecture : M. Xame  
L'officier de l'état-civil : Chaffuer  
Communiqué à l'état civil d'Échallens, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 8  
Quignard Anna

Le dix avril mil neuf cent cinquante sept  
à sept heures minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Quignard Anna

profession : ancienne ménagère  
originaire de Yaulion  
domiciliée à Ballaigues  
née le 17 décembre 1882 à Lausanne  
fille de Quignard Frédéric Daniel  
et de Marie, née Bosard  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 10 avril 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'asile du Jura (Déclaration écrite)

Confirmé après lecture : Déclaration écrite  
L'officier de l'état-civil : Chaffuer  
Communiqué à l'état civil de Yaulion, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 9  
Rithner, née Magnenat  
Alice Marie Elmire

Le dix-huit avril mil neuf cent cinquante-sept  
à deux heures minutes, est décédé  
à Vallorbe, Le Day selon certificat médical.  
Rithner, née Magnenat, Alice Marie Elmire

profession : ménagère  
originaire de Château d'Oex et de Les Chioleres  
domiciliée à Vallorbe, Le Day  
née le 8 novembre 1904 à Faulion  
fille de Magnenat, Emile Georges  
et de Alice Henriette, née Girardet  
état civil mariée à Rithner André

Inscrit au présent registre, le 18 avril 1957 sur la déclaration  
de Rithner Jean, fils de la défunte à Vallorbe

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Rithner Jean Chaffeur  
Communiqué aux officiers de l'état-civil de Château d'Oex et Dion, Juge de Paix, Receveur  
et Casier judiciaire

N° 10  
Besson, Jules

Le deux mai mil neuf cent cinquante-sept  
à treize heures minutes, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Besson Jules

profession : ancien limeur  
originaire de Valeyrus sous Plances et Lignerolle  
domicilié à Vallorbe  
né le 5 août 1877 à Valeyrus sous Plances  
fils de Besson François Jacques Ulysse  
et de Fanny Marguerite, née Lugrin  
état civil marié à Marie Augustine, née Gaillard

Inscrit au présent registre, le 2 mai 1957 sur la déclaration  
de Hautier Marius, gendre du défunt à Vallorbe

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Hautier Chaffeur  
Communiqué aux officiers de l'état-civil de Baulmes, Lignerolle, Juge de Paix, Receveur  
et Casier judiciaire

Registre des décès

Form. 2

N° 11  
Rageth Johannes

Le dix mai mil neuf cent cinquante sept  
à vingt trois heures est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Rageth Johannes

profession : fonctionnaire des douanes, en retraite  
originaire de Grätz (Grisons)  
domicilié à Vallorbe  
né le 30 mars 1889 à Buchs (Saint-Gall)  
fils de Rageth Jakob  
et de Margareth, née Schwendener  
état civil époux de Susanne, née Kallotton

Inscrit au présent registre, le 11 mai 1957 sur la déclaration  
de l'épouse

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Jus. Rageth Chappuis  
Communiqué à l'état civil de Grätz, Juge de Paix, Receveur, Cassier judiciaire

N° 12  
Roy Léon Raoul

Le vingt huit mai mil neuf cent cinquante sept  
à dix heures trente minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Roy Léon Raoul

profession : ancien agriculteur  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 23 septembre 1895 à Vallorbe  
fils de Roy, Justin Ferriol  
et de Elise Adèle, née Roy  
état civil veuf de Yvonne Louise, née Berger

Inscrit au présent registre, le 29 mai 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura

Confirmé après lecture : L'officier de l'état-civil :  
Déclaration écrite Chappuis  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Cassier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 13

Weibel, Frédéric

Le vingt neuf mai \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à huit \_\_\_\_\_ heure & trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Weibel Frédéric

profession : ancien horloger  
originaire de Grossaffoltern (Berne)  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 24 juillet \_\_\_\_\_ 1878 au Chenit, Diquet, dessus  
fils de Weibel Frédéric dit Fritz  
et de Lina Adeline, née Copt  
état civil veuf de Eugénie Marie, née Gelay

Inscrit au présent registre, le 29 mai \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

~~Confirmé après lecture :~~

L'officier de l'état-civil :

Déclaration écriteChappuis

Communiqué à l'office d'état-civil de Grossaffoltern, Receveur, Paroisse judiciaire, Juge de Paix

N° 14

Moffrand Ida Marie  
née Grobet

Le neuf juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à huit heures \_\_\_\_\_ heures & \_\_\_\_\_ quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Yallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Moffrand Ida - Marie, née Grobet

profession : ménagère  
originaire de Larigny  
domiciliée à Yallorbe  
née le 21 septembre \_\_\_\_\_ 1888 à Yallorbe  
fille de Grobet Louis - Albert  
et de Ida Marie - Louise, née Bruner  
état civil veuve de Gustave - François Moffrand

Inscrit au présent registre, le dix juin \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
des fils Henri et Albert Moffrand, le premier à Yallorbe, le second à  
Taulion

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil : suppl-

Moffrand HenriChappuis

Communiqué à l'état-civil (Larigny), Grotte de laix, Receveur, Paroisse Judiciaire  
Yallorbe - sous Jura

## Registre des décès

Form. 2

N° 15

Vallotton, Henri Louis

Le onze juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à treize \_\_\_\_\_ heures quarante-cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Vallotton, Henri Louis

profession : ancien forgeron

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 6 février \_\_\_\_\_ 1880 à Vallorbe

fils de Vallotton, Marc David Louis Henri

et de Rose Françoise, née Glardon

état civil époux de Marie, née Cousin

Inscrit au présent registre, le 11 juin \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Vallotton Henri, fils du défunt à Vallorbe

Confirmé après lecture :

Vallotton Henri

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 16

Burnat, née Faillard

Marie Léa

Le douze juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à cinq \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Burnat, née Faillard, Marie Léa

profession : ménagère

originaire de Froidesville

domicilié à Vallorbe, Rue des Grottes 5

née le 5 janvier \_\_\_\_\_ 1898 à Lausanne

fille de Faillard Jules Auguste

et de Marie Joséphine, née Lache

état civil épouse de Burnat, Georges Emile

Inscrit au présent registre, le 13 juin \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Burnat, Georges Emile, époux de la défunte

Confirmé après lecture :

Georges Burnat

L'officier de l'état-civil :

Chappuis

Communiqué à l'état-civil de Bottens, Receveur Juge de Paix, casier judiciaire



## Registre des décès

Form. 2

N° 17

Schwendimann, née Burkhardt

Lina Rosine

Le seize juin mil neuf cent cinquante-septà douze heures 1 minutes, est décédé.à Vallorbe selon certificat médical.Schwendimann, née Burkhardt, Lina Rosineprofession : ménagèreoriginaire de Pohlern (Berne)domiciliée à Vallorbenée le 4 avril 1883 à Gals (Berne)filles de Burkhardt, Johann Rudolfet de Maria Elisabeth, née Schrabétat civil veuve de Schwendimann FriedrichInscrit au présent registre, le 17 juin 1957 sur la déclaration  
de Burkhalter Ernest, fils de la défunte, 8 Rue de la  
Poterie à Genève

Confirmé après lecture :

E. Burkhalter

L'officier de l'état-civil :

ChaffuisCommuniqué à l'office de l'état civil de Blumenstein (Berne) Juge de Paix  
Receveur

N° 18

Paul, née Doy,

Marie Louise Marie

Le dix-huit juin mil neuf cent cinquante-septà six heures 1 minutes, est décédé.à Vallorbe selon certificat médical.Paul, née Doy, Marie Louise Marieprofession : ménagèreoriginaire de Ballaiguesdomiciliée à Vallorbenée le 1<sup>er</sup> septembre 1887 à Ballaiguesfilles de Doy, Auguste Ernestet de Emma Emilie, née Herescheétat civil veuve de Paul, Hugo Edouard de nationalité  
allemande

Un mot barré approuvé à la ligne 4 et un mot dans la marge

Inscrit au présent registre, le 18 juin 1957 sur la déclaration  
de Paul, Louis, fils de la défunte à Vallorbe

Confirmé après lecture :

Louis Paul

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 19  
 Gallotton, née Jaillet  
 Berthe Jeanne Louise

Le dix sept juin \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
 à neuf heures quarante cinq minutes, est décédée  
 à Yalorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Gallotton, née Jaillet Berthe Jeanne Louise

profession : ancienne tailleur de limes  
 originaire de Yalorbe  
 domiciliée à Yalorbe  
 née le 13 novembre 1886 à Yalorbe  
 fille de Jaillet John Alfred  
 et de Rose Marguerite, née Godel  
 état civil : veuve de Gallotton, marius Alfred.

Inscrit au présent registre, le 18 juin 1957 sur la déclaration  
 de Jaillet Robert, frère de la défunte, à Yalorbe

Confirmé après lecture :

J. Jaillet

L'officier de l'état-civil :

Chaffuk

Communiqué

Juge de Paix, Receveur, casier judiciaire

N° 20  
 Besson Henri Louis

Le premier août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
 à quinze heures trente minutes, est décédé  
 à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
 Besson Henri Louis

profession : ancien domestique de campagne  
 originaire de Valerys-sous-France et Lignerolle  
 domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
 né le 12 mai 1875 au lieu, Le Sechey  
 fils de Besson François Jacques Ulysse  
 et de Fanny Marguerite, née Luquin  
 état civil : célibataire

Inscrit au présent registre, le 1<sup>er</sup> août 1957 sur la déclaration  
 de la Direction de l'asile du Jura à Ballaigues

~~Confirmé après lecture :~~

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

Chaffuk

Communiqué aux offices de l'état civil de Baulmes et Lignerolle, Juge de Paix, Receveur et Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 21  
Bourgeois Alinde  
nie Leresche

Le six août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à \_\_\_\_\_ heure Trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé e  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Bourgeois nie Leresche, Alinde

profession : ménagère  
originaire de Ballaigues  
domiciliée à Ballaigues  
née le 21 juin \_\_\_\_\_ 1868 à Ballaigues  
fils de Leresche, Auguste  
et de Amélie Henriette, nie Leresche  
état civil veuve de Bourgeois Ulysse Henri

Inscrit au présent registre, le 6 août \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Bourgeois Jules, fils de la défunte à Ballaigues.

Confirmé après lecture :  
Bourgeois  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffier  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 22  
Kübli Julius Heinrich

Le vingt août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à sept \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Kübli Julius Heinrich

profession : ancien agriculteur  
originaire de Saanen (Berne)  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 31 octobre \_\_\_\_\_ 1868 à Charannes  
fils de Kübli Ludwig Heinrich  
et de Susanna Rosina, née Gaulty  
état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 22 août \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'asile du Jura

Confirmé après lecture :  
Déclaration écrite  
L'officier de l'état-civil :  
Chaffier  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur, à l'état civil de Saanen et bureau  
cantonal au casier judiciaire

Registre des décès

Form. 2

N° 23  
Leresche, Charles Emile

Le vingt quatre août \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à dix neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Leresche, Charles Emile

profession : agriculteur  
originaire de Ballaigues  
domicilié à Ballaigues  
né le 19 octobre 1898 à Ballaigues  
fil. de Leresche Louis Jules Julien  
et de Lina Emilie, née Leresche  
état civil époux de Lota Emilie, née Leresche

Inscrit au présent registre, le 26 août 1957 sur la déclaration  
de Leresche Charly, fils du défunt, à Ballaigues

Confirmé après lecture : Leresche Charly  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Chef de Section et Casier judiciaire

N° 24  
Costa Giuseppe Martino

Le dix sept septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à probablement entre vingt heures et vingt deux heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Costa Giuseppe Martino

profession : ancien maître ferblantier coureur  
originaire d'Ensy  
domicilié à Vallorbe  
né le 25 mars 1895 à Ronco Canarole  
fil. de Costa Michele  
et de Maria Domenica, née Ferrino  
état civil divorcé de Méry Alice, née Arviolat

Inscrit au présent registre, le 20 septembre 1957 sur la déclaration  
de Costa Laurent, frère du défunt, au Chêne, Le Sentier

Confirmé après lecture : J. Costa  
L'officier de l'état-civil : Chaffuis  
Communiqué à l'état-civil de Rommagnatice, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 25

Grobet, Henri Louis

Le singt. sept septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante - sept  
à seize \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Grobet, Henri Louis

profession : ancien tailleur de laines

originaire de Vallorbe

domicilié à Vallorbe

né le 24 août \_\_\_\_\_ 1883 à Premier

fil. de Grobet, Jules Louis

et de Louise Aline, née Candant

état civil célibataire

Inscrit au présent registre, le 28 septembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Jaillot Robert, brigadier de Police à Vallorbe

Confirmé après lecture :

J. Jaillot

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 26

Reserchon, Henri Justin

Le singt. sept septembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante - sept  
à quinze \_\_\_\_\_ heures trente \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Reserchon, Henri Justin

profession : ancien cordonnier

originaire de Bretonnières

domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)

né le 11 janvier \_\_\_\_\_ 1869 à Bretonnières

fil. de Reserchon Henri

et de Lina Jenny, née Maréchal

état civil veuf de Fantet Alice, née Ouleray

Inscrit au présent registre, le 28 septembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'asile du Jura à Ballaigues

Confirmé après lecture :

Déclaration d'acte

L'officier de l'état-civil :

Chaffuis

Communiqué à l'état civil de Romainmôtier, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 27

Jaquet, née Golaz  
Marie

Le quatre octobre mil neuf cent cinquante sept  
à quatre heure quarante minutes, est décédé.  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Jaquet, née Golaz, Marie

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domicilié à Vallorbe  
né le 3 août 1883 à La Chau sur Cossonay  
fille de Golaz, Louis Eugène  
et de Rosine, née Chamot  
état civil veuve de William Gustave Jaquet

Inscrit au présent registre, le 5 octobre 1957 sur la déclaration  
de Jaquet Gustave, fils de la défunte à Vallorbe

Confirmé après lecture :

Jaquet

L'officier de l'état-civil :

Chappey

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 28

Cusin, Louis Albert

Le cinq octobre mil neuf cent cinquante sept  
à sept huit heures, est décédé  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Cusin Louis Albert

profession : ancien ouvrier d'usine  
originaire d'Aubonne  
domicilié à Vallorbe  
né le 28 janvier 1884 à Pregny (Fribourg)  
fils de Cusin, Alfred  
et de Julie, née Félix  
état civil marié à Julie Eugénie, née Guignard

Inscrit au présent registre, le 7 octobre 1957 sur la déclaration  
de Cusin Abram Louis Philippe domicilié à Vallorbe et fils  
du défunt

Confirmé après lecture :

Abram Cusin

L'officier de l'état-civil :

Chappey

Communiqué à l'état civil, d'Aubonne, Receveur, Juge de Paix, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 29

Canziani Charles Edouard

Le quatorze octobre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à six \_\_\_\_\_ heures sept \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Canziani Charles Edouardprofession : coloneloriginaire de nationalité italienne (Milan)domicilié à Vallorbené le 10 juin \_\_\_\_\_ 1878 à Gornate Inferiore (Italie)fils de Canziani Pasqualeet de Maria, née Martignoniétat civil veuf de Caterina, née Passeri

Inscrit au présent registre, le 15 octobre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Canziani Hector, fils du défunt, domicilié à Vallorbe

Confirmé après lecture :

Canziani Hector

L'officier de l'état-civil :

ChappuisCommuniqué au département de justice et police, Juge de Paix, Receveur Casier judiciaire

N° 30

Rose Palmyr Jean

Le premier novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-sept  
à dix-huit \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues \_\_\_\_\_ selon certificat médical.

Rose Palmyr Jeanprofession : ouvrier d'usineoriginaire de Ballaiguesdomicilié à Ballaiguesné le 7 juillet \_\_\_\_\_ 1897 à Ballaiguesfils de Rose Henri Alfredet de Emma, née Bergundthalétat civil époux de Virginie Pauline, née Campiche

Inscrit au présent registre, le 2 novembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Leresche Hermann, beau-frère du défunt à Ballaigues

Confirmé après lecture :

H. Leresche

L'officier de l'état-civil :

ChappuisCommuniqué au Juge de Paix, Receveur et casier judiciaire

Visé le 14 novembre 1957

Aug. Reyman  
Préfet

## Registre des décès

Form. 2

N° 31

Cloux, née Rochat  
Elsina

Le vingt trois novembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à dix neuf \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédée  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Cloux, née Rochat Elsina

profession : ancienne ménagère  
originaire de L'Isle  
domiciliée à Ballaigues (Asile du Jura)  
née le 29 octobre \_\_\_\_\_ 1872 au lieu Les Charbonnières  
fille de Rochat, Louis Henri  
et de Adeline, née Rochat  
état civil épouse de Cloux, Jules Alfred

Inscrit au présent registre, le 24 novembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

~~Confirmé après lecture~~

L'officier de l'état-civil :

Déclaration écrite

Chaffure

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Etat civil de l'Isle, Casier judiciaire

N° 32

Ducret Gustave

Le onze décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à deux \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Ducret Gustave

profession : ancien contre maître des Usines Nestlé  
originaire d'Ecublens et St Sulpice (Vaud)  
domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)  
né le 19 juillet \_\_\_\_\_ 1870 à La Cour de Peily  
fils de Ducret, Louis François  
et de Rose Louise, née Burian  
état civil veuf de Marie Elisa Queissaz, née Maillefer

Inscrit au présent registre, le 12 décembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

~~Confirmé après lecture~~

L'officier de l'état-civil :

Déclaration écrite

Chaffure

Communiqué à l'office de l'état civil à Ecublens (deux) Juge de Paix, Receveur  
Casier judiciaire



N° 33

Merlino Pietro

Le vingt décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à deux \_\_\_\_\_ heures quarante cinq \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à en gare de Vallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Merlino Pietro

profession : manoeuvre

originaire de nationalité italienne (Fagnacio, Province d'Udine)

domicilié à Fagnacio (Udine, Italie)

né le 29 juin \_\_\_\_\_ 1922 à Fagnacio (Italie)

fils de Merlino Abramo

et de Argentina, née Quidis

état civil marié à Magdalena, née Teresisa

Inscrit au présent registre, le 20 décembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Salmyr Bourgeois, Pompes funèbres à Orbe, qui était muni  
d'une procuration du frère du défunt

Confirmé après lecture :



L'officier de l'état-civil :



Communiqué au département de justice et police à Lausanne, Juge de Paix

N° 34

Déprat César Antoine

Le vingt quatre décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à vingt \_\_\_\_\_ heures vingt \_\_\_\_\_ minutes, est décédé  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Déprat César Antoine

profession : ancien boisselier

originaire du Lieu

domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)

né le 20 février \_\_\_\_\_ 1869 au Lieu

fils de Déprat Charles Antoine

et de Ausetta Marguerite, née Meylan

état civil veuf d'Eugénie Louix, née Meylan

Inscrit au présent registre, le 26 décembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

~~Confirmé après lecture~~

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :



Communiqué à l'état civil au Lieu, Juge de Paix, Procureur, Casier judiciaire

## Registre des décès

Form. 2

N° 35

Matthey, Alfred Jules  
Frédéric

Le singt. six décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à seize \_\_\_\_\_ heures quinze \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Tallorbe \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Matthey, Alfred Jules Frédéric

profession : mécanicienoriginaire de Tallorbedomicilié à Tallorbené le 7 mai \_\_\_\_\_ 1890 à Tallorbefils de Matthey, Gustave Jules Frédéricet de Emilie Adrienne, née Grobetétat civil veuf de Marie Louise, née Martin

Inscrit au présent registre, le 27 décembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de Matthey Henri, frère du défunt à Tallorbe

Confirmé après lecture :

Matthey Henri

L'officier de l'état-civil :

Chaffeur

Communiqué au Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 36

Knuchel, Frédéric Gustave

Le trente décembre \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante sept  
à singt. trois \_\_\_\_\_ heures \_\_\_\_\_ minutes, est décédé.  
à Ballaigues (Asile du Jura) \_\_\_\_\_ selon certificat médical.  
Knuchel Frédéric Gustave

profession : ancien ouvrier d'usineoriginaire de Iffwil (Berne)domicilié à Ballaigues (Asile du Jura)né le 23 juillet \_\_\_\_\_ 1880 à Saint.ulpice (Neuchâtel)fils de Knuchel Frédéricet de Anna Maria, née Jenniétat civil veuf de Bertha Elise Suisois, née Ray

Inscrit au présent registre, le 31 décembre \_\_\_\_\_ 1957 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

Confirmé après lecture :

Déclaration écrite

L'officier de l'état-civil :

ChaffeurCommuniqué au Juge de Paix, Receveur, à l'état civil de Jegenstorf (Berne)

L'inscription portant le N° 36  
à la page 199 est la dernière  
de l'année mil neuf cent cin-  
quante sept. Les deux  
exemplaires de ce registre  
sont identiques.

Tallorbe, le 3 janvier 1958  
l'officier de l'état civil :

Chaffeur

N° 1

Reuge, née Giller

Marie Ludisine

Le dix janvier mil neuf cent cinquante-huit  
à onze heures trente minutes, est décédée  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Reuge, née Giller, Marie Ludisine

profession : ménagère

originaire de Ballaigues et Lignerolle

domiciliée à Ballaigues (Asile du Jura)

née le 3 janvier 1881 à Tribourg

fille de Giller, Jean Christophe

et de Philomène, née Clerc

état civil veuve de Reuge, Jean

Inscrit au présent registre, le 11 janvier 1958 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

~~Confirmé après lecture :~~

L'officier de l'état-civil :

Déclaration écrite

Chaffuit

Communiqué à l'état civil de Lignerolle, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 2

Faley, née Müller

Julie Louise

Le treize janvier mil neuf cent cinquante-huit  
à huit heures quarante-cinq minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Faley, Julie Louise, née Müller

profession : ménagère

originaire de Vallorbe

domiciliée à Vallorbe

née le 12 décembre 1885 à Tribourg

fille de Müller, Joseph Victor Edouard

et de Claire, née Raemy

état civil veuve de Faley, Gaston Emile

Visé le 24 novembre 1958

Muz. Puyman  
Préfet

L'inscription portant le N° 2, à la  
page 200 est la dernière de ce volume  
numéro X.

La suite se trouve dans le volume  
N° XI qui commence par le  
N° 3 de l'année 1958.

Vallorbe, le 13 janvier 1958.

L'officier de l'état-civil :



Chaffuit

Inscrit au présent registre, le 13 janvier 1958 sur la déclaration  
de Faley Gaston fils de la défunte, survier ou limes, à  
Vallorbe

Confirmé après lecture :

L'officier de l'état-civil :

Faley Gaston Fils

Chaffuit

Communiqué Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 1  
Reuge, née Giller  
Marie Ludisine

Le dix janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-huit  
à onze heures trente minutes, est décédée  
à Ballaigues (Asile du Jura) selon certificat médical.  
Reuge, née Giller, Marie Ludisine

profession : ménagère  
originaire de Ballaigues et Lignerolle  
domiciliée à Ballaigues (Asile du Jura)  
née le 3 janvier 1881 à Tribourg  
fille de Giller, Jean Christophe  
et de Philomène, née Clerc  
état civil veuve de Reuge, Jean

Inscrit au présent registre, le 11 janvier 1958 sur la déclaration  
de la Direction de l'Asile du Jura à Ballaigues

Confirmé après lecture :  
Déclaration écrite  
L'officier de l'état-civil : Chaffuit  
Communiqué à l'état civil de Lignerolle, Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

N° 2  
Faley, née Müller  
Julie Louise

Le treize janvier \_\_\_\_\_ mil neuf cent cinquante-huit  
à huit heures quarante-cinq minutes, est décédée  
à Vallorbe selon certificat médical.  
Faley, Julie Louise, née Müller

profession : ménagère  
originaire de Vallorbe  
domiciliée à Vallorbe  
née le 12 décembre 1885 à Tribourg  
fille de Müller, Joseph Victor Edouard  
et de Claire, née Raemy  
état civil veuve de Faley, Gaston Emile

Inscrit au présent registre, le 13 janvier 1958 sur la déclaration  
de Faley Gaston fils de la défunte, surrier en limes, à  
Vallorbe

Confirmé après lecture :  
Faley Gaston Fils  
L'officier de l'état-civil : Chaffuit  
Communiqué Juge de Paix, Receveur, Casier judiciaire

Visé le 24 novembre 1958

Muzey  
Préfet

L'inscription portant le N° 2, à la  
page 200 est la dernière de ce volume  
numéro X.

La suite se trouve dans le volume  
N° XI qui commence par le  
N° 3 de l'année 1958.

Vallorbe, le 13 janvier 1958.

L'officier de l'état-civil :



Chaffuit

A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

N°

Re

Mo

N°

Fr

ju

Mite

Lin

page 200

nume

Las

No X

No

Tal

h



A  
B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1946.</u>				
Amy, née Grobety	Elise Marie de Francois Ami	2			
	<u>1947.</u>				
Astic, née Charmarel	Thérèse Adeline de Joseph	9			
	<u>1948.</u>				
Annen	Eugène Hermann d'Hermann	32			
	<u>1949.</u>				
Auberson, née Hochsteattler	Rosa Adèle, d'Alexandre	37			
	<u>1951.</u>				
Hubert, née Vallotton	Ida Elise de Charles Emile	69			
	<u>1953.</u>				
Andrey	Victor Louis d'Auguste	118			
	<u>1954.</u>				
Apothélos	Marius Auguste Henri de	131			
Aubert	Charles Henri Léon Jules d'Eugène	133			
	<u>1955.</u>				
Allenbach	Jules Auguste, de Ulyssé	159			
	<u>1956.</u>				
Astic	Marie Augustine, de Louis	174			





B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

page 8

NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1947</u>			<u>1956</u>	
Blanchet, née Campiche	Jeanne Louise de Samuel	5	Bardet	Ernest de Louis	168
Berthoud, née Rod	Germaine d'Emile	10		<u>1957</u>	
Bigler	Gottfried de Johannes	10	Besson	Jules de Francois Jacques Ulysse	186
	<u>1948</u>		Burnat, née Gaillard	Marie Léa de Jules Auguste	189
Buffo, née Montiglio	Virginia de Battista	19	Besson	Henri Louis de Francois Jacques Ulysse	191
Benger	Robert de Friedrich	24	Bourgeois, née Lerusche	Alinde, d'Auguste	192
Buffo	Bernardo d'Angelo	30			
	<u>1949</u>				
Bouthiaux	Paul Emile Alfred de Léon Félix	39			
	<u>1950</u>				
Belle, née Garnier	Marie Alexandrine Angèle de Pierre Urbain	45			
Braillard, née Bernard	Philomène d'Edouard	47			
Bonard	Georges Henri d'Armand	52			
Borlot	Louis Auguste d'Alexis	55			
Bitterlin	Benjamin de Jean	56			
	<u>1951</u>				
Bettez	Paul Auguste de Jean	60			
Bersier	Simone Genevieve de Jules Edouard	64			
Blanchet	Emile de Georges Louis	68			
Besancon	Alfred Francois de Jean Frederic	69			
Bariatti	Antonio de Guiseppe	72			
Besson	Emile d'Henri	76			
Blanchong	Felicien Edmond de Charles	77			
	<u>1952</u>				
Benoit	Louis de David Henri	88			
Bovy	Sigis Henri de Samuel Henri	88			
Blanc, née Rochat	Olga Louise de Louis Auguste	95			
Braillard	Desire Auguste de Joseph Edouard	99			
	<u>1953</u>				
Bourgeois, née Jacard	Jenny Louise de Georges Ami Constant	102			
Bonjour, née Grobet	Emma Helene de Francois	117			
Bernard	Rodolphe Jules d'Henri Louis Samuel	121			
Bourgeois, née Nouveau	Juliette Edmie de Claude Marie	122			
	<u>1954</u>				
Bourgeois	Daniel, d'Henri Auguste	142			
	<u>1955</u>				
Bourgeois	Gérard Marcel Gaston de Roger Gaston Jules	147			
Badel, née Chaperon	Marie Julie Jeanne de Constant Liberal	148			
Bourgeois, née Nicoulaz	Alice Henriette de Francois Louis	154			
Benoit	Jules Henri, d'Ami Louis	156			
Berti, née Lini	Lola, de Ermeneildo	162			
Bourgeois, née Lerusche	Justine Melanie d'Emile Alfred	162			
	<u>1956</u>				
Bertholet, née Glerdon	Clemence Marie de Louis Jules	164			

B  
C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

page 8







C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1947</u>				
Chevallier	Paul d'Isaac Samuel	3			
Cardinaux	Pierre Louis Marie Arnold de Jacques Louis	4			
Collet	Maurice Emile de Jules <sup>Philippe</sup>	8			
Collet	Elizabeth d'Alfred Charles	11			
Canjiani, née Passeri	Catharina Guiseppe Emilia de Guiseppe	12			
	<u>1948</u>				
Chantrens	Charles Eugène de David Henri	22			
	<u>1950</u>				
Clot	Anne Lise Rose Marie d'Albert Jules	55			
	<u>1951</u>				
Cand, née Maradan	Marie Elise d'Antoine Joseph Felicien	66			
Curtet	Albert Constant de Constant	73			
Campiche	Charles Louis de Rodolphe Louis	74			
	<u>1952</u>				
Chuard, née Decastel	Jeanne Marguerite de Jules Charles An- -quite	85			
Cuviel, née Visinand	Elise Mary de Louis Bernard	95			
	<u>1953</u>				
Collet, née Leresche	Helene Louise d'Auguste Emile	107			
Chevallier	Paul Jean de Jean Henri	125			
Chevallier	Emile Alois de Jean Francois	125			
Collet, née Matthieu	Marguerite Renee d'Hami Jules	126			
	<u>1955</u>				
Chevallier, née Feuiraz	Louise Marie de Francois Louis	147			
Cavin, née Roulier	Alice de Jules Henri	151			
Cuviel	Charles de Jean Charles	151			
	<u>1956</u>				
Cart, née Roussy	Rosa Julia de Jules Jaques	169			
Champion, née Dutert	Rosine Emma Eugenie de Abram Louis Eugenie	170			
Chappuis, née Yalotton	Adrienne Emma d'Adrien Charles	171			
Cornuz	Georges Henri d'Henri Louis	172			
Collet	Charles Henri de Louis	173			
Clot	Jules de Jules	177			
Chanson	Henri Charles d'Henri Louis	181			
	<u>1957</u>				
Costa	Giuseppe Martino de Michele	193			
Cusin	Louis Albert d'Alfred	195			
Canjiani	Charles Edouard de Pasquale	196			
Clout, née Rochat	Elvina de Louis Henri	197			

C  
D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

page 8







D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

page 6

NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1948.</u>				
Dumas	Alexandre René de Charles Aimé Au-	23			
Dupuis, née Rochat,	Hélène Marguerite de Louis Auguste	23			
Delacéza	Jules Louis de Louis Auguste	35			
	<u>1949.</u>				
Desponds	Auguste Jules de Jules	37			
Dépraz	Éliane Marianne de César Ernest	40			
	<u>1951.</u>				
Dessauges	Lucien de Julien	82			
	<u>1952.</u>				
Durussel	Louise Elisabeth de Jacques	83			
Descombat, née Vallotton,	Louise Léonie de Jules David François	90			
	<u>1953.</u>				
Dedenon, née Maret,	Berthe Alice d'Armond	104			
	<u>1954.</u>				
Dougoud	Louis Adrien, d'Henri Joseph	134			
Décosterd, née Truan	Suzanne Louise de Gustave Henri	135			
Doy	Paul Justin, de Jules Louis	138			
Décosterd, née Magnonot	Aline Marie, de Jean Louis	143			
Desilvestri	César Alfred Jean de Charles	145			
	<u>1955.</u>				
Dupuis	Berthe d'Eugène	154			
Duvoisin, née Pasche	Aline, de Jean	156			
Dalloz, née Bettec	Emma, de Daniel	171			
Danse (1956)	Amable Félix, de Jeanne Mathilde	178			
	<u>1957.</u>				
Ducrot	Gustave de Louis François	197			
Dépraz	César Antoine de Charles Antoine	198			

D  
E  
F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



E

F

G

H

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

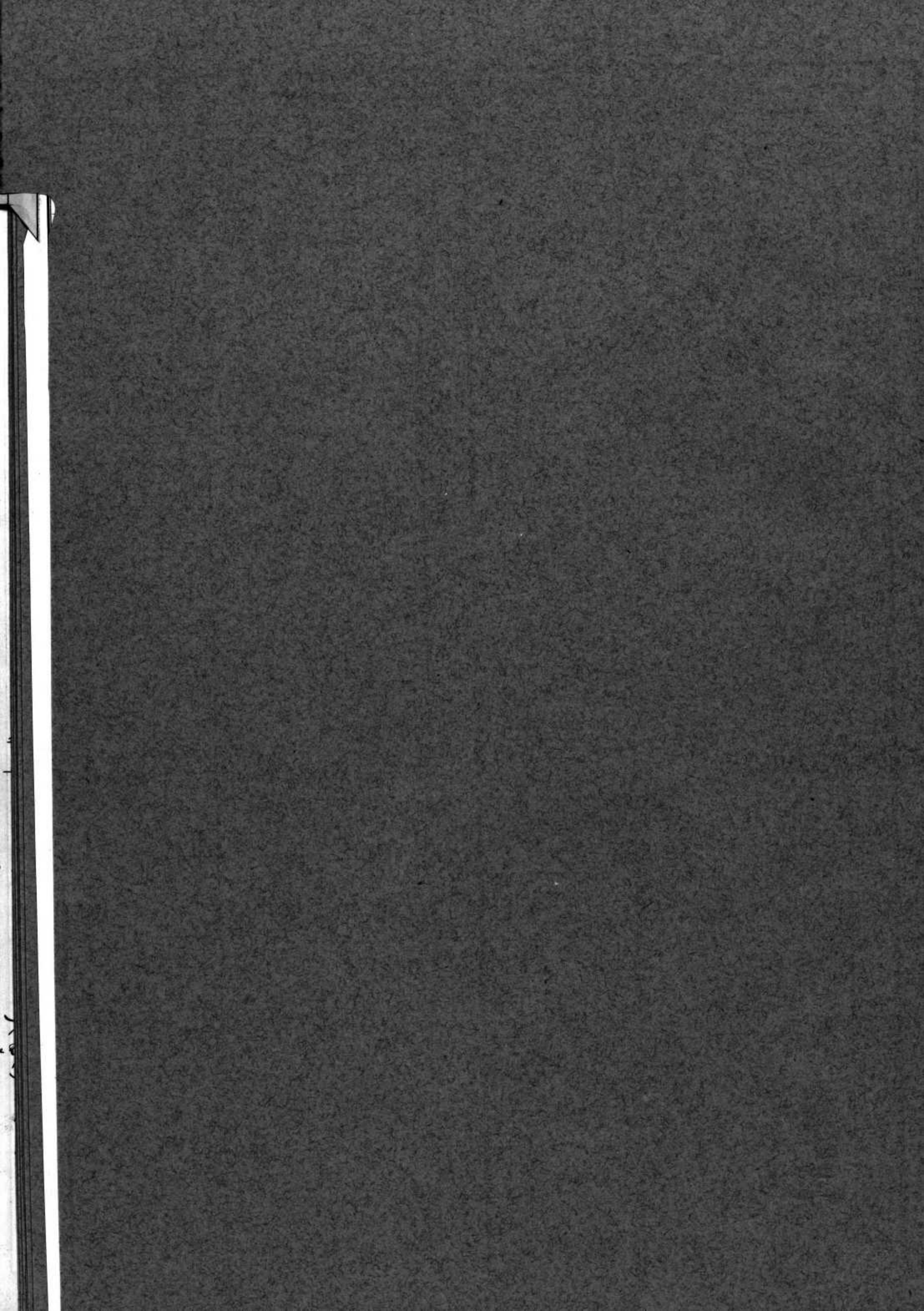
V

W

X

Y

Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1948.</u>				
- Estoppey	Paul Henri d' Alexandre	24			
- Eicher, né Canod.	Ida de François Louis	30			
	<u>1949.</u>				
Ernst, né Mayor.	Adeline Ida de Charles Henri	38			
	<u>1952.</u>				
- Eichenberger	Louis Charles d' Adolphe	99			
	<u>1954.</u>				
- Ernst	Gilbert Auguste de Jean Henri	135			
	<u>1955.</u>				
- Ecuyer	Constant Emile de Samuel Emile	146			

E

F

G

H

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z





F

G

H

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

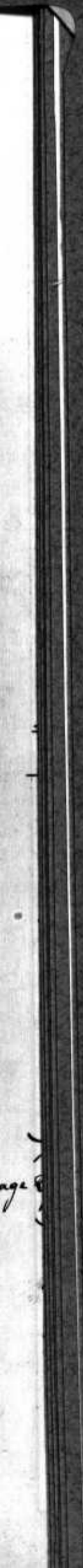
V

W

X

Y

Z



age 8

NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
Fedi	<u>1946.</u> Pietro d'Angelo	2			
Feldmann, née Burno	<u>1947.</u> Genevieve Céline Marie de Jean	16			
Francfort, né Meylan	<u>1949.</u> Elise Augusta de Paul Alfred	42			
Faure, née Candaux	<u>1950.</u> Emeline Lina d'Oscar Humbert	52			
Frioud	<u>1951.</u> Auguste Alphonse de Théodore	80			
Flaction	<u>1952.</u> Samuel Charles d'Eugène	86			
Francfort, née Gaillard	Cécile d'Emmanuel Marc	91			
Freymond	<u>1953.</u> Jules Henri de Jules Henri	108			
Fäs	Hans Arnold de Maria	109			
Fallet	Paul de Paul	124			
Fuchs	Roman de Thomas	126			
Friedli	<u>1955</u> Alfred Gottfried, de Gottfried	153			
Faillatay	Edouard Etienne de Louis Henri Rodolphe	158			
Fedi, née Calistri	<u>1956</u> Clementina, de Leopoldo	179			
Fasre	<u>1957</u> Emile, de Constant Benjamin	185			

F  
G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



G

H

J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z

Page 8

NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
<u>1946</u>			<u>1954</u>		
Glardon	François Daniel de Moïse Albert Pierre François	1	Guignard, née Basset	Rosa, d'Henri François	127
<u>1947</u>			Goy, née Rochat	Marie Louisa de Louis Rodol- pho	129
Guignard	Louis Emile Auguste d'Etienne	4	Golay	Charles Emile Vincent de Charles François Samuel	136
Guignard, née Rochat	Lina Rachel d'Isaac Antoine André	7	<u>1955</u>		
Grobety, née Maqnenat	Amélie Marie d'Henri Louis	11	Gaille, née Matthey	Rose Ida de Louis Henri	149
<u>1948</u>			Gaille	Charles François de François Louis	157
Glardon	Camille Henri d'Alfred Jérémie	27	Glardon, née Matthey	Elie Rose, de Jules Louis	157
Guez	Jean Jacques Albert de Paul Charles	31	Golay, née Blanc	Julie Rosalie d'Henri François	159
Glardon	Marie Marguerite de Louis Jules	32	<u>1956</u>		
Glardon	Emile Henri d'Eugène Julien	34	Gugelmann, née Duret	Uliva Marie de Jean Louis	165
<u>1949</u>			Goy, née Maqnenat	Rose Constance Bonnette, de Constant Julien	175
Glardon, née Stalder	Marie d'Edouard	43	<u>1957</u>		
<u>1950</u>			Gillieron, née Jaumi	Hermine, de Friedrich	182
Grobet	Félix Georges Samuel de Jules Frédéric	46	Glardon	Louis Henri d'Henri Alexis	182
Glardon	Auguste Henri d'Eugène Julien	48	Guignard, née Genovaz	Bertha Emma d'Henri Frédéric	184
Grobety, née Matter	Elise de Jacob	48	Guignard	Anna, de Frédéric Daniel	185
Gaille	Augustin de François Louis	50	Grobet	Henri Louis de Jules Louis	194
Goy	Henri François de Jules François	58			
<u>1951</u>					
Gaugaz	Louis de Jules Abram Louis	61			
Gasser, née Wahlen	Elisabeth de Johannes	70			
George	Pierre William Frederic de Jules Edmond	72			
Golay, née Golay	Sonnette Lina de Constant David	74			
Grobety	Henriette Rosine de François Benja- min Jean Marc	76			
Glardon	Jules Emile Adolphe d'Adolphe Jules Au- guste	78			
Gerster, née Clément	Augustine Apolline de Philomène Honoré	78			
Grobety	Edwin Jules d'Auguste François	80			
Gasser	Alfred de Johannes	81			
<u>1952</u>					
Glardon	Paul Henri de Louis Adolphe	83			
Glardon	Constant Jules de Jules François	96			
Guignard, née Estoppay	Marie d'Alexandre	100			
<u>1953</u>					
Glardon	Jules David de David François	103			
Glardon	Alfred Adrien Jules d'Emile David	105			
Gonrad	Henriette Céline de Marianne	107			
Glardon, née Leuba	Jeanne Dorcas de Florian	112			
Gozel	Augustine Marie Louise d'Auguste	114			
Grobet	Aline Louise de François	114			
Goy	Paul Henri de Charles Henri	119			
Golay	Henri Louis Joseph de Louis Fran- çois Joseph	119			
Glardon	Emile David d'Albert Samuel	122			
Golay - Mayor	Elise Leonie de Charles Henri	124			

G  
H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
Hochstaettler, m <sup>r</sup> e Capt	<u>1947</u> Louise Adèle de Charles François	3			
Henry	<u>1949</u> Jules d'Auguste	44			
Hosstetler	<u>1952</u> Friederich de Friederich	98			
Henry	<u>1953</u> Marcel Jules de Gustave Adolphe	116			
Hofer	<u>1956</u> Luc d'Edouard Joseph	168			

H  
J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



J

K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

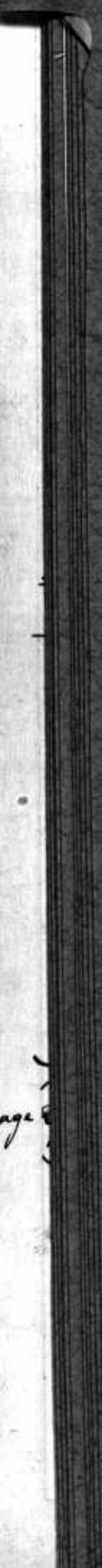
V

W

X

Y

Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1947.</u>				
Indermühle, née Nobis,	Rosalie de Rodolphe	8			
Jaillet	Gustave Louis d'Auguste Louis	14			
Jaquet	Henri Alexis de David Henri	16			
	<u>1948.</u>				
Jaillet, née Matthey	Marie Elise de David Auguste	18			
Jeanmonod	Marcel Frédéric François de Gustave	22			
Jaquet, née Varrin	Honorine Marie de Jules Emile Joseph	26			
	<u>1949.</u>				
Jaquet	Rose Marie de William Emile Jules	41			
Jungen	Niklaus de Gottlieb	42			
	<u>1951.</u>				
Jaquet, née Jaquet	Suzie Hortène d'Alfred Louis	73			
Bosartier	Gaston de Silain Marc	79			
	<u>1952.</u>				
Jungo	Yvette Marie de Jakob	92			
Jaquet, née Borloz	Leontine Josephine de Louis	94			
Jaillet	Gustave Jérémie de Charles Louis	100			
	<u>1953.</u>				
Jaquet	Auguste Henri de Charles Louis Jacob	109			
Jaques	Gustave Félix de Charles Auguste	124			
	<u>1954.</u>				
Indermühle, née Beney	Augustine Louise Elisabeth de Henri Louis	141			
Juret	Robert Henri, d'Henri Alexandre	143			
	<u>1956.</u>				
Jaquet, née Moylan	Louise Maria de Louis Constant	172			
	<u>1957.</u>				
Vallotton	Emile Honoré d'Henri	183			
Jaquet	William Gustave de Louis Jérémie	183			
Jaquet, née Golaz	Marie, de Louis Eugène	195			

J  
K  
L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





K

L

M

N

O

P

Q

R

S

T

U

V

W

X

Y

Z





NOM

PRÉNOMS

Page

NOM

PRÉNOMS

Page

K

age

L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1947.</u>				
Lecoultre, née Dubois	Silvie de Jean Daniel	6			
Longet	Emile Constant de David Friedrich	13			
Languetin	Joseph Auguste de Jules	17			
	<u>1948.</u>				
Leresche, née Bignens	Marie Louise Augustine de Jacques Da-	26			
Lederer, née Chabloz	Louise Ida de Louis <sup>pid Auguste</sup> Alexis	28			
	<u>1950.</u>				
Lecoultre	Adelin Henri d'Henri Frederic	56			
	<u>1951.</u>				
Laurent	Gustave d'Adeline	79			
	<u>1952.</u>				
Leresche	Charlotte Jeanne d'Emile Alfred	93			
Laffely, née Courvoisier	Germaine Juliette d'Henri Louis	96			
Leresche	Ulysse Louis de Agenor Charles Louis	97			
	<u>1953.</u>				
Ladrière, née Kalfuss	Elise Emma, de Pierre Felix	104			
Leresche, née Campiche	Julie Henriette de Rodolphe Louis	118			
Leresche	Jules David de Francois Auguste	120			
Leresche	Gaston Alfred d'Emile Louis	120			
Leresche, née Arlettat	Louise Anna de Ferdinand Adrien	121			
	<u>1954.</u>				
Lambelet, née Ketterer	Marie Louise d'Alois	128			
Languetin, née Matthey	Alice Louise de Jules Francois Jerome	132			
Leresche, née Goy	Roselyk Elise de David Louis	141			
	<u>1955.</u>				
Lassiere, née Doy	Marquaitte Emma, d'Auguste Ernest	148			
Layaz	Claudine, de Roger Rene'	150			
	<u>1956.</u>				
Leresche, née Margot	Angeline Louise Alexandrine de Emile	163			
Leresche	Alice Fanny de Jean Samuel	174			
Locatelli	Giovanni Battista Antonio	177			
Lambrigger	Maurice, d'Anton	179			
Locher, née Pletscher	Marie Louise Aline, de Samuel	181			
	<u>1957.</u>				
Leresche	Charles Emile de Louis Jules Julien	193			

L  
M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1947.</u>			<u>1954</u>	
Magnenat	Emile Georges de Jules Henri	6	Matthey, nie Matthey	Augustine, de Jules Georges Louis	142
Marqueron	Charles de David Philippe	7		<u>1955</u>	
Matthey	Louis Etienne de David Louis	14	Matthey, nie Boylard	Julia, de Jean Jules	146
	<u>1948.</u>		Monnier	Georges Frederic de Louis Frederic	152
Morimod	Louis Alfred de Marc Louis	21	M	<u>1956</u>	
Matthey, nie Cribi	Bertha de Gottlieb Emmanuel	27	Matthey	Louise Rose, de Auguste Louis	163
Matthey, nie Jaquet	Rose Eugenie de Francois Louis Ami	29	Michot	Emile Louis, de Moise Auguste	166
Matthey, nie Conti	Jeanne Marguerite de Joseph	33	Magrin	Henri Louis de Jules Samuel	167
Margaroli	Carlo de Luigi	33	Matthey, nie Guignard	Marie Julie d'Abraham Moise	168
	<u>1949.</u>		Maillefer	Jules Benjamin, d'Isaac Pierre Auguste	178
Mamie	Pierre Andre de Georges Jules	36	Munafò	Francois de Joseph	180
	<u>1950.</u>		Moffrand, nie Grobet	18157 Jean-Marie de Louis-Albert Grobet	188
Matthey	Gustave Auguste Jeremie d'Henri Au- guste	45	Merlino	Pietro, d'Abraham	198
Matthey	Emile Adrien de David Louis	49	Matthey	Jules Alfred Frederic de Gustave Jules Frederic	199
Matthey, nie Favre	Alice Louise de David Jeremie	54			
	<u>1951.</u>				
Matthey, nie Falcy	Rose Marguerite d'Ami David Jacob	63			
Matthey, nie Resin,	Fanchette, de Jacques Louis	68			
Matthey, nie Selet,	Louise Emilie d'Emile	70			
Maillefer, nie Maillefer	Fanny de Pierre Isaac Auguste	75			
Mettraux	Carolina de Meinrad Georges	82			
	<u>1952.</u>				
Matthey, nie Matthey	Sara Marianna de Charles Frederich	84			
Marquard, nie Benninger	Lina de Jean	86			
Maffei	Elena Marie de Jules Victor	88			
Martin	Louis de Francois	89			
Matthey, nie Bulle,	Rose Augustine de Pierre Isaac	89			
Matthey-Finnet	Georges Henri d'Edouard	90			
Monnet	Francois Jules de Jules	93			
Morier, nie Chamot,	Louise d'Hermanne Henriette	97			
	<u>1953.</u>				
Michot, nie Salomon,	Marguerite d'Eugene Henri	103			
Maillefer, nie Cundet,	Louise d'Arthur Henri	105			
May, nie Cottens,	Marie de Francois Louis	110			
Matthey	Alfred Jules de Louis Francois	111			
Meylan	Louise Anna de Louis Jules	113			
	<u>1954</u>				
Matthey	Robert Henri d'Ernest Robert	127			
Monaci	Gildo, de Caroline	128			
Meyer	Alfred Frederic, d'Achilles Arnold.	129			
Mercier, nie Mann	Marguerite Helene, de Jacques	131			
Musitelli	Giovanni, de Giovanni	132			
Magnenat, nie Berner	Olympe Flora, de Laurent Jules	139			
Moffrand	Gustave Francois d'Henri Constant	140			

M  
N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z

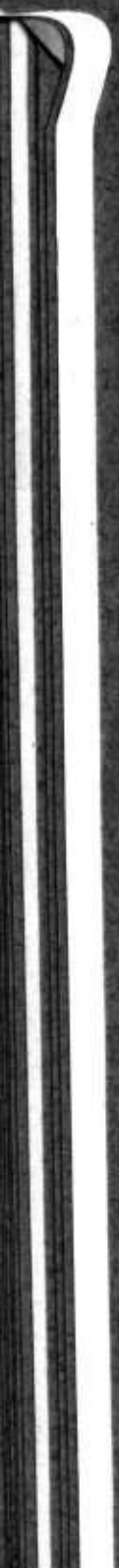








N  
O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







O  
P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z









P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1947.</u>				
Pont	Camille de Felix Eugène	12			
Picard	Marius Jules d'Henri Marie Joseph	13			
Panchaud	Charly Emmanuel de Casimir Adrien	15			
	<u>1948.</u>				
Pilloud, née Gruaz	Jeanne de Charles Louis Frédéric	21			
	<u>1949.</u>				
Progin	Jean Pierre de Marcel Auguste	41			
	<u>1950.</u>				
Pasche, née Savary	Marie Catherine, de Catherine	46			
Pollens, née Martin	Eliose Marquise de Louis	51			
Pittet	Auguste Jules François de Georges Louis	57			
	<u>1951.</u>				
Pisler, née Chevallier	Louise Marie de François	65			
Paul	Hugo Edouard d'Auguste	67			
	<u>1952.</u>				
Progin	Alfred Eugène d'Antoine Alphonse	85			
	<u>1953.</u>				
Platel, née Favre	Clemence de Constant	106			
Panchaud	Simone Aline Angèle de Casimir Adrien	112			
	<u>1954.</u>				
Progin	Henri Auguste, d'Henri Joseph	130			
Pache, née Blanc	Juliette Josephine Claudia d'Alexis	136			
	<u>1955.</u>				
Poraz, née Heubi	Emma Elisabeth, de Jean Frédéric	149			
Periaz, née Renaud	Bertha Alice, de Jean Marc Charles Alfred	161			
Perraud	Fanny Julie de François Henri	180			
	<u>1957.</u>				
Paul, née Doy	Louise Marie, d'Auguste Ernest	190			

P  
Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z









Q  
R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



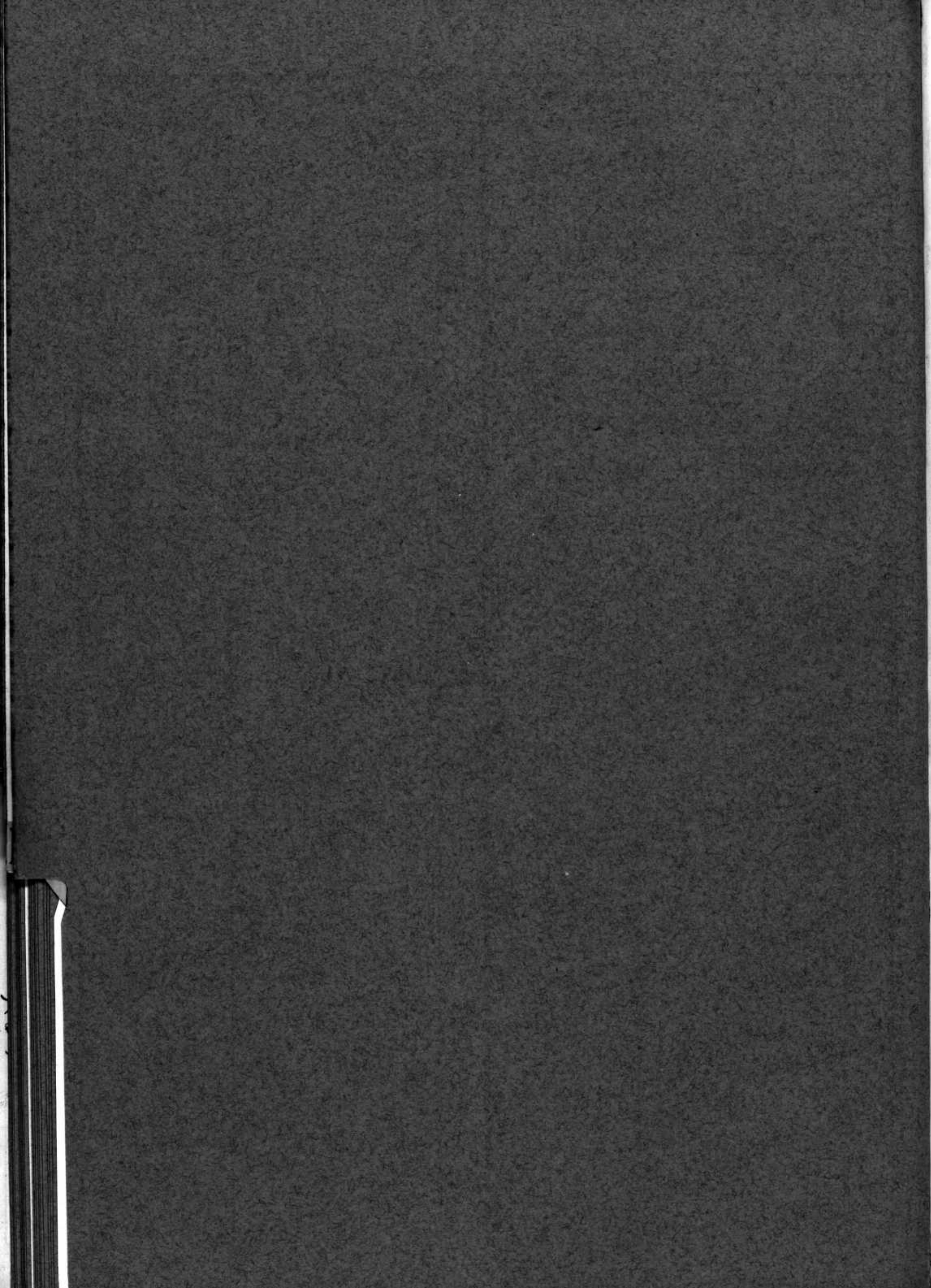
NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1947.</u>			<u>1957.</u>	
Rosdy, née Chassot	Marie Joséphine de François Pierre	5	Rageth, née Schrenckener	Margrèth, de Johannes	184
	<u>1948.</u>		Rithner, née Magnonat	Alice Marie Elvire, d'Emile Georges	186
Ringgenberg, née Francey	Julie Emilie de Louis Henri	19	Rageth	Johannes, de Jakob	187
Robert - Nicoud	Louis de Louis Celestin	25	Roy,	Leon Raoul de Justin Ferriol	187
Rochat, née Jaquet	Louise Rose de David	31	Reserchon	Henri Justin, d'Henri	194
	<u>1949.</u>		Rox	Calmyr Jean, d'Henri Alfred	196
Ramelet	Louis Samuel de Samuel	43		<u>1958</u>	
	<u>1950.</u>		Reuge, née Piller	Marie Ludovine de Jean Christophe	200
Rochat	Rose Louise de François	47			
Reymond	Marcel Emile de Vincent Emile	51			
Rascal	Jean Andre de Victor	53			
Roy	Eugene Louis de Felix Benjamin	57			
Röthen, née Glouod,	Célestine Chérie de Claude Anton	58			
	<u>1951.</u>				
Ritter	Leon de Jean	62			
Reuge	Marie Louise de Marc Henri	64			
Ray	Jules Ernest de Jules Felix	66			
Roy	Henri Louis d'Henri Louis	71			
Rochat, née Bidiville	Adèle de Théophile	75			
Royer	Charles de Christian	81			
	<u>1952.</u>				
Richard, née Barbier,	Joséphine de Claude	87			
Roy	Adrien Friedrich d'Henri Louis	91			
	<u>1953.</u>				
Roy	Rose Helene de Frederic	106			
Roy	Leon Paul Gustave de Charles Louis	108			
Reymond	Georges Henri de Georges David	111			
Rose	Henri Alfred de Jaques Francois	116			
Rochat, née Vuillemin	Angèle Helene d'Henri Samuel Gustave	117			
	<u>1954</u>				
Roy	Gustave Emile, d'Emile	134			
Reymond	Auguste David, de Louis David	137			
Reymond, née Bizerens	Marie Elisa de Louis Samuel	140			
Roy	Marius Jules Louis, de Emile Aimé	144			
	<u>1955</u>				
Ramelet, née Leresche	Mathilde Louise Francois de Jules Louis	152			
Rose, Henri Albert	Henri Albert, de Henri Samuel	158			
Rupp, née Glardon	Marquerte Caroline Louise, de Emile	160			
Rassusin	Ernest Charles de Jean Pierre	160			
Rassoud	Lucien, de Isaac Daniel	161			
	<u>1956</u>				
Roy	Georges Louis de Justin Ferriol	170			
Reymond, née Herly	Clara Elise d'Henri Samuel	173			
Ruegger, née Mayland	Marie Lucie, de Lucien	175			

R  
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





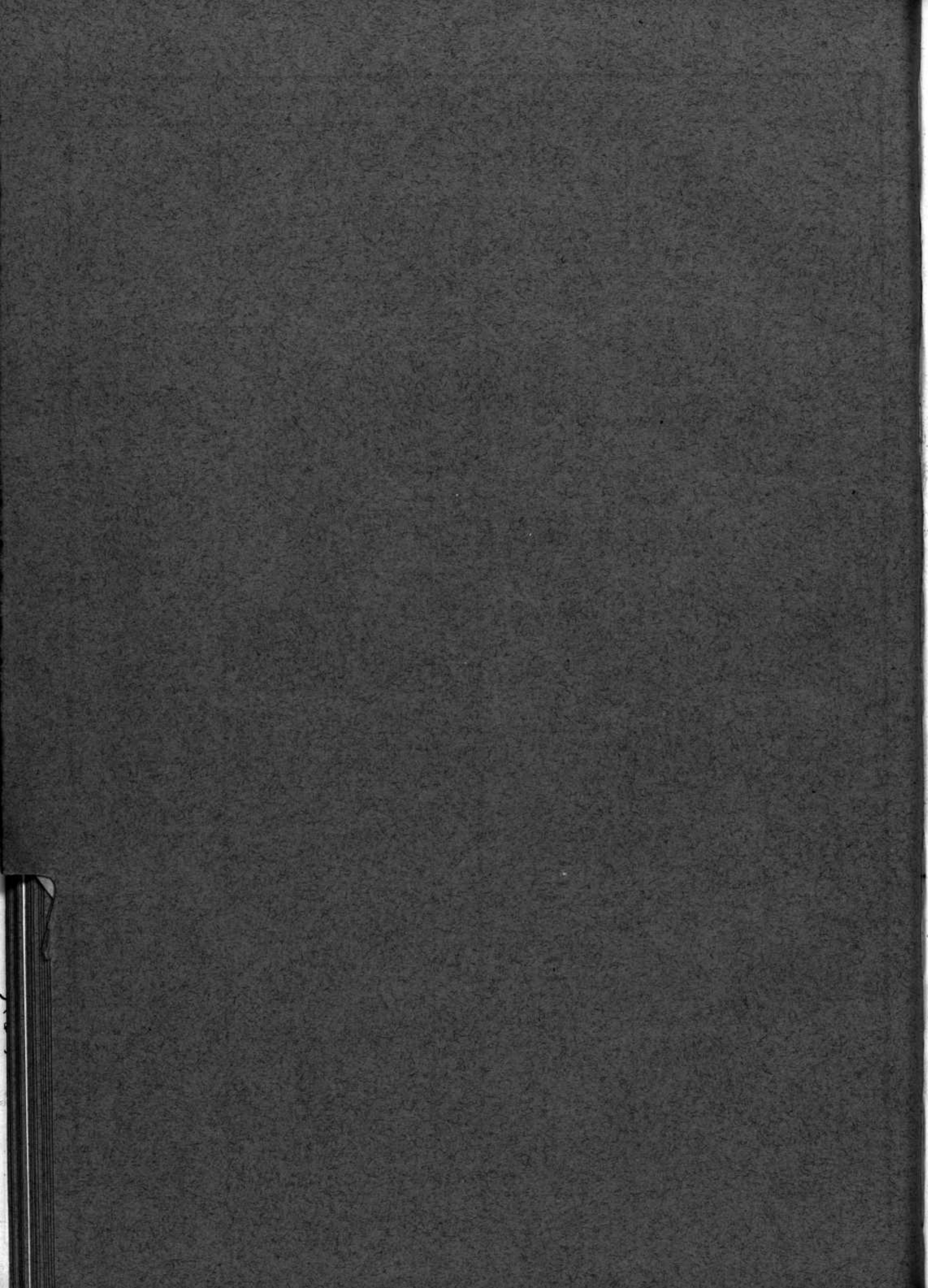
S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



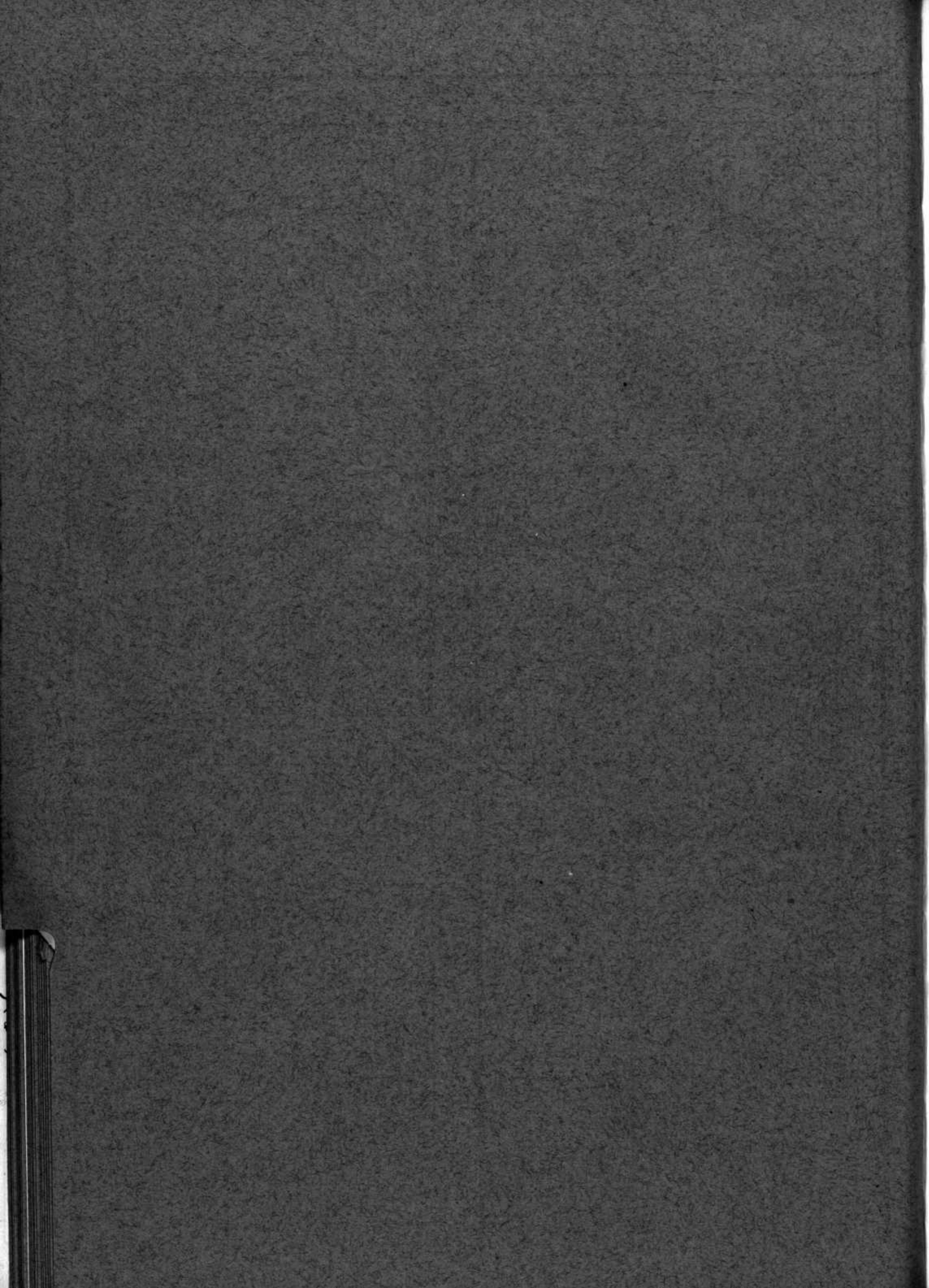
NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
<u>1947.</u>					
Simonin, née Piquet	Berthe Lina de Jules David	9			
Sottas, née Girard	Laure Antoinette de Charles Léopold	15			
<u>1948.</u>					
Sassoli	Francesco Pietro Dominico Maria do Milziade	25			
Santi	Luigi de Valerio	28			
Schneitter, née Gillioan	Rose d'Emile	34			
<u>1949.</u>					
Salvi	Bonaventura de Giuseppe	39			
<u>1950.</u>					
Santi, née Vicozzi	Maria de Carlo	50			
Semeria	Ugo de Francesco	53			
<u>1951.</u>					
Schneider, née Grobet	Marie Rose Julie de Francois	65			
Sardi	Felice de Giuseppe	76			
<u>1952.</u>					
Schneck	Charles Emile de Georges Edouard	84			
Schlappi, née Huberson	Lydie Rose de Denis Alfred	92			
Schwab	Fritz de Jacob	94			
Sequel, née Wüst	Elior Barbera de Louis Charles Marc	98			
Schenevey	Joseph Francois de Jean Nacide	101			
<u>1953.</u>					
Salvi, née Madnada	Lucia de Cristoforo	110			
Solliard	Jules d'Henri Benjamin	113			
<u>1954.</u>					
Studer, née Grobet	Méannine Yvette de Léon	130			
Seignemartin	Lugène Marius de <sup>Alexandre</sup> Joseph Auguste	133			
<u>1955.</u>					
Schmid	Johann Frédéric de Christian	150			
Schwondimann	Friedrich de Johannes	153			
Scorzi	Giorvante Luigi Maria d'Antonio	155			
<u>1957.</u>					
Schwondimann, née Burkhardt	Lina Rosine de Johann Rudolf	190			

S  
T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z







T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
<u>1946.</u> Chomet	Françoise de Maurice	1			
<u>1948.</u> Gruan	Charles Jules de Charles Louis	29			
<u>1949</u> Gruan	Auguste Adrien d'Alfred Henri	36			
Gery, née Rochat	Léa de Frédéric Adonis	40			
<u>1950.</u> Gruan	Louis Emile Adrien de Charles Louis	49			
Labozzi, née Gloria	Heressa de Costantino	59			
<u>1950</u> Gruan	Samuel François d'Alban François	60			
Gruan	Henri Camille de David Louis	71			
<u>1953.</u> Kellenbach	Thido Elise de Jean Henri	102			
<u>1954</u> Gruan	Octave, de David Louis	138			
Gruan	André Isidore, de Oscar Louis Alfred	139			
<u>1956</u> Gruan, née Fievest	Julia Adonis Irma de Octave Homère	164			
Chomet	Rodolphe d'Ernest	165			
Gruan, née Raymond	Amélie Suzanne de David Henri	176			

T  
U  
V  
W  
X  
Y  
Z





U  
V  
W  
X  
Y  
Z







V

W

X

Y

Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
	<u>1948.</u>				
Vallotton, née Hassler	Marie d'Albert	18			
Vallotton	Lucien Frédéric de Frédéric Louis	20			
Vallotton, née Poget	Lina de Louis	20			
Vallotton	Louis Emile Beat de Louis Emile	35			
	<u>1949.</u>				
Vallotton	Marius Arthur de Paul Alfred	38			
	<u>1950.</u>				
Viotta	Valentin Louis de Giulio	54			
	<u>1951.</u>				
Vallotton, née Montandon	Ida Lina Jeanne de Jules François	62			
Vallotton <sup>Girard</sup>	Emile Charles de Marc David Louis	63			
	<u>1954.</u>				
Vincent	Yves Adrien de Paul Emile	136			
Vallotton	Adrien François Frédéric de Lucien Frédéric	144			
	<u>1956.</u>				
Lisinand	Albert Abram <sup>Louis</sup> Abram Louis	166			
Guillemin	Marc Eugène de Pierre Abram	167			
	<u>1957.</u>				
Vallotton	Emile Henri d'Henri	183			
Vallotton	Henri Louis de Marc David Louis Henri	189			
Vallotton, née Jaillet	Berthe Jeanne Louis de John Alfred	191			







W  
X  
Y  
Z







X  
Y  
Z



NOM	PRÉNOMS	Page	NOM	PRÉNOMS	Page
— 1954 — Nersin	Gustave, de Louis David	145			



















